

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**



Distr.  
GENERAL

E/1982/3/Add.22  
28 January 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

---

Первая очередная сессия  
1983 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады, представленные государствами-участниками  
Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета  
в отношении прав, рассматриваемых в статьях 13-15

ИСПАНИЯ

7 октября 1982 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	6
II. ПРАВА НА ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРУ В КОНСТИТУЦИИ 1978 ГОДА .....	8
III. СТАТЬЯ 13: ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ .....	9
A. Меры, принятые для содействия полному осуществлению права каждого на образование, в целях достижения всестороннего развития человеческой личности, уважения прав человека и основных свобод, а также в целях воспитания этих принципов .....	9
1. Общее начальное образование .....	9
2. Среднее образование .....	10
B. Меры, принятые в целях содействия активному участию всех лиц в жизни свободного общества .....	13
1. Участие в программировании системы образования и управлении ею .....	13
2. Устав центров школьного образования .....	14
C. Статистические данные об осуществлении права на основное образование .....	14
1. Статистические данные системы дошкольного воспитания .....	14
2. Статистические данные общего начального образования .....	15
3. Статистические данные системы постоянного образования для взрослых .....	17
4. Статистические данные системы специального образования .....	17
5. Статистические данные по средним школам КУО .....	20
6. Статистические данные по системе профессиональной подготовки .....	24
	/...

	<u>Стр.</u>
D. Меры, принятые в целях полного осуществления права каждого на получение обязательного и бесплатного начального образования .....	34
1. Дошкольное воспитание .....	34
a) Общие черты развития дошкольного воспитания .....	35
b) Современное положение .....	36
c) Задачи .....	36
2. Общее начальное образование .....	37
E. Меры, направленные на всеобщий охват средним образованием и на доступность этого образования для всех в его различных формах .....	38
1. Состояние среднего образования в настоящее время и общие критерии его организации .....	38
2. Реформа среднего образования .....	43
F. Меры общего характера, принятые в целях предоставления каждому возможности получить доступ к высшему образованию на основе индивидуальных способностей .....	44
1. Правовые рамки .....	46
2. Преподавательский состав и студенты .....	46
3. Женщины в вузах .....	47
4. Финансирование высших учебных заведений .....	48
5. Частные высшие учебные заведения .....	48
6. Сотрудничество между вузами и предприятиями ...	48
G. Меры, принятые в целях развития и интенсификации основной учебной подготовки тех лиц, которые не проходили или не закончили полный курс первичного образования .....	49
1. Процесс постоянного обучения взрослых .....	49
2. Заочное обучение .....	68

/...

	<u>Стр.</u>
Н. Основные законы, административные постановления и соглашения, направленные на содействие развитию системы школьного образования на всех этапах образования .....	69
1. Новая структура системы общего начального образования (ОНО) и принятие минимальной программы обучения на двух первых курсах этого уровня .....	69
а) Структуры .....	69
б) Содержание программ .....	70
с) Методы обучения .....	71
2. Децентрализация школьной системы обучения .....	72
3. Реформа среднего образования .....	74
4. Переориентация системы школьного и профессионального обучения .....	74
И. Меры по введению надлежащей системы выплаты стипендий .....	77
Ж. Меры по улучшению материального положения преподавательского состава .....	78
К. Меры, принятые в целях содействия праву родителей и законных опекунов на выбор для своих детей или воспитанников школ помимо предоставляемых государственными властями и на обеспечение возможности получения ими религиозного или светского образования в соответствии со своими собственными убеждениями, а также праву на обучение на своем родном языке .....	79
1. Свобода выбора учебных заведений .....	79
2. Применение к системе образования принципа свободы религии .....	79
3. Обучение родным языкам .....	80

/...

	<u>Стр.</u>
L. Меры по обеспечению гарантий свободы создания учебных заведений и руководства ими .....	81
IV. СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ВСЕОБЩЕГО ОБЯЗАТЕЛЬНОГО И БЕСПЛАТНОГО ОБРАЗОВАНИЯ .....	82
A. Период обязательного школьного образования .....	82
1. Историческая справка .....	82
2. Положение в настоящее время: оценка знаний ....	83
B. Общее положение дел .....	85
У. СТАТЬЯ 15: ПРАВО КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА НА УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ, НА ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАУЧНОГО ПРОГРЕССА И НА ЗАЩИТУ ИНТЕРЕСОВ АВТОРОВ ...	91
A. Информация о подготовке специалистов в области культуры и искусства .....	91
B. Меры по укреплению права всех граждан на неотъемлемую свободу проведения научных исследований и на содействие международному сотрудничеству в этой области .....	92
1. Комиссия по разработке политики в области науки .....	92
2. Исследовательская деятельность университетов ...	93
3. Высший совет научных исследований .....	93
4. Другие секторы исследований .....	95
5. Исследовательская деятельность в области педагогики .....	95
6. Деятельность Генерального управления молодежи и социально-культурных мероприятий .....	96
7. Деятельность Генерального управления музыкальных и театральных заведений .....	118
8. Деятельность Генерального управления книжной продукции и кинематографии .....	130
<u>Приложение</u>	
Библиография .....	133

## I. ВВЕДЕНИЕ

В настоящем докладе, подготовленном департаментами министерств образования и науки, культуры и труда и социального обеспечения, изложены принятые в Испании меры и осуществленные мероприятия в целях обеспечения соблюдения прав, признанных в статьях 13, 14 и 15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, с момента его вступления в силу в Испании (30 апреля 1977 года).

Что касается министерства образования и науки, то его часть является систематизированным изложением доклада, представленного тридцать восьмой сессии Международной конференции по вопросам образования (Женева, сентябрь 1981 года), и других докладов и документов. В докладе освещены наиболее значительные аспекты развития системы образования в Испании, особенно за период, охватывающий 1979-1980 и 1980-1981 учебные годы.

За этот период произошел ряд важных преобразований путем осуществления конкретных положений по вопросам образования, изложенных в Конституции, принятой в 1978 году, а также положений, связанных с новой территориальной организацией государства, существенно отразившихся на системе образования.

Так, в отношении неуниверситетского образования Устав центров школьного образования, принятый 17 июня 1980 года, расширил конституционные положения в области свободы образования (в ее тройном выражении академической свободы, свободы создания центров и свободы выбора центра) и участия учебной общины в учебных мероприятиях. С принятием этого Устава были введены некоторые важные новшества, касающиеся, например, выбора и назначения директоров учебных заведений, которые теперь происходят путем конкурса, основанного на принципах заслуг, способностей и гласности.

За упомянутый период времени предметом правовой разработки стал также принцип, характерный для реорганизованной политической системы в стране, суть которого заключается в том, что воспитание и образование должны формировать человека для жизни в условиях свободы и демократии и что поэтому в системе образования необходимо развивать навыки терпимости в той мере, в какой это позволяет возраст учащихся.

Для этого были разработаны нормы, регулирующие внедрение воспитания и образования в целях сочетания учебных программ второго этапа всеобщего начального образования (который рассчитан на учащихся 11-14 лет) и преподавания конституционных постановлений, касающихся прежде всего обязанностей и прав личности, в курсы общеобразовательной школы и профессиональной подготовки.

/...

Что касается религиозной свободы, также предусмотренной Конституцией, то ряд положений обеспечивает в системе образования полную действенность данного принципа. В соответствии с этими положениями допускается выбор между получением образования в духе исповедуемой религии и морально-этическим образованием.

В области высшего образования закон об университетской автономии, обсуждаемый в парламенте в момент подготовки настоящего доклада, также в осуществление конституционных положений вносит радикальные изменения в действующую ныне структуру высшего образования. В новом законе делается попытка наметить принципы и структуру высшего образования "современного общества".

Эти преобразования вызвали к жизни ряд новых тенденций в системе образования Испании. К упомянутым преобразованиям следует отнести и то, которое ожидается от осуществления реформы среднего образования, чей этап изучения, после которого последует этап широкого национального обсуждения, также начался в указанный период. Главная задача этой реформы состоит в приближении системы образования к реальной жизни путем лучшего удовлетворения социальных потребностей и запросов населения.

## II. ПРАВА НА ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРУ В КОНСТИТУЦИИ 1978 ГОДА

Принятая в конце 1978 года Конституция в своей статье 27 предусматривает в качестве основных принципов системы и процесса образования следующие:

a) право на образование имеет каждый. Признается свобода образования;

b) образование имеет целью полное развитие человеческой личности при уважении демократических принципов общежития и основных прав и свобод;

c) государственные власти гарантируют родителям право, позволяющее их детям получать религиозное и нравственное воспитание в соответствии с их собственными убеждениями;

d) среднее образование обязательно и бесплатно;

e) государственные власти гарантируют всем право на образование путем общего программирования системы образования при активном участии всех соответствующих секторов и создании учебных центров;

f) за физическими и юридическими лицами признается свобода создавать учебные центры при уважении конституционных принципов;

g) преподаватели, родители и в отдельных случаях учащиеся принимают участие в контроле над всеми поддерживаемыми за счет государственных средств Администрацией центрами и в управлении ими на условиях, определяемых законом;

h) государственные власти контролируют и осуществляют надзор над системой образования в целях обеспечения выполнения законов;

i) государственные власти оказывают помощь учебным центрам, отвечающим установленным законом требованиям;

j) за высшими учебными заведениями признается автономия на условиях, определяемых законом.

В своей статье 20 Конституция гарантирует право на свободу выражения мнения, при этом в ее подпункте с конкретно признается право на академическую свободу, а в статье 44 устанавливаются права, касающиеся культуры и науки:

a) государственные власти содействуют и покровительствуют доступу к культуре, право на которую имеет каждый;

/...



b) в общих интересах государственные власти содействуют развитию науки и научно-техническим исследованиям.

### III. СТАТЬЯ 13: ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

A. Меры, принятые для содействия полному осуществлению права каждого на образование, в целях достижения всестороннего развития человеческой личности, уважения прав человека и основных свобод, а также в целях воспитания этих принципов

Полное развитие человеческой личности, являющееся целью воспитания и образования, должно достигаться при соблюдении демократических принципов и основных прав и свобод (статья 27.2 Конституции).

Поэтому формирование личности в коллективе и для жизни в коллективе и признание основных прав и свобод личности должны быть составной частью образования.

#### 1. Общее начальное образование

В рамках общего начального образования (ОНО) учебные программы второй ступени предусматривают обучение этическим и гражданским нормам в соответствии с приказом от 6 октября 1978 года (БОЕ от 13 октября), в котором устанавливаются руководящие принципы, касающиеся преподавания этических и гражданских норм на второй ступени общего начального образования.

До 1976 года проблема обучения детей гражданским нормам не находила серьезного решения. В том же году в учебный план ОНО в экспериментальном порядке на два года был введен курс "Воспитание чувства коллективизма".

Начиная с 1978/79 учебного года в программы социального обучения второй ступени ОНО окончательно вошли ряд материалов, касающихся этических и гражданских норм. В упомянутом министерском приказе от 6 октября 1978 года обозначена главная цель в данной области:

"В целях осуществления и соблюдения прав и обязанностей граждан разработать принципы демократических свобод и основных прав человека".

Это общее положение расчленяется затем на 10 других целей, из которых лишь одна имеет познавательный характер, а остальные связаны с выработкой понятий о ценностях, формированием жизненных позиций и моделей поведения.

Эти материалы подразделяются на три группы: в шестом классе изучаются нормы коллективизма в целом и его моральные и правовые основы; человеческие общины (семья, школа, нация и т.д.) и социальные

/...

конфликты; в седьмом – принципы демократии, права человека, конституция Испании и международные учреждения; в восьмом – самовыражение личности, работа, идеология и политические партии, вопросы всеобщего мира и солидарности между народами.

Предлагается также ряд индивидуальных и групповых учебных методов, которые преподавательский состав может использовать для придания этим дисциплинам своего собственного характера. Однако основное внимание уделяется прежде всего тому, чтобы сама атмосфера школы развивала у учащихся навыки уважительности, терпимости, причастности, ответственности и товарищества:

"Школа должна иметь общинную организацию, которая бы стимулировала закрепление этих навыков и норм положительного поведения, что будет зависеть не столько от приобретения знаний по программе, сколько от качества межличностных отношений, характеризующих этот центр, и от отношений, которые преподаватель устанавливает со своими учащимися и помогает создавать их между ними в аудитории и за ее пределами, а также от связей школы с самим обществом".

Все это из области теории. Поэтому пока еще рано говорить о том, в какой степени руководящие принципы осуществились на практике в школах. Исходя из того, что эти материалы не считаются дисциплинами учебных программ, преподавать их будет затруднительно, поскольку это требует участия всего учебного центра, использования его организации, его внутреннего климата и всех лиц, работающих в нем, а это гораздо сложнее введения новой дисциплины. Кроме того, достижение целей по выработке жизненных позиций и норм поведения требует использования учебных методологий и процедур оценки, отличных от методологий и процедур обычной школы, которые имеют целью прежде всего давать и оценивать знания.

## 2. Среднее образование

Изучение конституционных положений включено в программы среднего образования; в общеобразовательной школе – в рамках преподавания философии и истории и в центрах профессиональной подготовки -- в рамках гуманитарных дисциплин путем осуществления следующих предписаний:

а) циркуляра № 4 Генерального управления среднего образования от 20 сентября 1979 года, регулирующего изучение конституционных положений в центрах профессиональной подготовки первой ступени;

б) циркуляра № 5 Генерального управления среднего образования от 20 сентября 1979 года, регулирующего изучение конституционных положений в общеобразовательных школах;

/...

с) резолюции Генерального управления среднего образования, регулирующей изучение конституционных положений в общеобразовательных школах и центрах профессиональной подготовки в 1981/82 учебном году;

д) циркуляра министерства образования от 2 января 1982 года об изучении прав человека и конституции.

Закон 19/1979 от 3 октября устанавливает нормы изучения конституционных положений в общеобразовательных школах и центрах профессиональной подготовки первой ступени. В законе говорится (статья 2), что "эти знания будут преподаваться в рамках курса социальных и биологических наук общеобразовательной школы и в рамках курса общей подготовки центров профессиональной подготовки" и что цель этих занятий будет заключаться, в основном (статья 3), в обеспечении учащихся достаточной информацией о правах и свободах, составляющих суть испанской конституции, а также в ознакомлении с содержанием ратифицированных Испанией международных договоров и соглашений, с организацией власти в испанском государстве, с ее территориальной структурой, давая тем самым правительству возможность (заключительное положение) развивать законодательство в соответствии с критериями научно-педагогической рациональности.

Закон, однако, не устанавливает ничего, кроме общих положений и их включения в курс социальных и биологических наук общеобразовательной школы и в курс общей подготовки центров профессиональной подготовки; он не касается таких аспектов, как характер этих занятий (их оформление в качестве независимой дисциплины или их включение в программы других дисциплин), квалификация преподавательского состава или учебное расписание. За правительством остается право развивать эти аспекты в соответствии с упомянутыми критериями научно-педагогической рациональности.

В развитие этого закона циркуляр Генерального управления среднего образования от 20 сентября 1979 года устанавливает, что изучение конституционных положений будет осуществляться на третьем году обучения в общеобразовательной школе, при этом оно не будет являться конкретной дисциплиной и предметом самооценки. В соответствии с упомянутым циркуляром на семинаре по философии необходимо внимание будет уделяться предварительному разделу и главам I и II раздела I испанской конституции. Изучение этих тем будет осуществляться в рамках обычного расписания дисциплины в тесной связи с развитием тем 14 (социальное измерение человека: социальные структуры) и 17 (правосудие и право: права человека).

На семинаре по географии и истории будут осваиваться остальные темы испанской конституции, при этом особое внимание будет уделяться конституционной организации власти в испанском государстве и ее территориальной структуре, ратифицированным Испанией международным

/...

договорам и соглашениям, а также некоторым аспектам, которые могут представить интерес для учащихся в целях лучшего ознакомления с организацией испанского общества и с соответствующими правами и обязанностями, на которых зиждется социальный порядок. (Для выполнения этой новой функции расписание занятий по географии и истории на третьем году обучения увеличивается до 5 часов в неделю).

Аналогичным образом, как и в случае, уже изложенном в связи с единой общеобразовательной школой широкого профиля (ЕОШШП), Генеральное управление среднего образования подготовило циркуляр (№ 4 от 20 сентября 1979 года) для развития изложенных в законе положений на основе ранее упомянутого критерия. Согласно этому циркуляру изучение конституционных положений будет осуществляться на втором году обучения центров профессиональной подготовки первой ступени, не являясь при этом конкретной дисциплиной и предметом самооценки. Предмет их изучения входит в курс гуманитарной подготовки и в основном повторяет курс, вошедший в программу обучения единой общеобразовательной школы широкого профиля. Для охвата этих новых дисциплин расписание занятий по гуманитарной подготовке на втором году обучения центров профессиональной подготовки первой ступени увеличивается до трех часов в неделю.

В. Меры, принятые в целях содействия активному участию всех лиц в жизни свободного общества

1. Участие в программировании системы образования и управлении ею

Цели и задачи образования можно будет легче и лучше подчинить интересам и потребностям населения, если будут иметься возможности для участия в организации и действии системы школьного образования, которые позволят выразить эти интересы и потребности.

В вышеупомянутой статье 27 испанской конституции предусматривается активное участие всех соответствующих секторов в общем программировании образования.

Наряду с этим участием в плане общего программирования образования в Уставе центров школьного образования установлены также нормы участия учебной общины (преподавателей, родителей, вспомогательного персонала учебных центров и учащихся) в управлении всеми государственными учебными заведениями и контроле над ними, а также в управлении теми частными учебными заведениями и контроле над ними, которые субсидируются Администрацией. (В системе общего начального образования насчитывается 30,6 процента частных учебных заведений, из числа которых субсидируется 54,87 процента).

В государственных учебных заведениях факультеты являются органом активного участия преподавателей в жизни каждого центра. Так, среди прочих функций факультеты осуществляют программирование учебной деятельности центра и совместно с Ассоциацией родителей и учащихся разрабатывают распорядок, в соответствии с которым строится внутренняя жизнь каждого центра.

Без ущерба для конкретных, закрепленных за директором функций, управление учебным заведением больше не происходит путем главным образом личного руководства, оно приобрело характер коллегиального руководства. Практически, основную ответственность за работу каждого учебного заведения несет директорский совет. В этом директорском совете, во главе которого стоит директор, представлены преподаватели, родители, вспомогательный персонал и учащиеся второй ступени общего начального образования. В учебных центрах этого уровня, а также в заведениях дошкольного воспитания, в отношении которых местные власти имеют определенные обязательства, муниципалитет также представлен в директорском совете.

/...

## 2. Устав центров школьного образования

Устав был утвержден государственным законом 5/1980 от 19 июня. Устав регулирует правовой режим и организацию государственных и частных центров школьного образования, а также права и обязанности учащихся.

В развитие этого закона были разработаны следующие две нормы.

а) королевский декрет 1275/1981 от 19 июня (БОЕ от 29 июня), определяющий процедуру избрания и назначения директора центра школьного образования в соответствии с критериями заслуг, выслуги лет и гласности;

б) королевский декрет 2762/1980 от 4 декабря (БОЕ от 24 декабря), устанавливающий процедуру избрания представителей коллегиальных органов управления центрами школьного образования, а также построение и обновление этих органов.

С другой стороны, Конституционный трибунал в своем решении от 13 февраля 1981 года обжаловал неконституционный характер упомянутого Закона, признав недействительными следующие статьи:

а) статьи 34.2; и 34.3б, которые касаются учебных центров, находящихся на содержании Администрации за счет государственных средств;

б) статью 18.1;

в) дополнительное положение № 3, касающееся статей 24.2 и 3, 25.3, 26, 27, 28.1 и 2, 30 и 31.

## С. Статистические данные об осуществлении права на основное образование

### 1. Статистические данные системы дошкольного воспитания

В системе дошкольного воспитания имеется 35 610 школьных учебных заведений, из которых 20 535 - государственные и 15 075 - частные, что составляет соответственно 57,7 и 42,3 процента от их общего числа.

Из 1 309 174 имеющихся школьных мест 738 179 - государственные и 571 005 - частные, что составляет соответственно 56 и 44 процентов от их общего числа, при этом наблюдается тенденция возрастания участия государственного сектора в этом виде образования. Занятия ведут 35 588 преподавателей, 57 процентов - в государственных учебных заведениях и 43 процента - в частных.

/...

В системе дошкольного воспитания состоит 1 182 425 воспитанников, из которых 123 913 воспитываются в яслях (в возрасте 2 и 3 лет), а 1 058 512 - в детских садах (дети в возрасте 4 и 5 лет). Из общего числа они составляют соответственно 10 и 90 процентов. В государственных центрах насчитывается 12 665 воспитанников яслей (10 процентов от общего числа воспитанников в системе образования этого уровня), а в частных - 111 248 воспитанников (остальные 90 процентов). Дети в возрасте 4 и 5 лет, напротив, преобладают в государственных центрах; в них насчитывается 638 673 воспитанника или 60 процентов от их общего числа, а в частных - 419 839 воспитанников, или 40 процентов.

Во всей системе дошкольного воспитания 651 338 воспитанников состоят в государственных центрах, а 531 087 - в частных или 55 и 45 процентов, соответственно.

В целом, среднее число воспитанников в аудитории государственных и частных центров составляет 32,2, при этом среднее число в государственных центрах составляет 32, а в частных - 35,1.

В системе дошкольного воспитания воспитанием охвачены 45,2 процента детей в возрасте от 2 до 5 лет. В яслях воспитанием охвачены 9,75 процента детей в возрасте 2 и 3 лет. В детских садах воспитание получают 79,8 процента детей в возрасте 4 и 5 лет.

## 2. Статистические данные общего начального образования

В течение 1980/81 учебного года в системе ОНО действовали 176 573 школьные единицы, из которых 119 573 - государственные (68 процентов) и 56 851 - частные (32 процента). Имелось 6 528 572 учебных места, из которых 4 305 510 приходилось на государственные центры (66 процентов), а остальные 34 процента, или 2 223 062 места, - на частные.

В системе общего начального образования работают 187 945 преподавателей, из которых 121 658 приходится на государственные центры (65 процентов), а 66 287 - на частные (35 процентов). Число учащихся составляет 5 606 452. Из их числа 63 процента обучаются в государственных центрах, а остальные 37 процентов - в частных.

Коэффициент соотношения учащихся на школьную единицу по всем центрам в целом в системе ОНО равен 31,7 процента. В этой системе образования следует отметить различие между государственным и частным секторами. Так, в государственных центрах на аудиторию приходится в среднем 29,7 ученика, в то время как в частных их более 36.

Общий коэффициент охваченных учебой составляет 107,46 процента, то есть более 100 процентов, поскольку в число учащихся включены дети

/...



5 лет и дети старше 13 лет, однако, если учесть наличие второгодников, то число учащихся составят дети только в возрасте от 6 до 13 лет. Как говорится в Статистическом ежегоднике ЮНЕСКО, это видимая аномалия в целом имеет место в статистических данных тех стран, которые достигли всеобщего охвата обучением.

Согласно статье 8.1 министерского приказа от 25 апреля 1975 года, ученикам 2-й ступени разрешается повторять курс, если "считается, что замеченные недостатки могут серьезно осложнить нормальное развитие ученика", в то время как ученикам 1 ступени разрешается переход в следующий класс при условии организации дополнительных занятий, позволяющих преодолеть отставание.

Общее число второгодников на обеих ступенях составляет 457 841 (8 процентов от всех учащихся), из них мальчиков - 261 670, или 9 процентов, и девочек - 196 171, или 7 процентов; в государственных центрах число второгодников составляет 11 процентов, а в частных - 4 процента, что можно объяснить как более высоким качеством преподавания в частных школах, так и меньшей строгостью в них при оценке знаний.

Процентное различие между числом второгодников в классах 1 и 2 ступеней также значительно (6,4 процента в I ступени и 11,3 процента - во 2).

Согласно аттестационным данным учащихся, окончивших учебу в 1980/81 учебном году, диплом об окончании школы получили 405 677 учеников, а справку о прохождении школьного курса - 244 416, это свидетельствует о том, что успешно завершают школы ОНО только 62,4 процента учеников.

Проведенные Генеральным управлением начального образования анализы и исследования причин, объясняющих повышенное число учащихся, не получающих диплом об окончании школы общего начального образования, позволяют подразделить эти причины на две большие категории:

а) конъюнктурные факторы, которые можно было бы представить в виде процентного увеличения за последние 10 лет числа детей, которые раньше даже не посещали школы; несовершенная структура учебных центров (6 процентов учащихся посещают неполные школы, при существовании около 5 000 объединенных или смешанных школ); незавершенный процесс повышения квалификации и специализации преподавательского состава и неравномерное распределение рабочих мест в школах;

б) несоответствие учебных программ и планов целям и потребностям начального образования, которое должно обеспечивать общеобразовательную подготовку всего населения Испании (этот вопрос освещается в справочном документе, опубликованном в качестве ознакомительной брошюры резервных программ ОНО).

/...



3. Статистические данные системы постоянного образования для взрослых

Система постоянного образования для взрослых приравнена к ОНО и насчитывает I 348 учебных единиц, из которых 825 - государственные (6I процент), а 523 - частные (39 процентов), 46 2II учебных мест, из которых 28 462 в государственных центрах, а I7 749 - в частных.

В этой системе трудится I 506 преподавателей: 824 - в государственных центрах, а 782 - в частных (55 и 45 процентов, соответственно), число учащихся достигает 66 530, из которых 53 552 обучаются в государственных центрах (80 процентов), а I2 978 - в частных (20 процентов).

В учебных заведениях этой системы образования на аудиторию приходится в среднем 49,4 учащихся (65 - в государственных центрах и 25 - в частных).

4. Статистические данные системы специального образования

В области специального образования в национальных колледжах не являющихся центрами специального образования, действуют 3 27I учебная единица, из которых 2 900 - государственные, 37I - частные, что составляет 89 и 11 процентов от их общего числа, соответственно.

Число учебных мест, имеющих в нормальных центрах системы специального образования достигает 50 IOI, из которых 45 069 приходится на государственные центры, а 5 032 - на частные, что составляет 90 и IO процентов от их общего числа, соответственно.

В этой системе насчитывается 3 268 преподавателей, из них 2 90I - в государственных центрах, а 367 - в частных, что составляет 89 и II процентов от их общего числа соответственно; число учащихся в системе специального образования достигает 40 245, из них 36 258 приходятся на государственные центры, а 3 987 - на частные, т.е. 90 и IO процентов, соответственно.

На каждую учебную единицу системы специального образования приходится в среднем I2,3 учащихся, или I2,5 учащихся из государственных центров и IO,7 - из частных.

/...

Таблица 1. 1980/1981 учебный год: Дошкольное воспитание, общее начальное образование, специальное образование и система постоянного обучения взрослых; краткий обзор по стране

Концепции	Тип центра		
	Всего	Государственные	Частные
<b>I. Центры, единицы, учебные места, преподаватели и прочий персонал центра</b>			
Общее количество центров	23 891	16 744	7 147
Из них - только дошкольного воспитания	2 984	1 191	1 793
Количество субсидированных частных центров	4 182	-	4 182
Количество единиц:			
дошкольного воспитания	35 610	20 535	15 075
общего начального образования	176 424	119 573	56 851
специального образования	3 271	2 900	371
постоянного обучения взрослых, приравненного к ОНО	1 348	825	523
Количество учебных мест в центрах:			
дошкольного воспитания	1 309 174	738 169	571 005
общего начального образования	6 528 572	4 305 510	2 223 062
специального образования	50 101	45 069	5 032
постоянного обучения взрослых, приравненного к ОНО	46 211	28 462	17 749
Количество преподавателей и директоров, имеющих курс в центрах:			
дошкольного воспитания	35 588	20 522	15 066
общего начального образования			
1-й ступени	112 879	77 306	35 573
2-й ступени	75 066	44 352	30 714
Всего	187 945	121 658	66 287
специального образования	3 268	2 901	367
постоянного обучения взрослых, приравненного к ОНО	1 506	824	682
Преподаватели, состоящие в штате центра:			
директоры, не имеющие курса	2 781	1 247	1 534
старшие преподаватели с ученой степенью	8 518	4 512	4 006
старшие преподаватели школ на дому	209	149	60
инструкторы по организации досуга в школах на дому	1 243	986	257
преподаватели физического воспитания	4 342	734	3 608
прочий преподавательский персонал	6 036	1 668	4 368
Штатный персонал центра:			
технический персонал	3 533	710	2 823
управленческий персонал	6 374	256	6 118
вспомогательный персонал	18 374	5 117	13 257
прочий персонал	5 223	1 716	3 507
<b>II. Вспомогательные службы</b>			
Общешкольные для учащихся			
количество мест	112 341	40 424	71 917
количество потребителей	71 667	32 559	39 108
Столовые для учащихся			
количество мест	888 404	496 456	391 948
количество потребителей	790 098	470 402	319 696
Среднее количество учащихся, перевозимых на транспорте в день	676 149	382 611	293 538

/...

Таблица 1 (продолжение)

Концепции	Учащиеся, зачисленные в центры		
	Всего	Государственные	Частные
<b>III. Зачисленные учащиеся с разбивкой по уровням образования и курсам</b>			
<b>Дошкольное воспитание</b>			
Ясли			
мальчики	61 022	6 614	54 408
девочки	62 891	6 051	56 840
Детские сады			
мальчики	528 373	337 612	190 761
девочки	530 139	301 061	229 078
<b>Всего по дошкольному воспитанию</b>	<b>1 182 425</b>	<b>651 338</b>	<b>531 087</b>
<b>Общее начальное образование</b>			
мальчики			
первый класс	391 221	266 389	124 832
второй класс	370 840	250 068	120 772
третий класс	367 583	247 282	120 301
четвертый класс	362 578	243 708	118 870
пятый класс	363 866	245 032	118 834
шестой класс	386 132	261 445	124 687
седьмой класс	337 101	214 076	123 025
восьмой класс	287 407	167 133	120 274
<b>Всего</b>	<b>2 866 728</b>	<b>1 895 133</b>	<b>971 595</b>
девочки			
первый класс	364 467	225 880	138 587
второй класс	350 409	215 617	134 792
третий класс	348 043	212 340	135 703
четвертый класс	344 380	208 980	135 400
пятый класс	346 236	211 569	134 667
шестой класс	361 502	223 486	138 016
седьмой класс	330 248	194 451	135 797
восьмой класс	294 439	162 380	132 059
<b>Всего</b>	<b>2 739 724</b>	<b>1 654 703</b>	<b>1 085 021</b>
<b>Итого</b>			
первый класс	755 688	492 269	263 419
второй класс	721 249	465 685	255 564
третий класс	715 626	459 622	256 004
четвертый класс	706 958	452 688	254 270
пятый класс	710 102	456 601	253 501
шестой класс	747 634	484 931	262 703
седьмой класс	667 349	408 527	258 822
восьмой класс	581 846	329 513	252 333
<b>Итого учащихся в системе ОНО</b>	<b>5 606 452</b>	<b>3 549 836</b>	<b>2 056 616</b>
<b>Специальное образование</b>			
мальчики	24 398	21 978	2 420
девочки	15 847	14 280	1 567
<b>Всего</b>	<b>40 245</b>	<b>36 258</b>	<b>3 987</b>
<b>Постоянное обучение взрослых</b>			
1-й цикл (курсы 1-й и 2-й ОНО)	11 606	10 213	1 393
2-й цикл (курсы 3-й, 4-й и 5-й)	14 453	12 268	2 185
3-й цикл (курсы 6-й, 7-й и 8-й)	40 471	31 071	9 400
<b>Всего</b>	<b>66 530</b>	<b>53 552</b>	<b>12 978</b>

/...

## 5. Статистические данные по средним школам КУО

Число учащихся в средних школах и КУО (подготовительных курсах для поступления в вузы), быстро возраставшее в 60-е годы, в 1970-1971 учебном году достигло максимального уровня - 1 538 153 учащихся. Начиная с этого года наблюдалось постоянное сокращение абсолютного числа учащихся до 1974-1975 учебного года, когда их количество, по-видимому, стабилизировалось. Если рассматривать только высшую ступень общеобразовательной школы и ЕОШШП в целом, то с 1971-1972 годов годовой прирост учащихся непрерывно сокращался и в 1980-1981 годах было отмечено общее сокращение их количества, поскольку здесь впервые годовое соотношение стало отрицательным (-0,6).

В 1980-1981 учебном году преподавание курса общеобразовательной школы и КУО велось в 2 445 учебных центрах, из которых 1 004 являются государственными в соответствии с органическим законом 5/1980, сформулировавшим устав центров школьного образования. В этом законе дается определение "тех органов, которые называются государственными заведениями, имеющими всю полноту власти в качестве учебной администрации, а также других территориальных заведений, которые находятся под управлением первых" (44 процента от общего числа). Из 1 004 государственных центров 968 являются общеобразовательными школами, а 36 - их отделения. Остальные 70 центров подразделяются на 48 колледжей общего типа, 14 центров специализированного характера и 8 - свободного характера.

От частной инициативы зависит 56 процентов всех учебных заведений, из которых 1 371 центр, или 49 процентов принадлежат католической церкви, 48 процентов - частному сектору, а остальные 3 процента имеют другую подчиненность; что же касается их характера, то 96 процентов являются центрами общего типа, 3 процента - специального, а оставшийся 1 процент составляют колледжи свободного типа.

Число преподавателей, занятых в этой системе образования, достигает 66 160, из которых 41 454 приходится на государственные центры, 24 706 - на частные, что составляет соответственно 62,6 и 37,4 процента от их общего числа. В государственных центрах на 1 преподавателя приходится в среднем 18,5 учебных мест, а в частных - 19.

Что касается административного положения всего преподавательского состава государственных центров, школ и отделений, то его 72 процента составляют преподаватели вузов и внештатные преподаватели, 12 процентов - специальные преподаватели, а остальные 16 процентов - преподаватели на временной и контрактной основах. Следует подчеркнуть, что преподавательский состав на временной и контрактной основах, который составил 33 процента от общего числа преподавателей начиная с 1979-1980 учебного года стабилизировался на уровне 15-16 процентов. В государственных учебных центрах женщины составляют 49 процентов от общего числа преподавателей, в частных - 45 процентов.

/...

В 1980-1981 учебном году общее число учащихся в общеобразовательных школах широкого профиля и на подготовительных курсах для поступления в вузы составило 1 091 197 человек (на 3 процента больше, чем в предыдущем учебном году). Как указывалось выше, в начале как абсолютный, так и относительный прирост имел тенденцию к снижению, а это, по-видимому, подтверждает, что общественный спрос на ЕОШПП достиг или достигает апогея в рамках социально-экономических условий, в которых живет и развивается в настоящее время народ Испании.

Из числа всех учащихся, упомянутых выше, 583 655 - женщины, что составляет 53 процента.

Коэффициент охвата обучением в общеобразовательной школе, т.е. соотношение между числом учащихся ЕОШПП и населением в возрасте 14-16 лет составляет 43,2 процента, этот же коэффициент в центрах КУО среди юношей и девушек 17 лет равен 34,3 процента. Коэффициент общего охвата обучением составляет 41 процент.

В соответствии с общим законом об образовании обязательность образования распространяется на детей в возрасте до 16 лет, в этой связи сумма учащихся в ЕОШПП и в центрах профессиональной подготовки первой ступени в случае выполнения предписаний закона будет представлять молодежь в возрасте 14-15 лет. В первых двух классах ЕОШПП обучается 613 700 учеников, к которым следует отнести 396 261 ученика, обучающихся в центрах профессиональной подготовки первой ступени. В итоге получится, что учебной охвачены 1 009 961 ученик, иначе говоря, из числа молодежи в возрасте 14-15 лет предписания закона выполняет 76 процентов. (Часть населения этого возраста, или 24 процента, этой системой не охвачена, и в этом смысле предписания закона не выполняются.)

С другой стороны, если за 1978-1979 и 1979-1980 учебные годы рассмотреть число учащихся, начавших в свое время учебу в общеобразовательной школе, и сравнить его с числом учащихся, завершивших учебу, то получится, что ЕОШПП в нормальный учебный срок закончили чуть более 56 процентов учащихся (иначе говоря, 44 учащихся из каждых 100 поступающих в первый класс бросают учебу или отстают в ней, оставаясь на второй год).

В 1980-1981 учебном году число учащихся в центрах КУО составило 223 982 человека, из которых 53 процента были женщины, при этом предыдущий учебный год (1979-1980) успешно завершили 73 процента учащихся; если исходить из процентных показателей за предыдущие учебные годы, то в 1980-1981 учебном году число выпускников центров КУО составит около 170 000 человек, что намного больше 90 383 учащихся, закончивших центры профессиональной подготовки в 1979-1980 учебном году (80 процентов - в центрах первой ступени, 15 процентов - в центрах второй ступени и 5 процентов - в центрах промышленного мастерства). (Из этого следует, что дипломированных выпускников школ и центров системы среднего образования, готовых поступить в университет или другие высшие учебные заведения, в два раза больше, чем тех, которых они готовят для работы по специальностям, не требующим высшего образования, или для пополнения рынка труда.)

/...

Таблица 2. Общеобразовательная школа: сравнительные данные по 1980/1981 и 1979/1980 учебным годам

	1980/1981 год	1979/1980 год	Разница	Показатели 1979/1980 = 100
<b>Центры</b>				
Всего .....	2 445	2 425	20	101
Публичные .....	1 004	-	-	-
Государственные .....	-	956	-	-
Частные .....	1 441	-	-	-
Негосударственные .....	-	1 469	-	-
<b>Учебные места</b>				
Всего .....	1 234 737	1 197 986	36 751	103
Публичные .....	766 043	-	-	-
Государственные .....	-	719 409	-	-
Частные .....	468 694	-	-	-
Негосударственные .....	-	478 577	-	-
<b>Преподаватели</b>				
Всего .....	66 160	63 645	2 515	104
	41 454	-	-	-
Публичные	Всего .....	-	-	-
	Преподаватели вузов и внештатные сотрудники .....	30 014	-	-
	Специальные .....	5 000	-	-
Государственные	На временной и контрактной основах .....	6 440	-	-
	Всего .....	-	38 137	-
	Преподаватели вузов и внештатные сотрудники .....	-	26 655	-
Частные	Специальные .....	-	4 795	-
	На временной и контрактной основах .....	-	6 687	-
	Всего .....	24 706	-	-
Негосударственные .....	-	25 508	-	-

/...

Таблица 2 (продолжение)

		1980/1981	1979/1980	Разница	Показатели 1979/1980 = 100
		год	год		
<b>Учащиеся</b>					
Единая общеобразовательная школа широкого профиля					
Всего	(Всего...)	867 215	872 887	(-5 672)	99
	(Юноши...)	402 879	409 547	(-6 668)	96
	(Девушки)	464 336	463 340	996	100
Официальные	(Всего...)	558 105	557 443	662	100
	(Юноши...)	250 167	249 857	310	100
	(Девушки)	307 938	307 586	352	100
Частные колледжи с правами официальных	(Всего...)	309 110	315 444	(-6 334)	98
	(Юноши...)	152 712	159 690	(-6 978)	96
	(Девушки)	156 398	155 754	644	100
<b>КУО</b>					
Всего	(Всего...)	223 982	182 901	41 081	122
	(Юноши...)	104 663	87 611	17 052	119
	(Девушки)	119 319	95 290	24 029	125
Официальные	(Всего...)	160 085	125 079	35 006	128
	(Юноши...)	70 144	55 051	15 093	127
	(Девушки)	89 941	70 028	19 913	128
Частные колледжи с правами официальных	(Всего...)	637 897	57 822	6 075	111
	(Юноши...)	34 519	32 560	1 959	106
	(Девушки)	29 378	25 262	4 116	116
<b>Всего учащихся в общеобразовательных школах и центрах КУО</b>					
Всего	(Всего...)	1 091 197	1 055 788	35 409	103
	(Юноши...)	507 542	497 158	10 384	102
	(Девушки)	583 655	558 630	25 025	104
Официальные	(Всего...)	718 190	682 522	35 668	105
	(Юноши...)	320 311	304 908	15 403	105
	(Девушки)	397 879	377 614	20 265	105
Частные колледжи с правами официальных	(Всего...)	373 007	373 266	(-259)	100
	(Юноши...)	187 231	192 250	(-5 019)	97
	(Девушки)	185 776	181 016	4 760	103

/...

6. Статистические данные по системе профессиональной подготовки

Общее число имеющих в этой системе учебных заведений составляло в 1980-1981 году 2 142 центра, из которых 864 - государственные, а 1 278 - частные, или 40,3 и 59,7 процентов соответственно. В них заняты 36 556 преподавателей, из которых 19 653 приходится на государственные центры, а 16 903 - на частные, или 53,8 и 46,2 процента соответственно. На каждого преподавателя по всем центрам приходится 25,5 учебных мест, 23,3 - в государственных и 28 - в частных, а это свидетельствует о том, что укомплектованность государственных центров преподавателями несколько лучше, чем в частных.

Если разделить преподавателей по признаку пола, то обнаружится преобладание мужчин, из 36 556 преподавателей 11 114 - женщины, а 25 442 - мужчины, что составляет 30 и 70 процентов от числа всех преподавателей.

В 1980-81 учебном году всего в этой системе насчитывалось 558 808 учащихся, из которых 346 896 - юноши, а 211 912 - девушки, или 62 и 38 процентов от общего числа соответственно. (Число учащихся в ЕОШШП, КУО и в вузах в три раза превышает число учащихся двух степеней центров профессиональной подготовки; этим объясняется неравномерное соотношение между числом учащихся в упомянутых учебных заведениях). В государственных центрах насчитывается 301 673 учащихся, в частных - 257 135, что соответственно составляет 54 и 46 процентов.

В центрах первой ступени обучением охвачено 30,24 процента молодежи в возрасте 14 и 15 лет, в центрах второй ступени - 8,2 процента молодежи в возрасте от 17 до 19 лет включительно; общий коэффициент охвата обучением учащихся обеих ступеней составляет 17,23 процента. В 1979-80 учебном году коэффициент охвата обучением возрос на 2,72 единицы, то есть практически во столько же раз, во сколько этот показатель увеличился в период между 1978-79 и 1979-80 учебными годами. Из этого можно предположить, что принцип обязательного обучения в центрах профессиональной подготовки первой ступени в том случае, если молодежь не посещает ЕОШШП, постепенно выполняется.

Число учащихся, осваивающих профессии первичного сектора экономики, сельского хозяйства и рыболовства, составляет 2,3 процента от всех учащихся, основная часть из них - 1,9 процента - учится на сельскохозяйственных факультетах. Во вторичном, или промышленном секторе, насчитывается 44,7 процента учащихся. Этот сектор подразделяется на электротехнический факультет (14,8 процента), металлургический (11,8 процента) и автотехнический (7,2 процента). В третичном секторе, или секторе сфер обслуживания, насчитывается 50,5 процента всех учащихся, в этом секторе на санитарном факультете учатся 3,3 процента всех учащихся, затем по численности следует факультет

/...



парикмахеров - 1,8 процента. Следует обратить внимание на небольшой для такой страны туризма, как Испания, процент учащихся на факультете по подготовке работников гостиниц - 0,4 процента.

Особого упоминания заслуживают административный и чертежный факультеты, в которых обучаются 35,4 и 7,3 процента всех учащихся; это позволяет предположить, что число учащихся в них того же порядка, что и в центрах промышленного профиля.

Последние имеющиеся данные о количестве выпускников учебных заведений в этой системе имеются за 1979-80 учебный год - 90 383 учащихся. Из всех выпускников 80 процентов составили учащиеся школ первой ступени, 15 процентов - второй, а остальные 5 процентов приходятся на учащихся бывшей программы промышленного мастерства. Следует отметить снижение числа выпускников в центрах первой ступени (на 1879 выпускников меньше, чем в 1978-1979 учебном году), в то время как число учащихся в центрах других степеней постоянно растет. Это говорит о снижении рентабельности данной системы.

Таблица 3. Профессиональная подготовка: сравнительные данные по 1980/1981 и 1979/1980 учебным годам

	1980/1981 год	1979/1980 год	Разница	Показатели 1979/1980 = 100
Количество центров	2 142	2 037	105	105
Публичные .....	864	-	-	-
Государственные .....	-	722	-	-
Частные .....	1 278	-	-	-
Негосударственные .....	-	1 315	-	-
Количество учебных мест	932 341	862 861	69 480	108
Всего				
(В аудиториях .....	580 347	521 683	58 664	111
(В лабораториях .....	70 313	67 465	2 848	104
(В мастерских .....	191 683	174 269	17 414	110
(В специальных аудиториях ..	89 998	99 444	(-9 446)	91
Публичные				
(В аудиториях .....	289 942	-	-	-
(В лабораториях .....	27 400	-	-	-
(В мастерских .....	105 012	-	-	-
(В специальных аудиториях ..	36 218	-	-	-
Государственные				
(В аудиториях .....	-	222 211	-	-
(В лабораториях .....	-	21 189	-	-
(В мастерских .....	-	79 020	-	-
(В специальных аудиториях ..	-	34 519	-	-
Частные				
(В аудиториях .....	290 405	-	-	-
(В лабораториях .....	42 913	-	-	-
(В мастерских .....	86 671	-	-	-
(В специальных аудиториях ..	53 780	-	-	-
Негосударственные				
(В аудиториях .....	-	299 472	-	-
(В лабораториях .....	-	46 276	-	-
(В мастерских .....	-	95 249	-	-
(В специальных аудиториях ..	-	64 925	-	-
Количество преподавателей	36 556	33 583	2 973	109
Публичные .....	19 653	-	-	-
Государственные .....	-	15 677	-	-
Частные .....	16 903	-	-	-
Негосударственные .....	-	17 906	-	-
Учащиеся				
Итого, публичные .....	301 673	-	-	-
Итого, государственные .....	-	253 302	-	-
Итого, частные .....	257 135	-	-	-
Итого, негосударственные .....	-	261 817	-	-
Итого, юноши .....	346 896	325 508	21 388	106
Итого, девушки .....	211 912	189 611	22 301	111

/...

Таблица 3 (продолжение)

		1980/1981 год	1979/1980 год	Разница	Показатели 1979/1980 = 100
<b>Учащиеся, всего</b>		<b>558 808</b>	<b>515 119</b>	<b>43 689</b>	<b>108</b>
<b>Период адаптации и перехода</b>					
Публичные	(Всего.....)	1 934	-	-	-
	(Юноши.....)	1 503	-	-	-
	(Девушки.....)	431	-	-	-
Государственные	(Всего.....)	-	1 983	-	-
	(Юноши.....)	-	1 481	-	-
	(Девушки.....)	-	502	-	-
Частные	(Всего.....)	777	-	-	-
	(Юноши.....)	462	-	-	-
	(Девушки.....)	315	-	-	-
Негосударственные	(Всего.....)	-	2 350	-	-
	(Юноши.....)	-	1 413	-	-
	(Девушки.....)	-	937	-	-
Всего	(Всего.....)	2 711	4 333	(-1 622)	62
	(Юноши.....)	1 965	2 894	-929	68
	(Девушки.....)	746	1 439	-693	52
<b>Первая ступень</b>					
Публичные	(Всего.....)	199 200	-	-	-
	(Юноши.....)	141 592	-	-	-
	(Девушки.....)	57 608	-	-	-
Государственные	(Всего.....)	-	167 444	-	-
	(Юноши.....)	-	119 392	-	-
	(Девушки.....)	-	48 052	-	-
Частные	(Всего.....)	197 061	-	-	-
	(Юноши.....)	98 998	-	-	-
	(Девушки.....)	98 063	-	-	-
Негосударственные	(Всего.....)	-	200 042	-	-
	(Юноши.....)	-	108 272	-	-
	(Девушки.....)	-	93 770	-	-
Всего	(Всего.....)	396 261	367 486	28 775	108
	(Юноши.....)	240 590	225 664	14 926	107
	(Девушки.....)	155 671	141 822	13 849	110
<b>Дополнительный курс для перехода на вторую ступень</b>					
Публичные	(Всего.....)	1 717	-	-	-
	(Юноши.....)	593	-	-	-
	(Девушки.....)	1 124	-	-	-
Государственные	(Всего.....)	-	1 388	-	-
	(Юноши.....)	-	458	-	-
	(Девушки.....)	-	930	-	-
Частные	(Всего.....)	1 198	-	-	-
	(Юноши.....)	459	-	-	-
	(Девушки.....)	739	-	-	-
Негосударственные	(Всего.....)	-	935	-	-
	(Юноши.....)	-	374	-	-
	(Девушки.....)	-	561	-	-
Всего	(Всего.....)	2 915	2 323	592	125
	(Юноши.....)	1 052	832	220	126
	(Девушки.....)	1 863	1 491	372	125

/...

Таблица 3 (продолжение)

		1980/1981	1979/1980	Разница	Показатели 1979/1980 = 100
		год	год		
<b>Вторая ступень</b>					
Публичные	{ Всего .....	98 721	-	-	-
	{ Юноши .....	65 357	-	-	-
	{ Девушки .....	33 364	-	-	-
Государственные	{ Всего .....	-	82 289	-	-
	{ Юноши .....	-	55 214	-	-
	{ Девушки .....	-	27 075	-	-
Частные	{ Всего .....	58 099	-	-	-
	{ Юноши .....	37 831	-	-	-
	{ Девушки .....	20 268	-	-	-
Негосударственные	{ Всего .....	-	58 242	-	-
	{ Юноши .....	-	40 484	-	-
	{ Девушки .....	-	17 758	-	-
Всего	{ Всего .....	156 820	140 531	16 289	112
	{ Юноши .....	103 188	95 698	7 490	108
	{ Девушки .....	53 632	44 833	8 799	120
<b>Подготовка для перехода на КУО</b>					
Публичные	{ Всего .....	101	-	-	-
	{ Юноши .....	101	-	-	-
	{ Девушки .....	-	-	-	-
Государственные	{ Всего .....	-	198	-	-
	{ Юноши .....	-	172	-	-
	{ Девушки .....	-	26	-	-
Частные	{ Всего .....	-	-	-	-
	{ Юноши .....	-	-	-	-
	{ Девушки .....	-	-	-	-
Негосударственные	{ Всего .....	-	248	-	-
	{ Юноши .....	-	248	-	-
	{ Девушки .....	-	-	-	-
Всего	{ Всего .....	101	446	-345	23
	{ Юноши .....	101	420	-319	24
	{ Девушки .....	-	26	-26	-

Таблица 4. Профессиональная подготовка, 1979/1980 учебный год:  
зарегистрированные учащиеся с разбивкой по факультетам

Факультет	Государственные центры		Негосударственные центры		Не имеющие центра		Всего	
	Учащиеся	в %	Учащиеся	в %	Учащиеся	в %	Учащиеся	в %
Административный	76 535	32,8	82 018	41,4	21 514	27,8	180 067	35,4
Сельскохозяйственный	4 673	2,0	2 795	1,4	1 964	2,5	9 432	1,9
Графическое искусство	682	0,3	1 189	0,6	648	0,8	2 519	0,5
Автомеханический	22 529	9,7	10 328	5,2	3 902	5,0	36 759	7,2
Черчение	17 888	7,7	12 840	6,5	6 154	7,9	36 882	7,3
Электромеханический	41 656	17,9	22 791	11,5	10 656	13,8	75 103	14,8
Электроника	19 259	8,3	12 535	6,3	5 956	7,7	37 750	7,4
Гостиничное хозяйство	953	0,4	343	0,2	961	1,2	2 257	0,4
Столярное дело	1 440	0,6	1 185	0,6	1 134	1,5	3 759	0,7
Морское дело - рыболовство	847	0,4	524	0,3	534	0,7	1 905	0,4
Металлургия	28 912	12,4	20 264	10,2	10 905	14,1	60 081	11,8
Модельное изготовление одежды	412	0,2	1 035	0,5	362	0,5	1 809	0,4
Горное дело	11	-	82	0,04	-	-	93	0,02
Парикмахерское дело и эстетика	1 847	0,8	5 164	2,6	2 258	2,9	9 269	1,8
Кожевенное дело	527	0,2	78	0,03	336	0,4	941	0,2
Химия	4 283	1,8	3 069	1,6	1 194	1,6	8 546	1,7
Ткацкое ремесло	278	0,1	47	0,02	19	-	344	0,06
Санитария	5 272	2,3	11 035	5,6	3 028	3,9	19 335	3,8
Видео- и звуко-техника	135	0,05	664	0,3	137	0,2	936	0,2
Домоводство (уход за детьми)	131	0,04	4 856	2,5	1 022	1,3	6 009	1,2
Строительство	850	0,4	10	-	364	0,5	1 224	0,2
Оптика	58	0,01	-	-	-	-	58	0,02
Стеклодувное ремесло и керамика	-	-	123	0,06	248	0,3	371	0,1
Прочие	784	0,3	844	0,4	623	0,8	2 251	0,4
Не имеющие центра	2 987	1,3	4 125	2,1	3 533	4,6	10 645	2,1
Всего	232 949	100,0	197 944	100,0	77 452	100,0	508 345	100,0

/...

Таблица 5. Государственные расходы на образование в соотношении с другими макроэкономическими данными  
(в миллионах песет)

	1970 год	1972 год	1974 год	1976 год	1978 год	1979 год	1980 год а/
1. Население (миллионов человек) .....	33,90	34,50	35,10	35,90	36,80	37,10	37,40
2. Чистый национальный доход, исчисляемый в рыночных ценах .....	2 371 133,00	3 184 734,00	4 735 638,80	6 637 009,70	10 363 594,30	12 072 985,40	13 815 600,00
3. Чистый национальный доход, исчисляемый в рыночных ценах на человека (в песетах) .....	69 993,50	92 316,80	134 737,70	184 684,50	281 791,70	325 349,80	369 400,00
4. Общегосударственные расходы (всего) .....	309 757,70	419 290,00	551 698,00	785 000,00	1 433 000,00	1 732 000,00	2 284 456,00
5. Общегосударственные расходы на образование .....	45 770,00	65 717,00	87 252,00	142 172,00	262 800,00	350 216,00	400 823,00
5.1 Министерство образования и науки .....	42 447,00	59 273,00	81 097,00	132 003,00	233 845,00	316 385,30	331 615,40
5.2 Остаток центральной администрации .....	3 323,00	6 444,00	6 155,00	10 169,00	28 955,00	33 830,70	69 207,60
6. Государственные расходы на образование в процентном выражении от национального дохода .....	1,93	2,06	1,84	2,14	2,54	2,90	2,80
7. Государственные расходы на образование в процентном выражении от общих расходов государства .....	14,77	15,67	15,81	18,11	18,34	20,20	17,50
8. Расходы министерства образования и науки в процентном выражении от государственных расходов на образование .....	92,73	90,19	92,94	92,80	88,98	90,30	82,70
9. Общегосударственные расходы на образование одного человека (в песетах) .....	1 354,14	1 904,84	2 485,81	5 000,96	7 141,30	9 439,80	10 717,20

Источник: Национальное счетоводство, Национальный статистический институт (НСИ) и министерство финансов.  
Разработка: Отдел статистики министерства образования и науки (МОН).

а/ Предварительно.

Таблица 6. Финансирование образования: общая сумма бюджета, предназначенная для погашения расходов на образование в 1979/1980 и в 1980/1981 годах, выраженная в процентах от национального бюджета

Год <u>а/</u>	Сумма, выделенная на образование в общих бюджетах государства (в млн. песет)	Процентное выражение полной суммы общих бюджетов государства	Процентное выражение возрастания в сравнении с предыдущим годом
1979 .....	350 216	18,6	-
1980 .....	400 823	17,5	14,5
1981 .....	457 838	16,2	14,2

Источник: Министерство финансов. Бюджетный доклад.

а/ Ввиду того, что бюджеты государства рассчитаны не на академический, а на календарный год, приводимые ниже цифры касаются 1979, 1980 и 1981 годов.

Таблица 7. Рост числа учащихся в системе образования по уровням

	1978/1979 год	1979/1980 год	1980/1981 год а/
Всего	8 922 570	9 185 037	...
В государственных центрах	5 549 629	5 818 160	...
В негосударственных центрах	3 372 941	3 366 927	...
<u>Дошкольное воспитание</u>	<u>1 077 652</u>	<u>1 159 854</u>	<u>1 182 784</u>
В государственных центрах	521 928	611 496	643 040
В негосударственных центрах	555 724	548 358	539 744
<u>Общее начальное образование</u>	<u>5 590 414</u>	<u>5 606 850</u>	<u>5 600 281</u>
В государственных центрах	3 491 195	3 528 243	3 502 206
В негосударственных центрах	2 099 219	2 078 607	2 098 075
<u>Специальное образование</u>	<u>42 797</u>	<u>45 057</u>	<u>47 619</u>
В государственных центрах	17 440	16 329	...
В негосударственных центрах	25 357	28 728	...
<u>Единая общеобразовательная школа широкого профиля и КУО</u>	<u>999 479</u>	<u>1 055 788</u>	<u>1 091 197</u>
В государственных центрах	615 138	682 522	718 190
В негосударственных центрах	384 341	373 266	373 007
<u>Профессиональная подготовка</u>	<u>455 943</u>	<u>515 119</u>	<u>558 808</u>
<u>Первой ступени</u>	<u>326 410</u>	<u>367 486</u>	<u>396 261</u>
В государственных центрах	139 861	167 444	199 200
В негосударственных центрах	186 549	200 042	197 061
<u>Второй ступени</u>	<u>116 009</u>	<u>140 531</u>	<u>156 820</u>
В государственных центрах	64 149	82 289	98 721
В негосударственных центрах	51 860	58 242	58 099
<u>Прочие дополнительные учебные курсы</u>	<u>13 524</u>	<u>7 102</u>	<u>5 727</u>
В государственных центрах	7 719	3 569	3 752
В негосударственных центрах	5 805	3 533	1 975
<u>Прочие средние учебные заведения</u>	<u>135 127</u>	<u>164 743</u>	<u>...</u>
Государственные	128 972	157 239	...
Негосударственные	6 155	7 504	...
<u>Высшие учебные заведения</u>	<u>621 158</u>	<u>637 676</u>	<u>...</u>
Государственные	563 227	569 029	...
Негосударственные	57 931	68 647	...
<u>Университетские факультеты и колледжи</u>	<u>406 485</u>	<u>414 080</u>	<u>...</u>
Государственные	374 384	380 265	...
Негосударственные	32 101	33 815	...
<u>Высшие технические школы</u>	<u>43 408</u>	<u>45 362</u>	<u>...</u>
Государственные	42 208	44 144	...
Негосударственные	1 200	1 218	...
<u>Университетские школы подготовки преподавателей ОНО</u>	<u>93 830</u>	<u>89 791</u>	<u>...</u>
Государственные	81 672	73 778	...
Негосударственные	12 158	16 013	...
<u>Университетские школы архитектуры и инженерные университетские школы</u>	<u>49 047</u>	<u>53 478</u>	<u>...</u>
Государственные	40 833	43 758	...
Негосударственные	8 214	9 720	...
<u>Прочие университетские школы</u>	<u>28 388</u>	<u>34 965</u>	<u>...</u>
Государственные	24 130	27 084	...
Негосударственные	4 258	7 881	...

Источник: Отдел статистики, МОН.  
 а/ В данных за 1980/1981 год учебные заведения подразделяются на "публичные" и "частные", что не совсем соответствует понятиям "государственные" и "негосударственные".  
 Данные по вузам находятся в стадии подготовки. /...



Таблица 8. Количество преподавателей в системе образования по уровням

	1978/1979 год	1979/1980 год	1980/1981 год а/
Всего	345 897	360 162	...
В государственных центрах	215 576	226 904	...
В негосударственных центрах	130 321	133 258	...
Дошкольное воспитание	31 338	34 188	35 435
В государственных центрах	15 907	18 653	19 973
В негосударственных центрах	15 431	15 535	15 462
Общее начальное образование	182 048	184 081	135 853
В государственных центрах	117 138	119 485	120 108
В негосударственных центрах	64 910	64 596	65 745
Специальное образование	3 592	4 576	4 942
В государственных центрах	1 506	1 617	...
В негосударственных центрах	2 086	2 959	...
Единая общеобразовательная школа широкого профиля и КУО	59 375	63 645	66 160
В государственных центрах	34 374	38 137	41 454
В негосударственных центрах	25 001	25 508	24 706
Профессиональная подготовка	30 762	33 583	36 556
В государственных центрах	13 374	15 677	19 653
В негосударственных центрах	17 388	17 906	16 903
Прочие средние учебные заведения	2 120	1 939	...
Государственные	1 136	1 039	...
Негосударственные	984	900	...

а/ В данных за 1980/1981 год учебные заведения подразделяются на "публичные" и "частные", что не совсем соответствует понятиям "государственные" и "негосударственные". Данные по вузам находятся в стадии подготовки.

/...

D. Меры, принятые в целях полного осуществления права каждого на получение обязательного и бесплатного начального образования

Одной из первоочередных задач политики в области образования в настоящее время является завершение охвата учебной учащимися в возрасте от 4 до 16 лет в двух направлениях: ниже уровня общего начального образования (учащиеся в возрасте 4 и 5 лет) и выше этого уровня (учащиеся в возрасте 15 и 16 лет); и осуществление компенсационной политики в области образования в пользу лиц, находящихся в неблагоприятном положении. Речь идет об оказании помощи тем, кто по экономическим и социальным причинам имеет меньше возможностей для получения образования.

Ниже приводятся следующие конкретные характеристики этой компенсационной политики в области образования:

а) выделение большего объема средств в рамках планов охвата учебной районам, находящимся в менее благоприятном положении с экономической, социальной и культурной точки зрения (чрезвычайные программы по сооружению школьных зданий осуществляются с 1980 года в Андалузии, Экстремадуре, Галисии и на Канарских островах);

б) стремление к охвату учебной детей в возрасте 4 и 5 лет, как в силу растущего значения, которое придается влиянию учебного процесса на детей этого возраста, так и в целях уравнивания возможностей для доступа к общему начальному образованию. В 1979/80 году коэффициент охвата учебной детей на этом уровне дошкольного воспитания составил 80,88 процента;

с) торможение процесса упразднения сельских школ, мера, которую пытаются совместить с продолжением политики сооружения окружных центров (сосредоточение учебных заведений);

д) растущее внимание, уделяемое детям с психическими и физическими недостатками, отраженное в плане тотального охвата учебной таких детей;

е) уделение большего внимания обучению тех, кто находится в неблагоприятных условиях.

1. Дошкольное воспитание

Дошкольное воспитание, хотя и не является обязательным, заслуживает особого внимания, поскольку именно на этом этапе формируются диспсихические и образовательные различия, часто непреодолимые в ходе последующего развития личности. Таким образом, дошкольное воспитание является той сферой, в которую следует преимущественно направлять помощь компенсационного характера. Однако вводить обязательное обучение на этом уровне представляется нецелесообразным, поскольку это явилось бы нежелательной заменой основных функций семьи.

/...

В этих целях планируется продолжить расширение возможностей охвата учебной сети, ориентируясь прежде всего на детей в возрасте 4 и 5 лет, с тем чтобы попытаться достичь в течение нескольких лет потенциального 100-процентного охвата учебной детей этого возраста.

а) Общие черты развития дошкольного воспитания

Этот уровень образования имеет давнюю историю развития не только в Испании. Частично это объясняется вековой традицией сопротивления слишком раннему отделению ребенка от круга его семьи и, частично, определенными педагогическими принципами, определяющими 6-летний возраст в качестве нижнего максимального предела, при котором зрелость ребенка позволяет начать его обучение.

Таблица 9. Развитие системы дошкольного воспитания

Год	Государственные	Прирост	Частные	Прирост	Всего
1973/74	322 697	-	506 458	-	829 155
1974/75	322 685	(- 12)	530 637	24 179	853 322
1975/76	347 026	24 341	573 320	42 683	920 346
1976/77	383 026	42 000	567 158	(-6 162)	956 184
1977/78	455 594	66 568	553 202	(-13 956)	1 008 798
1978/79	521 928	66 334	555 724	2 522	1 077 832
1979/80	611 496	89 568	548 358	(-7 366)	1 159 854

Его распространение тем не менее происходило весьма быстро, несмотря на имевшиеся соображения против этого, что ставило государственные власти перед фактом еще до того, как они уделяли этому необходимое внимание. Этому процессу благоприятствовали различные социологические факторы (вовлечение женщин в систему производства, явление урбанизации, возникновение семьи как ядра и т.д.). Параллельно в области педагогики сформировалась позиция защиты этого уровня образования, которое рассматривается как основной инструмент для преодоления преград, стоящих на пути эффективного осуществления одной из главных в настоящее время целей: равенство возможностей. В этой связи считается, что только раннее вовлечение ребенка в сферу образования может уравнивать реальные различия в возможностях успеха, причиной которых является неодинаковое социальное происхождение.

/...

б) Современное положение

В соответствии с положениями закона об образовании этот уровень охватывает воспитанием детей в возрасте до 6 лет в два этапа: ясли для детей 2 и 3 лет и детские сады для детей 4 и 5 лет. Обучение на этом уровне является добровольным и платным, за исключением обучения в государственных центрах и негосударственных, действующих на основе козрасчета.

Характерными чертами этого уровня образования в 1979/80 учебном году были следующие:

а) средний коэффициент охвата обучением по стране составил 10,3 - для детей 2 и 3 лет и 78,1 - для детей 4 и 5 лет;

б) существенное различие в коэффициентах охвата обучением по провинциям, например, в Лас Палмасе - 47,6, а в Жероне - 100 процентов. Столь большая разница в показателях обычно объясняется тремя основными факторами: влиянием частного сектора, плотностью населения и наличием преподавательского персонала в последние годы. В целом показатели выше в тех провинциях, в которых больше частных учебных заведений, выше плотность населения и больше преподавателей;

с) сильное влияние частного сектора, который в 1979/80 учебном году составлял 41,8 процента.

Из приведенных данных видно, что в группе детей в возрасте 4-5 лет процент охвата обучением достаточно высок, хотя его различные показатели по провинциям и являются проблемой, которую необходимо учитывать в будущем.

с) Задачи

Определение задач этого уровня основывается на четырех основных концепциях:

а) развитие дошкольного воспитания имеет большое значение в силу тех положительных результатов, которые возникают в ходе этого развития и содействуют борьбе против неравенства, вызываемых различным социально-экономическим происхождением детей. Другие факторы (преимущества такого раннего обучения для пользы последующего образования ученика, потребности, возникающие в результате структурной организации городской жизни и т.д.) также содействует этой цели;

б) несмотря на эти преимущества, введение этой системы (путем объявления ее обязательной) явилось бы ущемлением прав и функций семьи с точки зрения формирования ребенка, имеющего важное значение именно в этом возрасте;

/...

c) преимущества от такого вида воспитания тем больше, чем ближе возраст воспитуемого к школьному возрасту;

d) исходя из названия этого уровня (дошкольный) не следует считать, что такого рода учеба является лишь частью расширенной книзу системы школьного образования. Напротив, дошкольное воспитание является самостоятельным видом процесса формирования, отличным от строгой системы школьной подготовки. Оно предусматривает таким образом другие, отличные от обычного школьного обучения формы;

Эти четыре критерия составляют основу следующих принципов инверсионной политики на данном уровне обучения:

a) постепенное расширение возможности охвата системы до способности обеспечить учебным местом каждого ребенка в возрасте 4 и 5 лет при сохранении для более младших возрастов ограниченного предложения, которое бы отвечало эффективному спросу.

b) особенности этого уровня и возраст детей, на которых он направлен, несовместимы с крайними формами организации учебного процесса (интернат, специальные школы и т.д.). Наряду с обычной формой организации учебного процесса, подходящей для городских районов, должны получить развитие специальные программы, приспособленные к условиям сельских районов, с применением учителей-передвижников, передвижных школ, временных учебных программ и т.д.

## 2. Общее начальное образование

Согласно конституции начальное образование обязательно и бесплатно. Содержание и уровень начального образования постоянно соответствуют степени развития и сложности общества. Если под начальным образованием подразумевать то, которое должно давать минимальную подготовку, необходимую для полного и свободного осуществления гражданских прав и социального самовыражения путем труда, то его уровень должен быть настолько высок, насколько высок уровень развития самого общества. Поэтому начальное образование не является по своей сути первичным образованием. В настоящее время начальное образование в правовом отношении совпадает с уровнем, который в структуре системы образования соответствует так называемому ОНО, уровню, который "состоит из 8 лет учебы с охватом, как правило, детей в возрасте от 6 до 13 лет" (Общий закон об образовании, статья 15.2).

Уже в течение нескольких лет считается, что в рамках этого уровня достигнут 100-процентный охват обучением и что поэтому недостатка в учебных местах нет. Однако, как вегетативный рост населения, так и перемещение семей из одних районов в другие, вызывают потребность в ежегодном создании дополнительных учебных мест. Создание в начале каждого учебного года необходимых новых учебных центров и замена центров, приходящих в негодность, - вот цели, соответствующие этому уровню с точки зрения инверсионной политики.

Более подробно этот вопрос рассматривается в главе, в которой изложены меры, принятые в целях обеспечения принципа обязательного и бесплатного образования для всех, подробно рассматриваемого в статье 14 Пакта об экономических, социальных и культурных правах. /...

Е. Меры, направленные на всеобщий охват средним образованием и на доступность этого образования для всех в его различных формах

1. Состояние среднего образования в настоящее время и общие критерии его организации

Для состояния среднего образования в Испании в настоящее время характерна ясно выраженная дуалистическая структура, состоящая из сферы общего обучения (ЕОШП и КУО), цель которой заключается в обеспечении доступа в вузы, и профессионально-технической сферы (профессиональная подготовка), задача которой - подготовка кадров средней квалификации для работы на производстве.

Теоретически курсы по подготовке для поступления в вузы (КУО) рассчитаны на молодежь в возрасте 14-17 лет (процентная доля учащихся 18 и более лет довольно высока ввиду традиционного отставания в учебе еще в период обязательного обучения), продолжительность учебы в них составляет четыре года, занятия по содержанию учебных планов носят академический характер, а сами курсы пользуются в обществе большой популярностью.

Профессиональная подготовка, состоящая из двух ступеней, теоретически рассчитана на учащихся в возрасте 14-19 лет, хотя возраст обучающихся, особенно на второй ступени, весьма разный. Продолжительность учебы составляет два года на первой ступени, один год - переходный и два-три-четыре года (в зависимости от профиля) - на второй. Популярность профессиональной подготовки невысока, за исключением отдельных областей (подготовка профессиональных кадров для сферы обслуживания и отдельных отраслей промышленности). Несмотря на то, что этот вид обучения фигурирует во Всеобщем законе об образовании как завершающий этап различных образовательных уровней перед началом новой жизни, фактически он носит не завершающий, а параллельный характер.

Приблизительные коэффициенты охвата обучением составили в 1979/80 учебном году 40,2 процента в общеобразовательной школе, 28,3 процента в системе профессиональной подготовки первой ступени и 7,4 процента - во второй ступени. Вместе с тем наблюдаются значительные расхождения между теоретическим возрастом обучающихся и действительным положением. Так, вышеупомянутые брутто-коэффициенты распределяются в процентах по возрастам (чистые коэффициенты) охвата обучением следующим образом:

а) Общеобразовательная школа:

13 лет	3,0
14 -"	32,3
15 -"	35,7
16 -"	36,9
17 -"	24,2
18 -"	15,1
19 -"	8,4
20 лет и более	10,4

/...

в) Профессиональная подготовка первой ступени:

I4 лет	18,1
I5 -"-	20,7
I6 -"-	10,4
I7 -"-	4,7
I8 -"-	1,9
I9 -"-	0,9
20 лет и более	1,2

с) Профессиональная подготовка второй ступени:

I6 лет	4,1
I7 -"-	5,3
I8 -"-	7,1
I9 -"-	3,6
20 лет и более	2,8

Сопоставление вышеуказанных характеристик с тенденциями развития этого вида образования позволяет вывести задачи качественного характера (см. таблицу IO).

Таблица 10. Учащиеся и занятая молодежь в возрасте 14 и 15 лет  
 (предварительные данные за 1979/80 учебный год)

Возраст	ОНО	ЕОШПП	ПП	Другие виды среднего образования	Всего учащихся	Приблизи- тельная численность населения	Разница
14	220 000	206 879	117	116	543 995	640 542	96 547
15	48 000	235 235	138	354	421 589	658 618	237 029
Всего	268 000	442 114	255	470	965 584	1 299 160	333 576

Источники: Население, НСИ, Служба демографической статистики; численность учащихся, обследование, проведенное подотделом по планированию численности учащихся в 1977/78 учебном году отдела статистики.

/...



Расширение масштабов охвата учебной молодежи в возрасте 14-15 лет

Продление обязательного обучения является первоочередной задачей в целях повышения квалификации специалистов и смягчения напряженного положения в области занятости. Из таблицы 10, в которой приводится разбивка охвата обучением по видам образования, следует, что имеется 333 576 лиц в возрасте 14-15 лет, не охваченных обучением и нуждающихся в работе. Из таблицы также следует, что другие 268 000 лиц этого возраста охвачены системой ОНО.

На основании этих данных можно сделать следующий вывод. Во-первых, имеется слишком большое число лиц в возрасте 14 и 15 лет, не охваченных этой системой.

Во-вторых, как уже указывалось, большое число развивающихся стран уже определили этот возраст как возраст обязательного школьного обучения (см. таблицу 11).

Таблица 11. Возраст учащихся, при котором завершается период обязательного школьного обучения

Страна	Возраст	Страна	Возраст
Австралия	15-16	Италия	14
Австрия	15	Япония	15
Бельгия	14	Голландия	15
Канада	15-16	Норвегия	16
Дания	15-16	Португалия	14
Финляндия	16	Швеция	16
Франция	16	Швейцария	14-16
Германия	15	Турция	12
Греция	12	Англия	16
Ирландия	15	Соединенные Штаты Америки	16
Югославия	15		

Источник: ОЭСР, Статистический ежегодник по вопросам образования, 1974 год.

В количественном отношении необходимость увеличения предложения учебных мест для достижения общего охвата обучением молодежи в возрасте 14 и 15 лет очевидна. Пока никаких изменений в структуре образования не происходит, расширение масштабов охвата обучением должно осуществляться преимущественно путем создания учебных мест на уровне профессиональной подготовки.

/...

Расширение масштабов охвата обучением молодежи в возрасте от 16 до 19 лет

По тем же причинам, изложенным в предыдущем пункте, представляется целесообразным постепенно расширять масштабы охвата обучением группы молодежи в возрасте от 16 до 19 лет. Кроме того, продление школьного образования до 16 лет приведет к возрастанию спроса на эту возрастную группу.

Ремонт пришедших в негодность школьных зданий

Как и в случае общего начального образования, необходимо ежегодно ремонтировать школьные здания, с тем чтобы содержать школьное имущество в надлежащем порядке.

/...

## 2. Реформа среднего образования

Выполнение вышеупомянутых задач привело в последние месяцы к осуществлению фундаментальных исследований в целях проведения глубокой реформы среднего образования. Основная цель этой реформы - привести в соответствие задачи среднего образования и интересы и потребности населения.

Как уже отмечалось, система среднего образования в Испании состоит в основном из общеобразовательной школы и центров профессиональной подготовки.

В общеобразовательной школе программа обучения слишком академична и теоретизирована, несмотря на то, что в учебных планах, разработанных в соответствии с Всеобщим законом об образовании, предусмотрено преподавание профессионально-технических дисциплин, "одну из которых учащийся должен в обязательном порядке освоить по своему выбору, с тем чтобы иметь возможность применять свои теоретические знания и облегчить свою профессиональную ориентацию".

С другой стороны, профессиональную подготовку первой ступени (лица в возрасте от 14 до 16 лет) должны в обязательном порядке проходить те учащиеся, которые, закончив 8 классов общего начального образования, не получили диплом об окончании школы, дающий право на продолжение учебы в общеобразовательной школе.

Таким образом, профессиональная подготовка, по-видимому, рассматривается в социальном плане не как система образования, в которой та или иная специализация может быть выбрана в соответствии с желанием и способностями каждого, хотя такое случается нередко, а как вариант, предоставляемый худшим учащимся, для продолжения учебы в этой системе в течение еще двух лет.

В целях изменения этого положения и сочетания некоторым образом общеобразовательной школы и профессиональной подготовки запланированная реформа предусматривает разделение среднего образования на два этапа. Окончание первого этапа продолжительностью в два года, в течение которого обучение будет проходить в имеющихся общеобразовательных школах и центрах профессиональной подготовки, дает степень бакалавра общего или технического профиля, предоставляющую право на продолжение учебы на втором этапе, независимо от избираемой специализации.

Первый этап, несмотря на свой общий характер, явится по существу общеобразовательной школой со значительно большим разнообразием дисциплин, что само по себе уже предоставит возможность выбора различных специализаций. Во всяком случае, наряду с гуманитарными дисциплинами значительное место в учебных программах займет преподавание технических дисциплин, с тем чтобы учащийся, который не будет продолжать образование, имел возможность подготовиться к своей первой работе по профессии.

/...

Планируемый второй этап будет состоять из двух видов обучения: высшие общеобразовательные школы с двухлетним обучением, нацеливающие на учебу в университете, и курсы профессионально-технического обучения с различной продолжительностью в зависимости от избранной специализации.

Представленная схема приводится в первом черновом проекте, подготовленном группой специалистов министерства образования и науки.

Данный документ будет вынесен на обсуждение в масштабах всей страны, поскольку предполагается, что в разработке реформы должны принять участие как учреждения, имеющие непосредственное отношение к этому, так и все население в целом.

Ф. Меры общего характера, принятые в целях предоставления каждому возможности получить доступ к высшему образованию на основе индивидуальных способностей

Высшая школа в настоящее время переживает переходный период. Политические и социальные события последних лет вновь выдвигают на первый план роль высших учебных заведений.

Однако потребность в изменении курса вызвана прежде всего процессом резкого роста числа студентов за последние два десятилетия. Можно сказать, что начиная с 1963 года в результате экономического развития, а также того статуса и социального значения, которое приобретает учеба в вузе, происходит процесс возрастания числа студентов в высших учебных заведениях. Так, темпы роста числа студентов в университетах и институтах Испании в период с 1960 по 1973 год не имели себе равных ни в одной европейской стране. За этот период рост числа студентов в вузах нашей страны составил 426,9 процента по сравнению с 243,3 процента во Франции, 298,2 процента в Соединенном Королевстве и 215,8 процента в Италии.

Последствия этого явления не замедлили сказаться в виде откровенного ухудшения качества преподавания и роста числа безработных среди выпускников вузов.

Первая из этих двух проблем имеет структурные корни: общество и испанская администрация не располагают достаточными ресурсами для обеспечения роста числа учащихся соответствующими материальными дотациями и надлежащим количеством университетских преподавателей, что непосредственно сказывается на качестве обучения студентов. В отношении второй проблемы можно сказать, что переполненность аудиторий превратила университет в фабрику дипломированных специалистов и одновременно в место работы, поскольку диплом дает возможность почти сразу же начать профессиональную деятельность. Однако в настоящее

/...

время, несмотря на то, что уровень безработицы среди юношей с дипломами высшего образования значительно меньше общенационального уровня безработицы, положение изменилось в результате общего экономического кризиса и бесперспективности создания рабочих мест. Все это приводит к мысли о том, что в ближайшем будущем произойдет некоторая нормализация при поступлении в университет со смещением неравновесия в сторону других категорий специалистов.

С другой стороны, имеются положительные моменты. Массовый приток студентов в университеты и другие вузы явился свидетельством крушения барьеров элитарности и значительным шагом на пути к равенству возможностей. Кроме того, университеты были вынуждены открыть свои двери и еще раз взглянуть на общество, с тем чтобы соизмерить свои преподавательские и исследовательские функции с новыми интересами и потребностями общества.

## 1. Правовые рамки

Правовой нормой, регулирующей деятельность и структуру испанских вузов, является упомянутый Всеобщий закон об образовании и финансировании реформы в области образования от 4 августа 1970 года - всеобъемлющий закон, цель которого состоит в охвате всех секторов учебной деятельности и объединении всего, относящегося к университетскому образованию.

Испанские вузы создаются и упраздняются законом, в нем же определяются их территориальные рамки. Они являются правосубъектными учреждениями, обладающими собственным имуществом и пользующимися автономией, которая определяется постановлением о том, что каждая из автономий предоставляется в соответствии с Всеобщим законом об образовании и подлежит утверждению администрацией. Высшим органом, координирующим действия всех вузов, является Национальный совет высшей школы.

Закон об университетской автономии, содержащий новые конкретные правовые рамки для вузов, идет еще дальше, поскольку он имеет целью не создание инфраструктуры, которая в значительной мере уже существует, а выполнение двух основных задач: чтобы вузы стали тем, к чему они действительно стремятся, и, с другой стороны, чтобы они стали настоящими государственными органами, учитывающими общие интересы всей нации. Таким образом удалось бы достичь надлежащего использования имеющихся ресурсов инфраструктуры и прежде всего согласовать собственные задачи вузов с задачами и нуждами общества в целях формирования граждан, обладающих большим запасом знаний и культурой (а потому более свободных), и тем самым стремиться к повышению уровня жизни.

В будущем высшая школа Испании будет основываться на подлинной свободе при сочетании, возможно, академической свободы или свободы исследований с автономией высшей школы в целом и по отношению к государственным властям. Такая автономия никоим образом не означает установления привилегий, а, наоборот, дает больше возможностей для сближения и проникновения в социально-культурное окружение, что нашло отражение, например, в создании социального совета высшей школы, который будет сообщать высшим учебным заведениям о потребностях и интересах их окружения.

## 2. Преподавательский состав и студенты

Как уже отмечалось, в последние годы наблюдался постоянный рост числа студентов в высших учебных заведениях, что видно из таблиц численности преподавателей и студентов. Это явление особенно заметно проявилось в университетских факультетах, поскольку в высших технических учебных заведениях число студентов оставалось постоянным.

/...

Это объясняется тем профессиональным престижем, который приобрела медицина, а также возникновением ряда новых факультетов, привлечших внимание многих студентов. Так, число студентов на медицинских факультетах возросло с 30 318 в 1969/70 учебном году до 81 709 в 1977/78 учебном году. В этом отношении особенно примечательны также факультеты информатики, возникшие в 1971 году. На этих факультетах число студентов увеличилось с 3 503 в 1972/73 учебном году до 10 215 в 1977/78 учебном году.

Столь быстрое возрастание приема студентов в вузы в сочетании с большой разницей между числом абитуриентов и теми, кто завершает свою учебу, побудило учебные власти и администрацию учредить отборочные экзамены для поступления в вузы, которые проводятся сразу же по окончании учащимися курса университетской ориентации, с тем чтобы уравновесить число студентов, начинающих учебу в вузах, с теми, кто ее завершает.

Эта система 'numerus clausus' применялась с согласия министерства в 1977 году только в отношении медицинских факультетов, хотя новый закон об университетской автономии предусматривает, что парламент может распространить эту меру также на те факультеты, которые в этом будут нуждаться.

В связи с ростом числа студентов университеты были вынуждены увеличить преподавательские кадры. Для того чтобы получить место штатного преподавателя, в испанских вузах действует система конкурсного отбора как в отношении профессоров, так и в отношении преподавательского и младшего преподавательского состава. Однако в последние годы государство было вынуждено прибегнуть к системе массового найма внештатных преподавателей без конкурсного отбора на временной основе. В этой связи перед вузами стоит сложная задача: нормализовать положение с преподавательскими кадрами без снижения качества преподавания.

### 3. Женщины в вузах

Женщины в Испании имеют равные с мужчинами возможности поступить в высшие учебные заведения, поскольку ни правовой, ни какой-либо другой дискриминации в этом отношении не существует. В период между 1965 и 1976 годами численность женщин в высших учебных заведениях возросла с 26,1 процента до 37,7 процента, достигнув аналогичного уровня в остальных развитых странах. Наибольшим спросом среди учащихся женщин пользуются факультеты, специализирующиеся на социальных и гуманитарных знаниях, значительно меньше женщин в технических вузах.

В 1977/78 учебном году 36 процентов учащейся молодежи в испанских вузах составляли женщины. Эта цифра изменилась в 1979/80 учебном году; 52 процента студентов, зачисленных в вузы в этом году, составили женщины.

/...

#### 4. Финансирование высших учебных заведений

Плата за обучение, которую вносят студенты в испанских высших учебных заведениях, имеет целью оказать помощь в покрытии расходов вузов. Размер платы за обучение оставался постоянным в период с 1963/64 по 1976/77 учебные годы и составлял 3 000 песет за полный курс обучения на факультетах медицины, фармацевтики, ветеринарии, наук, изящных искусств и в высших технических и инженерных школах и 2 000 песет за обучение на остальных факультетах и в других вузах.

Повышение платы, имевшее место за последние годы, было вызвано необходимостью приблизить ее размеры к размерам реальной стоимости учебы в вузах. Так, в 1976/77 учебном году плата за обучение составила 9 000 песет в первой группе и 6 000 песет во второй, а в 1979/80 учебном году плата возросла соответственно до 16 780 песет и 11 250 песет.

С другой стороны, закон об университетской автономии ставит целью обеспечить такое положение, при котором плата за обучение студентов с более высоким уровнем дохода, возрастая, все больше приближалась бы к реальной стоимости учебы в вузе.

#### 5. Частные высшие учебные заведения

Статья 27.6 Конституции предусматривает академическую свободу высших учебных заведений. Все частные учебные заведения в Испании по состоянию на 1980 год в той или иной степени связаны с католической церковью. Так, университет Деусто, созданный в 1886 году, управляется Орденом иезуитов, университеты Комильяс и Саламанка, созданные соответственно в 1904 и 1940 годах, находятся в ведении Ватикана, а Наваррский университет с момента своего создания в 1951 году управляется и находится под опекой общества "Опус Деи".

#### 6. Сотрудничество между вузами и предприятиями

Королевский декрет 1494/1981 от 19 июня (БОЕ от 23 июля) предусматривает, что вузы могут разрабатывать с предприятиями программы учебного сотрудничества в целях практической и специализированной подготовки студентов последних двух курсов любых университетских факультетов; декрет также регулирует организацию и осуществление этих программ.

/...



Г. Меры, принятые в целях развития и интенсификации основной учебной подготовки тех лиц, которые не проходили или не закончили полный курс первичного образования

1. Процесс постоянного обучения взрослых

Постоянное обучение взрослых стало не только принципом всей системы образования, но и уровнем специального образования, цель которого заключается в том, чтобы предоставить взрослым возможность получать образование различного уровня, а также повышать их квалификацию или обучать новым профессиям.

В рамках этой политики постоянного обучения взрослым предлагаются следующие основные возможности образования:

а) Общее начальное образование. Лица, старше 14 лет даже в том случае, если у них нет первичного образования, могут получить диплом об окончании школы или удостоверение об обучении в ней после учебы на соответствующих курсах, эквивалентных курсу общего начального образования, или после успешной сдачи квалификационного экзамена;

б) Профессиональная подготовка. Курсы, эквивалентные профессиональной подготовке первой ступени, открыты для лиц старше 18 лет, имеющих стаж работы более одного года или отвечающих некоторым конкретным положениям министерского распоряжения от 8 марта 1977 года (БОЕ от 12 марта); эти лица могут получить звание специалиста-стажера в своих соответствующих областях;

в) Прием в вузы. Лица старше 25 лет, не обладающие достаточными документами для поступления в вуз, могут поступить в него путем сдачи вступительных экзаменов, если их квалификация и пригодность для успешной учебы в вузе будет установлена на основании их послужных списков. Лица, сдавшие приемные экзамены в вуз, оформляются на подготовительное отделение того факультета, на котором они собираются учиться. В 1978/79 учебном году число учащихся, воспользовавшихся таким способом поступления, составило 50 251 человек, преподавание которым вели 2 298 преподавателей.

В контексте системы постоянного обучения взрослых следует сказать о работе, проделываемой Национальным институтом по проблемам занятости, цель которого состоит в обеспечении равновесия между предложением и спросом на рынке труда как на секторальном, так и региональном уровнях, а также на уровне предприятий, путем организации ускоренных подготовительных курсов, имеющих давнюю традицию в нашей стране.

/...

Доклад по этому вопросу имеет две части. Часть а) в основном касается нормативных документов и в ней речь идет о правовом регулировании профессиональной подготовки, а в части б) раскрывается содержание и достижения такой подготовки.

а) Правовое регулирование профессиональной подготовки

Задача профессиональной подготовки состоит в подготовке к конкретной работе, должностям и видам деятельности. Такая подготовка не руководствуется никакими общими программами, являясь конкретной, гибкой и полностью приспособляемой к политике занятости. Ранее имелись другие менее точные формулировки, касающиеся вида подготовки, которая была в некоторой степени аналогичной, а именно "интенсивная подготовка", "ускоренная профессиональная подготовка", "профессиональная подготовка взрослых" и т.д.

В целом можно с уверенностью сказать, что не существует никакого правового органа, который бы в единой и конструктивной форме занимался анализом проблематики подготовки, ныне именуемой профессиональной, и должным образом регулировал бы ее.

Сделав такое утверждение, мы должны указать на три источника правовых текстов, которые хотя и не прямо, но касаются профессиональной подготовки.

а) Документы об образовании и профессиональной подготовке министерства образования;

б) документы, определяющие функции, финансирование и структуру органов, занимающихся такой подготовкой;

с) документы, регулирующие права и обязанности рабочих и служащих.

Основными справочными документами являются:

а) Всеобщий закон об образовании (от 4 августа 1970 года). В главе IV части I этого закона (Постоянное обучение взрослых) указано (статья 45.2), что: "Министерство образования занимается развитием, планированием и инспектированием обучения взрослых, не вторгаясь в компетенцию министерства труда в отношении деятельности по подготовке и переподготовке рабочих и служащих, основанную на непосредственных требованиях политики занятости и социального благосостояния, а также не затрагивая компетенцию министерства сельского хозяйства в области агропропаганды";

/...

б) Декрет 707/1976, Положение о профессиональной подготовке. В этом Декрете интерес представляют те аспекты, которые касаются вопросов профессиональной подготовки. Из них следует отметить следующие:

- i) глава 7, в которой говорится о дипломах и удостоверениях, получаемых за учебу на курсах, устанавливает, что те курсы, которые не завершаются присуждением дипломов или удостоверений, имеющих академическую ценность, могут учреждаться в свободном порядке с единственным требованием уведомлять об этом министерство образования и науки;
- ii) аналогичным образом в статье 15 предусматривается, что учебные заведения могут предлагать конкретные программы по каждой профессии с учетом особенностей в данной области и такие программы, в том числе программа по профессиям, не регулируются министерством образования.

В правовом отношении здесь можно использовать различные органы - от создания программы повышения профессиональной квалификации рабочих и служащих, которая действовала бы под руководством Генерального управления социального обеспечения, до Национального института по проблемам занятости (НИПС), автономного органа при министерстве труда.

Анализ соответствующих правовых текстов позволяет представить различные этапы, через которые прошла так называемая профессиональная подготовка. К таким текстам в основном относятся следующие:

а) приказ министерства труда от 18 апреля 1964 года, учреждающий Управление программы по повышению квалификации рабочих (ППО);

б) декрет 3206/1973 от 21 декабря, учреждающий Службу учебно-подготовительной деятельности (СЕАФ) в соответствии с законом о социальном обеспечении, который рассматривает учебную подготовку как льготную услугу;

в) королевский декрет - закон 36/1978 от 16 ноября, учреждающий Национальный институт по проблемам занятости (НИПС) в качестве автономного административного органа при министерстве труда, объединяющего СЕАФ-ППО.

В этом разделе мы должны рассмотреть:

а) устав рабочих и служащих (закон от 10 марта 1980 года). Вопросы учебной подготовки затрагивают в уставе рабочих и служащих:

/...

- i) подпункт 5 статьи 11, в котором речь идет о производственной подготовке на предприятиях и на рабочем месте;
- ii) подпункт 4 статьи 17, регулирующий вопросы профессиональной квалификации;
- iii) статья 22 раздела 3, касающаяся учебных отпусков, имеющих целью дать возможность рабочему или служащему получить диплом об образовании или профессиональной подготовке, учиться на курсах профессиональной подготовки или совершенствоваться по своей специальности;
- iv) подпункт б) статьи 52, предусматривающий возможность переподготовки и повышения профессиональной квалификации;

б) Основной закон о трудовой занятости (51/1980) от 8 октября устанавливает в статье 14.1: "в отношении Программы развития занятости Национальный институт по проблемам занятости разрабатывает ежегодную программу профессиональной подготовки в целях обеспечения бесплатной подготовкой тех, кто желает начать трудовую деятельность, или тех, кто занимаясь ею, намерен изучить другую специальность или совершенствоваться по своей специальности". В статье 43, устанавливающей функции Национального института по проблемам занятости, в подпункте с говорится о том, что цель Института состоит в "развитии профессиональной подготовки рабочих и служащих в тесной связи с политикой по вопросам занятости путем организации курсов по повышению квалификации и, по мере необходимости, путем оказания помощи в освоении новой профессии".

/...

Краткое изложение полномочий министерских департаментов в области профессиональной подготовки

В статье 135 Всеобщего закона об образовании 14/1970 говорится, что министерству образования, как государственному органу, вменяется в обязанность:

"Инспектировать и координировать все учебные заведения, как государственные, так и негосударственные".

"Выпускать дипломы и удостоверения, подтверждающие наличие профессиональных знаний, соответствующих любому уровню образования, или уполномочивать на их присуждение".

Аналогичным образом статья 136 предусматривает:

"Учебные заведения при других министерствах или других государственных органах должны быть самоуправляемыми, однако министерство образования должно:

определять уровень или объем, в котором будет развиваться учебная или практическая деятельность в каждом из учебных заведений;

устанавливать ученые степени для преподавательского состава;

утверждать учебные планы;

предлагать правительству принимать необходимые меры в целях обеспечения координации и согласованных действий между другими министерствами и другими государственными органами, особенно в отношении профессиональной подготовки и постоянного обучения взрослых.

Положения вышеупомянутого пункта не касаются ни военных (сухопутных, морских и воздушных училищ), ни центров по подготовке государственных служащих..."

В соответствии с вышеизложенным в профессиональной подготовке участвуют также другие министерства и государственные и частные учреждения, среди которых следует выделить следующие:

а) министерство труда, которое через посредство НИПЗ объединило учреждения бывшей профсоюзной организации (АИСС) и стало осуществлять большую часть профессиональной подготовки, которой ранее занимались СЕАФ-ППО;

/...

b) министерство сельского хозяйства, которое через посредство Генерального управления по сельскохозяйственной учебе занимается профессиональной подготовкой путем организации целого ряда профессиональных курсов;

с) министерство транспорта и связи, осуществляющее профессиональную подготовку в области судоходства и рыболовства;

д) министерство обороны, осуществляющее профессиональную и экспериментальную учебную подготовку своих собственных специалистов; при этом присуждаемые специалистам дипломы имеют силу как для прохождения военной, так и гражданской службы;

е) министерства промышленности и торговли, которые через посредство ИМПИ и ИРЕСКО осуществляют различные виды профессиональной подготовки работников мелкого и среднего бизнеса.

В соответствии со Всеобщим законом об образовании учрежден Координационный совет по профессиональной подготовке (пункт 43), имеющий консультативный характер, деятельность которого регулируется декретами 13-9-1974 и 15-7-1978. В состав Совета входят представители различных министерских департаментов, председателем Совета является министр образования.

Совет по содействию развития профессиональной подготовки является автономным органом, основная функция которого – распоряжаться выделяемыми ему ассигнованиями на профессиональную подготовку и другими предоставляемыми на эти цели государством средствами. Он также занимается вопросами субсидий для системы частного образования, вопросами функциональных расходов учебных заведений и другими вопросами, связанными с содействием развитию профессиональной подготовки.

b) Профессиональная подготовка: содержание и деятельность

В соответствии с вышеизложенным профессиональная подготовка или обучение взрослых направлено в целом на рабочих и служащих, не имеющих требуемого уровня профессиональной квалификации. Курсы НИПЗ обеспечивают работающим возможность повысить профессиональную квалификацию, лучше устроиться на работу или, в случае необходимости, освоить другую специальность.

Классификация центров

Центры профессиональной подготовки классифицируются следующим образом:

/...

а) Постоянный центр. Учреждение (укомплектованное определенным штатом, в рамках НИПЗ) по организации работы курсов профессиональной подготовки по вопросам финансирования работ, административного построения и программирования учебы. Всего действуют 44 таких центра (в том числе 13 - ускоренной профессиональной подготовки), 14 - строятся и 34 - проектируются;

б) Передвижной центр. Учреждения по организации работы курсов профессиональной подготовки, лишенные своего места, которые ему предоставляются там, где организуются данные курсы и только на период их работы. Такие курсы не имеют постоянных программ, и, хотя их структура стабильна, оборудование и снаряжение таких центров можно менять, приспособлявая содержание преподаваемого курса к спросу на труд и занятость в зоне влияния этого центра;

с) Модулярный центр. Это нечто среднее между передвижным и постоянным центром. Он состоит из здания с демонтируемыми модулями из облегченных материалов, которые НИПЗ сооружает там, где будет организована учеба на срок от двух или более лет; по истечении этого срока центр переводится в другое место. Такие центры состоят из одного или более модулей площадью приблизительно 200 кв. м.

#### Уровень деятельности

НИПЗ организует следующие курсы по профессиональной подготовке:

а) начальные курсы, предназначенные для неквалифицированных и полуквалифицированных работников, имеющие цель преподавать основы профессиональной квалификации;

б) курсы усовершенствования, имеющие целью обновить и дополнить профессиональные знания квалифицированных работников, предоставляя им возможность для профессионального роста;

с) курсы по освоению новой профессии. Как следует из их названия, такие курсы предназначены для работников, которым необходимо освоить новую профессию;

д) подготовительные курсы. Их цель состоит в оказании помощи учащимся, уже имеющим дипломы об общем или специальном образовании, при устройстве на работу;

е) курсы, приравненные к профессиональной подготовке первой ступени. В соответствии с положениями Декрета 222/1973 от 15 февраля эти курсы обеспечивают выпускников удостоверениями, имеющими одинаковую силу с удостоверениями выпускников профессиональной подготовки первой ступени, и объединяют в себе учебную и трудовую подготовку;

/...

г) специальные технические курсы усовершенствования. Такого название курсов в документе, подтверждающем существование таких курсов, которые касаются любой другой квалификации или установленного уровня подготовки, не охваченных вышеупомянутыми курсами.

#### Объем и характеристики деятельности

##### и) Деятельность НИПЗ в период между 1974 и 1980 годами

Число учащихся, охваченных системой профессиональной подготовки, составило в 1980 году 55 502 человека.

Начиная с 1976 года происходит резкое сокращение числа учащихся во всех видах профессиональной подготовки, что объясняется, в частности, общим снижением программной деятельности участвующих центров; в прошлом году эти центры бездействовали полностью.

Действительно, по данным ППТ, в котором обычно без существенных количественных колебаний обучалось около 120 000 человек в год, число учащихся с 1976 года начинает сокращаться. В 1977 году это количественное сокращение продолжается, а в 1978 и 1979 годах происходит еще более резкое сокращение, и к 1980 году ППТ прекращает свою деятельность.

Объем деятельности ПШЕ в 1978 году был на 65 процентов меньше объема 1977 года (число учащихся составило 11 481 человек).

Что касается службы агропропаганды (САП), то за последние три года профессиональная подготовка ею не велась.

/...



Таблица 12. Деятельность НИПЗ в период с 1974 по 1980 годы

Учреждения	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год
НИПЗ	86 104	88 633	80 063	65 846	69 576	59 024	55 502
Постоянные центры а/	(8 406)	(12 897)	(13 246)	(14 184)	(15 135)	(14 716)	(14 544)
ППКР-Е	16 006	15 472	14 876	17 793	11 481	-	-
ППТ	121 791	123 185	103 949	54 776	5 140	2 969	-
САП				29 370	-	-	-
Всего	223 901	227 290	198 888	167 785	86 197	61 993	55 502

а/ Данные по постоянным центрам включены в итоговые данные по НИПЗ.

/...

ii) Распределение по производственным секторам

В 1980 году объем деятельности в каждом из секторов составил: 21 процент в секторе I, 37 процентов в секторе II и 42 процента в секторе III.

По сравнению с 1979 годом наблюдается активизация деятельности в отношении специальностей сектора III, в котором процентная доля возросла от 38 до 42 процентов.

Таблица I3. Распределение по производственным секторам, 1980 год  
(в процентах)

СЕКТОРА	1979 год	1980 год
I	23	21
II	39	37
III	38	42
Всего	100	100

Анализ разбивки этой деятельности по провинциям показывает, что в первичном секторе ведущими провинциями, то есть провинциями, уделяющими самое большое внимание сельскохозяйственным специальностям, являются Понтеведра, Бадахос, Сьюдад Реаль, Наварра, Севилья и Лерида.

Обучению специальностям промышленного сектора основное внимание уделяют провинции: Мадрид, Барселона, Ла Корунья, Хаен, Сарагоса и Валенсия.

И, наконец, в третичном секторе ведущими являются провинции: Мадрид, Сарагоса и Севилья.

iii) Деятельность в постоянных центрах

В 1980 году в постоянных центрах всего обучалось 14 544 человека, или 26,2 процента от общего числа учащихся в системе НИПЗ, остальные 73,8 процента распределились между передвижными и модулярными центрами.

Таблица I4. Деятельность в центрах, 1980 год

Центры	Курсы	Учащиеся	
		Количество	В процентах
Постоянные	1 020	14 544	26,2
Передвижные и модулярные	3 078	40 958	73,8
Всего	4 098	55 502	100,0

Если сравнить деятельность постоянных центров с деятельностью НИПЗ в целом, то мы обнаружим, что она развивалась по восходящей (см. таблицу I5).

Таблица I5

	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год
Всего постоянных центров	13 246	14 184	15 135	14 716	14 544
Всего учащихся в системе профессиональной подготовки	75 740	61 631	65 051	59 024	55 502
Количество учащихся в постоянных центрах в процентном выражении от общего числа	17,5	23,0	23,3	24,9	26,2

iv) Процедура организации курсов

Эта процедура различна в зависимости от наличия или отсутствия предварительной договоренности между центром, организующим курс, и работодателями относительно трудоустройства выпускников курса.

Если предварительное соглашение имеется, то курс считается "согласованным", если же такого соглашения нет, то курс получает название "прямого действия". Разумеется, что отсутствие предварительного соглашения не исключает возможности трудоустройства выпускников в дальнейшем.

Следует сказать о стимулирующей роли такого сотрудничества с предприятиями, объем которого составляет 22,63 процента от общего объема деятельности в области профессиональной подготовки.

/...

Конкретная информация за 1981 год

Деятельность по профессиональной подготовке и обучению взрослого населения в 1981 году можно схематично изложить следующим образом:

а) Программа мероприятий по профессиональной подготовке

- i) программа профессиональной подготовки безработных, которая в свою очередь подразделяется на две подпрограммы: подпрограмма профессиональной подготовки молодежи и подпрограмма профессиональной подготовки безработных. В рамках первой подпрограммы осуществляются мероприятия по обеспечению основ профессиональной подготовки, по повышению квалификации и по дальнейшему совершенствованию профессионального уровня. В рамках второй подпрограммы осуществляются мероприятия по привитию элементарных навыков, по профессиональной подготовке и по специализации;
- ii) программа профессиональной подготовки для работающих;

б) Планирование учебного процесса в 1981 году

Ниже приводятся сравнительные данные о задачах, ставившихся в области профессионального обучения в 1981 году, и их выполнении: количество предусматривавшихся курсов - 4 975, организовано - 3 931, план обучения выполнен на 77 процентов; планировавшийся охват слушателей - 69 495 человек, действительное количество слушателей, получивших подготовку, - 60 837 человек, процент выполнения намеченного плана - 87,5.

Причины невыполнения планов:

- а) задержка с составлением программ, которая объясняется ниже, в результате чего этот процесс намечено завершить в 1982 году;
- б) недоукомплектованность преподавателями, которых требовалось, согласно расчетам, сделанным в 1980 году, 500 человек;
- с) затяжка с заключением контрактов со специалистами;
- д) отсев преподавательского состава в результате их перевода на другую работу и/или по болезни;
- е) недостаток средств для приобретения оборудования и материалов;
- ф) отсутствие дотаций.

/...

с) подготовка методических пособий: четырех учебных программ, 38 учебников, 14 пособий. Обновление и разработка 35 перечней оборудования и материалов, а также разработка, проектирование и изготовление аудиовизуальных средств (диапозитивы) для четырех методических пособий.

#### Новое оборудование

В течение 1980 года семи новым центрам было выдано 35 комплектов оборудования, а также один комплект для одного центра, уже вступившего в действие. Выделялось главным образом оборудование, имеющее отношение к преподаванию методов передовой технологии: например, микропроцессоры для применения в информатике; магнитные частицы, проникающие жидкости, ультразвуковые установки, оборудование промышленной радиологии для испытаний, не имеющих разрушительных последствий.

/...

На национальном уровне было заключено восемь таких соглашений, на провинциальном - 60. В 1980 году такие соглашения были заключены между НИПЗ и следующими фирмами: Cristalería Española S.A., Celulosa del Nervión S.A., Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial, ICE de la Universidad Politécnica de Madrid, Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos S.A. - (CAMPESA), Junta de Canarias, Federación Nacional de Transportes de Mercancia, General Motors Corporation.

### Учебно-материальная база профессиональной подготовки

В этой главе речь идет об основных ресурсах учебно-материальной базы, на основе которых осуществляется профессиональная подготовка НИПЗ, а именно: о центрах профессиональной подготовки (в том числе об их зданиях и оборудовании), особое внимание уделено средствам, предназначенным для преподавания дисциплин специальной и передовой технологии.

На 31 декабря 1980 года насчитывалось 82 модулярных центра со 115 модулями. За этот год новых центров построено не было; три центра, состоящие из восьми модулей, изменили свое местопребывание. В настоящее время задача состоит в сохранении постоянного количества таких центров и в создании так называемых единиц профессиональной подготовки, которые, в отличие от модулярных центров, имели бы небольшие, но постоянные материальные базы, расположенные в окружных или муниципальных центрах негородских районов. В течение 1980 года было построено 23 такие единицы, что составляет общее число центров подобного типа, которыми располагает НИПЗ, хотя к концу года ни один из них не был открыт и не вступил в действие.

Что касается постоянных центров, то их на 31 декабря 1980 года всего насчитывалось 53, из которых 13 входили в систему профессиональной подготовки и управлялись АИСС, а строительство 9 было завершено в течение года. Вступили также в действие центры в Монталья, Леганес, Дон Бенито и Ласарте.

### Оказание технической помощи в системе профессиональной подготовки

Техническая помощь сосредоточена на следующих аспектах:

а) исследование и анализ проблем занятости: анализ конкретных рабочих мест, изучение смежных профессий (механизация в области земледелия и животноводства), изучение профессий (радио- и электро- медицина и методы организации производства), разработка планов профессиональной подготовки (четыре проекта для четырех крупных фирм), профессиональные инструктажи (для пяти отраслей) и профессиональные монографии (для четырех отраслей);

б) выбор профессии и профессиональная ориентация: разработка 25 квалификационных тестов для различных рабочих мест;

/...

с) Центры профессиональной подготовки

Национальный институт по проблемам занятости (НИПЗ) осуществляет свою деятельность в области профессиональной подготовки через систему своих центров:

- а) эта сеть включает в общей сложности 51 постоянно действующий центр (в том числе 13 центров ускоренной профессиональной подготовки). Помимо этого, в настоящее время строится еще 16 и запланировано еще 27 таких центров;
- б) кроме того, в настоящее время уже строится или предусматривается строительство 30 центров профессиональной подготовки (ЦПП);
- с) в систему НИПЗ входит также 81 временный центр; в их сети насчитывается 115 местных филиалов, которые обслуживаются передвижными бригадами и предназначены для удовлетворения потребностей в профессиональной подготовке мелких и средних предприятий; эти центры создаются в районах, где возникает потребность в организации профессиональной учебы в течение двух или более лет.

д) Масштаб и особенности деятельности: достижения НИПЗ в 1981 году

Потребности в области профессиональной подготовки определялись в полном соответствии с политикой занятости и ежегодного планирования, которое осуществлялось на шестимесячной основе.

В 1981 году системой профессиональной подготовки НИПЗ было охвачено 60 837 слушателей и организовано в общей сложности 3 031 курс обучения.

Сравнение данных за этот год с данными за предыдущий год свидетельствует об увеличении количества слушателей (см. таблицу 16).

/...

Таблица 20. Количество курсов и слушателей по этапам обучения в разбивке по провинциям

Провинция	Количество курсов				Количество слушателей				
	Организо- ванные в предыдущем месяце	Новые	Закон- ченные	Рабо- тающие в этом месяце	На курсах, организо- ванных в предыду- щем месяце	На новых курсах	Отсев в про- цессе обуче- ния на курсе	Закон- чившие курс	На
									курсах рабо- тающих в дан- ном месяце
1. Алава	20	6	3	23	287	77	-	34	330
2. Альбасете	16	2	8	10	281	50	22	194	115
3. Аликанте	34	39	12	61	528	831	10	263	1 086
4. Альмерия	30	3	14	19	462	44	-	192	314
5. Авила	7	3	5	5	135	71	2	103	101
6. Бадахос	40	15	11	44	450	367	-	183	634
7. Балеарские о-ва	19	5	10	14	376	92	10	156	302
8. Барселона	118	14	54	78	1 854	187	9	675	1 357
9. Бургос	42	12	6	48	585	215	17	110	673
10. Касерес	15	3	11	7	295	48	27	195	121
11. Кадис	47	26	17	56	681	430	10	232	869
12. Кастильон	13	7	3	17	172	143	4	36	275
13. Сьюдад-Реаль	23	9	12	20	289	110	-	152	247
14. Кордова	20	10	2	28	247	199	-	31	415
15. Ла-Корунья	66	25	13	78	1 127	441	-	171	1 397
16. Куэнка	7	-	3	4	101	-	3	38	60
17. Херона	2	-	-	2	30	-	-	-	30
18. Гранада	41	17	17	41	627	501	19	375	734
19. Гвадалахара	15	1	6	10	255	40	3	98	194
20. Гипускоа	35	5	4	36	447	67	15	44	455
21. Уэльва	24	5	5	24	295	56	-	68	283
22. Уэска	16	2	8	10	161	102	-	120	143
23. Хаен	52	11	16	47	660	173	124	190	519
24. Леон	9	2	5	6	121	26	-	65	82
25. Лорида	19	14	10	23	280	304	-	175	409
26. Луго	22	6	6	22	376	98	15	119	340
27. Мадрид	183	92	75	200	3 076	1 705	56	1 113	3 612
28. Малага	71	11	33	49	985	129	13	441	660
29. Мурсия	39	6	15	30	582	81	32	168	463
30. Наварра	21	19	3	37	351	282	-	46	587
31. Оренсе	25	1	5	21	394	21	24	85	306
32. Овьедо	50	8	18	40	722	111	24	321	488
33. Паленсия	14	10	13	11	153	111	-	144	120
34. Лас-Пальмас	41	3	10	34	652	45	-	212	485
35. Pontevedra	60	4	32	32	777	104	-	446	435
36. Ла-Риоха	8	5	6	7	69	58	-	63	64
37. Саламанка	33	7	7	33	450	86	2	91	443
38. Тенерифе (Санта-Крус)	26	3	11	18	332	26	5	132	221
39. Сантандер	29	8	15	22	393	124	4	183	330
40. Сеговия	13	1	8	6	188	11	12	114	73
41. Севилья	44	13	13	44	793	195	-	166	822
42. Сория	9	-	-	9	97	-	2	-	95
43. Таррагона	22	3	16	9	330	67	25	244	128
44. Теруэль	7	8	3	12	81	177	2	34	222
45. Толедо	20	2	8	14	323	37	-	143	217
46. Валенсия	87	24	34	7	1 380	602	-	613	1 369
47. Вальядолид	39	-	5	34	613	-	16	80	517
48. Бискайя	36	13	11	38	542	204	29	146	571
49. Самора	13	-	3	10	177	1	-	55	123
50. Сарагоса	77	18	36	59	1 306	438	10	710	1 024
51. Сеута	-	-	-	-	-	-	-	-	-
52. Мелилья	2	-	2	-	23	-	2	21	-
За рубежом	15	-	15	-	189	-	-	189	-
Центральные службы	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	1 736	501	658	1 579	26 100	9 287	548	9 979	24 860

/...



Доля курсов, организованных в 1981 году на основе соглашений как с государственными, так и с частными предприятиями, составила 37,6 процента от общего количества, а количество слушателей составило 41,6 процента от общего количества слушателей.

Таблица 18. Количество курсов и слушателей, получивших подготовку в зависимости от категории курсов в 1981 году

	Количество курсов	Количество слушателей
Независимые	2 757	37 704
Организованные на основе соглашений	1 483	23 856
Организованные в рамках сотрудничества	140	2 347
Итого	4 380	63 907

Количество слушателей, подготовленных в системе НИПЗ в 1981 году в разбивке по экономическим секторам, составило: 14,9 процента в секторе I; 46,2 процента - в секторе II и 36,9 процента - в сфере обслуживания.

Таким образом, по сравнению с предыдущим годом масштабы профессиональной подготовки для сельскохозяйственного сектора и сектора обслуживания сократились, а для промышленного сектора расширились.

Таблица 19. Количество прочитанных курсов и получивших подготовку слушателей в разбивке по экономическим секторам

Сектора	1980 год		1981 год	
	количество курсов	количество слушателей	количество курсов	количество слушателей
Сельское хозяйство	249	11 334	702	9 058
Промышленность	1 836	21 070	1 992	29 325
Сфера обслуживания	1 413	23 098	1 237	22 454
Итого	4 098	55 502	3 931	60 837

По количеству организованных курсов и слушателей, получивших на них подготовку, в числе первых среди других провинций фигурируют Мадрид, Барселона, Сарагоса и Аликанте, где подготовку получило наибольшее количество слушателей (см. таблицу 20).

/...

Таблица 16. Количество организованных полугодовых курсов и слушателей, получивших профессиональную подготовку

Период обучения	1980 год		1981 год		количественные колебания (в процентах)	
	количество курсов	количество слушателей	количество курсов	количество слушателей		
1-й семестр	2 177	29 269	2 145	32 076	(-2)	8
2-й семестр	1 921	26 233	1 786	28 761	(-8)	9
Итого	4 098	55 502	3 931	60 837	(-5)	7,5

Объем деятельности постоянных центров профессиональной подготовки в зависимости от вида деятельности, определяемого типом центра, составил в 1981 году 35,4 процента от общего объема всей деятельности НИПЗ в данном году.

В общей сложности профессиональную подготовку получили 60 837 человек, из которых 35 процентов было подготовлено в постоянных центрах. Это свидетельствует об активизации деятельности этой категории центров по сравнению с предыдущим годом.

Таблица 17. Количество организованных курсов и слушателей, получивших профессиональную подготовку, в разбивке по категориям центров

Центры	1980 год		1981 год	
	количество курсов	количество слушателей	количество курсов	количество слушателей
Постоянные	1 020	14 544	1 392	21 277
Временные и постоянные	3 078	40 958	2 539	39 560
Итого	4 098	55 502	3 931	60 837

Организация работы курсов определяется формой преподавания того или иного курса и зависит также от того, заключено ли предварительное соглашение между организаторами курса и предприятием, где работают слушатели, о присуждении по окончании курсов более высокой квалификации.

/...

Для того, чтобы дать более полное представление о деятельности НИПЗ в области профессиональной подготовки, ниже кратко излагается деятельность, осуществлявшаяся в 1981 году в сотрудничестве с предприятиями.

В рамках профессиональной подготовки, организованной по инициативе слушателей и в сотрудничестве с предприятиями или соответствующими учреждениями, было организовано 602 курса, на которых обучалось 10 264 человека.

На этих курсах проходят подготовку, главным образом, работники сферы обслуживания, управления и рабочие-механики, причем наибольшее количество слушателей обучается в провинциях Барселоны, Сарагосы и Мадрида.

Ниже перечисляются завершенные в 1981 году мероприятия в области профессиональной подготовки, которые были организованы в рамках соответствующих соглашений с предприятиями или учреждениями с учетом необходимости безусловной унификации их деятельности; поэтому в систему этих мероприятий не были включены курсы, не удовлетворявшие этим требованиям.

/...

Таблица 21. Количество курсов и слушателей в разбивке по отраслям

Курсы	Всего	Процентное соотношение
Курсы с участием преподавателей НИПЗ	252	42
Курсы с участием экспертов	350	58
Количество курсов в разбивке по отраслям		
работники сельского хозяйства	7	1
строители	30	5
механики	106	17
электрики	44	7
текстильные рабочие	20	3
работники химической отрасли	19	3
работники сферы обслуживания	214	27
прочие	6	1
Итого	602	100
Количество слушателей по отраслям		
работники сельского хозяйства	119	1
строители	449	5
механики	2 293	22
электрики	539	5
работники текстильной промышленности	334	3
работники химической промышленности	225	2
работники сферы обслуживания	3 963	39
управленческие кадры	2 259	22
прочие	83	1
Итого	10 264	100

## 2. Заочное обучение

В системе заочного обучения основное внимание уделяется тем, кто не прошел или не закончил курс полного начального образования. Именно поэтому и был создан Национальный центр заочного общего начального образования, НЦЗОО (Королевский декрет 546/1979 от 20 февраля, БОЕ от 23 марта, в соответствии с которым был учрежден указанный центр).

С учреждением этого центра было завершено создание национальной сети центров заочного обучения, поскольку до этого уже действовали Национальный университет заочного обучения (НУЗО) и Национальный институт заочного среднего образования (НИЗСО).

/...

Н. Основные законы, административные постановления и соглашения, направленные на содействие развитию системы школьного образования на всех этапах образования

1. Новая структура системы общего начального образования (ОНО) и принятие минимальной программы обучения на двух первых курсах этого уровня

В соответствии с Королевским декретом 69/1981 от 9 января (БОЕ от 17 января) создана структура общего начального образования для первых двух курсов начального этапа образования.

Указом от 17 января 1981 года (БОЕ от 21 января) утверждены учебные планы для завершающего этапа элементарного начального образования для всей страны за исключением Каталонии и Страны Басков, которые сами определяют минимальную программу этого уровня образования. В Указе от 17 июня 1981 года определяются также основные требования, предъявляемые к дошкольному обучению и начальному этапу ОНО.

С учетом этих основных требований и определяется уровень знаний учащихся.

а) Структуры

В целях обеспечения более эффективной разработки программ и оценки знаний учащихся обучение в системе ОНО, которая обычно охватывает детей в возрасте от 6 до 14 лет, организовано по трем этапам: начальный (первый и второй годы обучения), средний (третий, четвертый и пятый годы обучения) и высший (шестой, седьмой и восьмой годы). Первые два цикла составляют первый этап ОНО, а третий цикл - высший - представляет собой второй этап.

Цель этой реформы состоит в том, чтобы сделать эту систему более гибкой, учитывая результаты, достигнутые с тех пор, как 10 лет назад в соответствии с общим законом об образовании была создана система обязательного и бесплатного общего начального образования. Согласно этому закону все ученики по окончании учебного года автоматически переводятся в следующий класс. При этом отстающим уделялось больше внимания для того, чтобы они могли догнать успевающих.

Наличие большого процента отстающих на этом уровне образования <sup>4/</sup> обусловило необходимость изменить систему оценки учеников с целью перевода их в следующий класс, сделав ее более гибкой; вот почему жесткое укомплектование учащихся по классам заменено системой их укомплектования по циклам.

/...

Следует установить для системы ОНО более широкие цели, исходя из новых потребностей общества.

С целью приведения системы ОНО в большее соответствие с новыми потребностями общества перед нею были поставлены следующие задачи:

- а) воспитание, как уже отмечалось ранее, человека, приспособленного к жизни в коллективе;
- б) выработка у учащихся жизнестойкости;
- с) привитие учащимся разумного отношения к потреблению;
- д) выработка сознательного, бережного отношения к окружающей природной и социальной среде и стремления к их улучшению;
- е) обеспечение элементарных знаний в области санитарии и гигиены;
- г) привитие трудовых навыков.

б) Содержание программ

В настоящее время идет процесс тщательного пересмотра содержания программ в системе дошкольного обучения и общего начального образования. Уже разработаны и опубликованы новые программы для дошкольного обучения и для начального цикла ОНО. Обучение по этим программам начнется уже в 1981/82 учебном году. Весьма успешно идет разработка новых программ для среднего и высшего циклов системы ОНО.

В системе профессионального обучения на экспериментальной основе ведется в настоящее время подготовка по 15 новым специальностям.

Принимая во внимание высокий процент безработицы среди работников управленческого звена, также на экспериментальной основе осуществлена соответствующая реформа системы профессиональной подготовки этой категории слушателей. В настоящее время эта подготовка организована на двух курсах общего типа и по четырем специальностям.

Что касается специального образования для неспособных, то уже начата разработка специальных программ для системы ОНО, предназначенных для этой категории слушателей. Разработана также программа практических мероприятий и определены средства и материалы, которые должны использоваться в процессе обучения.

/...

с) Методы обучения

В соответствии с принятым национальным Законом об обучении в системе дошкольного воспитания и общего начального образования начался процесс замены основных положений об образовании, принятых в 1970 году, вышеупомянутыми новыми основными требованиями. Дело в том, что поставленные в этих положениях задачи были слишком широкими и общими. Сейчас же эти цели определены более четко, в них установлены уровни начального образования учащихся, необходимые для того, чтобы приступить к следующему циклу обучения. Таким образом, на основе установленных основных уровней можно легче определить уровень знаний, достигнутый учащимися.

Положение о том, что обучение по таким предметам, как испанский язык, математика, обществоведение и природоведение, должно осуществляться с использованием рабочих тетрадей, учебников и материалов коллективного пользования, позволяет более широко и многопланово использовать учебные пособия.

При обучении детей с психическими недостатками предпринимаются попытки разработать индивидуальные программы для каждого учащегося в отдельности на основе укомплектования достаточного количества бригад преподавателей различного профиля из числа специалистов в области медицины, психологии, педагогики и социального обслуживания, которые должны совместными усилиями разработать такие индивидуальные программы. Ожидается, что в 1981 году вместо 11 бригад, которые действовали на экспериментальной основе в 1980 году, будет создано 40 таких бригад. По подсчетам, стране нужно в общей сложности 150 бригад специалистов широкого профиля.

## 2. Децентрализация школьной системы обучения

Децентрализация школьной системы обучения позволит теснее увязать цели образования с нуждами и потребностями общества.

В настоящее время в Испании идет процесс широкой децентрализации системы школьного образования. Его особенности заключаются в следующем.

С одной стороны, он осуществляется в соответствии с установленной в ныне действующей Конституции новой организационной системой государства. Речь идет о переходе от в высшей степени централизованной политической и административной организационной системы к так называемому государству автономий.

После принятия и вступления в силу статута об автономии для Каталонии, Страны Басков и Галисии начался процесс передачи учебных заведений и учебных центров в ведение автономных властей первых двух вышеупомянутых провинций. Однако государство сохранило за собой прерогативы по обеспечению единообразия системы образования как в том, что касается содержания образования, так и предотвращения возникновения возможного неравенства в доступе к этой системе населения менее развитых районов 5/.

В целях осуществления контроля за выполнением положений о вышеуказанных прерогативах центральной администрации и компетенции властей автономных провинций создана специальная государственная инспекция.

Наряду с этим предпринимаются усилия по расширению процесса административной децентрализации путем передачи все большего цикла функций отделам министерства образования в провинциях, которые еще не получили автономии.

В частности, отделы получили в настоящее время право строить учебные заведения стоимостью до 50 млн. песет. Таким образом, строительство новых школ системы ОНО почти полностью передано в ведение местных властей.

Наряду с передачей политическим и административным властям регионов и провинций этих полномочий предпринимаются также усилия по расширению и укреплению полномочий центров образования, способствуя, тем самым, развитию их творческой инициативы в деле разработки собственных мероприятий и проектов и удовлетворения конкретных нужд и потребностей своих общин.

В соответствии с Уставом центров школьного образования (статья I4) учебные заведения имеют право:

/...



- a) включать в свои программы факультативные предметы;
- b) принимать программы, в которых учитываются особенности социальной среды;
- c) определять методы преподавания;
- d) организовывать культурные и внешкольные мероприятия.

Им предоставлено также право самостоятельно использовать в рамках общего закона о бюджете свои ресурсы.

Этот процесс децентрализации осуществляется на основе следующих положений:

- a) статьи 149.1.30 Конституции. Государству принадлежит исключительное право "определять условия получения, присвоения и признания званий и степеней ученых и специалистов, а также, в развитие статьи 27 Конституции, определять основные нормы, обеспечивающие выполнение государственными властями своих обязательств в этой области";
- b) дополнительное положение в пункте 2 Устава центров школьного образования, утвержденного в законе 5/1980 от 19 июня (БОЕ от 27 июня), которое гласит: "Государство, как таковое, имеет в силу своей природы право:
  - i) определять систему образования;
  - ii) определять уровень элементарного образования, а также условия для получения, присвоения и признания единых для всей страны званий и степеней ученых и специалистов;
  - iii) осуществлять общий контроль и выполнять другие функции, вытекающие из положений статьи 149.1.30 Конституции, в целях обеспечения выполнения государственными властями своих обязательств;
- c) статья 16 Статута об автономии Страны Басков, утвержденного в законе 3/1979 от 18 декабря (БОЕ от 22 декабря); статья 15 Статута об автономии Каталонии, утвержденного законом 4/1979 от 18 декабря (БОЕ от 22 декабря) и статья 31 Статута об автономии для Галисии, утвержденного в законе 1/1981 от 6 апреля (БОЕ от 28 апреля), в которых устанавливается, что соответствующие автономные провинции обладают исключительным правом определять в соответствии с Конституцией и без ущерба для прав государства определять масштабы, уровни и формы своей системы образования. В соответствии с королевскими декретами 2808/1980 от 26 сентября (БОЕ от 31 декабря, 8 и 9 января

/...

1981 года и 3195/1980 от 30 декабря (БОЕ от 15 апреля 1981 года) система образования уже передана в ведение автономных властей Страны Басков; в соответствии с королевским декретом 2809/1980 от 3 октября (БОЕ от 31 декабря, 8 и 9 января 1981 года) соответствующая система образования передана в ведение автономных властей Каталонии;

d) положение о Высшей государственной инспекции, определенное в королевском декрете 480/1981 от 6 марта (БОЕ от 21 марта);

e) в соответствии с королевским декретом 69/1981 от 9 января (БОЕ от 17 января) началось определение уровней элементарного образования, которые должны обеспечиваться системой общего начального образования в стране в целом. Это законодательное положение определяет указанные уровни для первого и второго годов обучения. Автономные власти Каталонии и Страны Басков могут, кроме того, установить на своих соответствующих территориях дополнительные уровни образования;

f) королевский декрет 3186/1978 от 1 декабря (БОЕ от 20 января 1979 года), в соответствии с которым в ведение провинциальных отделов министерства образования и науки передаются многочисленные вопросы, касающиеся кадров, учебных центров, учебников и других учебных материалов, материальной помощи учащимся, все вопросы, касающиеся организации школьного обучения и строительства учебных заведений.

### 3. Реформа среднего образования

Как уже отмечалось выше, в стране начата реформа системы среднего образования. Это будет радикальная реформа, поскольку речь идет о глубоких преобразованиях существующей структуры всей системы среднего образования. Предполагается создать единую систему различных учебных заведений - центров среднего образования и центров профессиональной подготовки. Нынешним проектом реформы предусматривается не только сделать систему среднего образования доступной для всех, но и ввести обязательное двухгодичное среднее образование. Предусматривается также широкое участие всех секторов, связанных с вопросами образования, обеспечения занятости и социального и экономического развития страны. С этой целью организовано обсуждение указанного проекта, для чего будут проводиться встречи, совещания и круглые столы с участием специалистов в различных областях.

### 4. Переориентация системы школьного и профессионального обучения

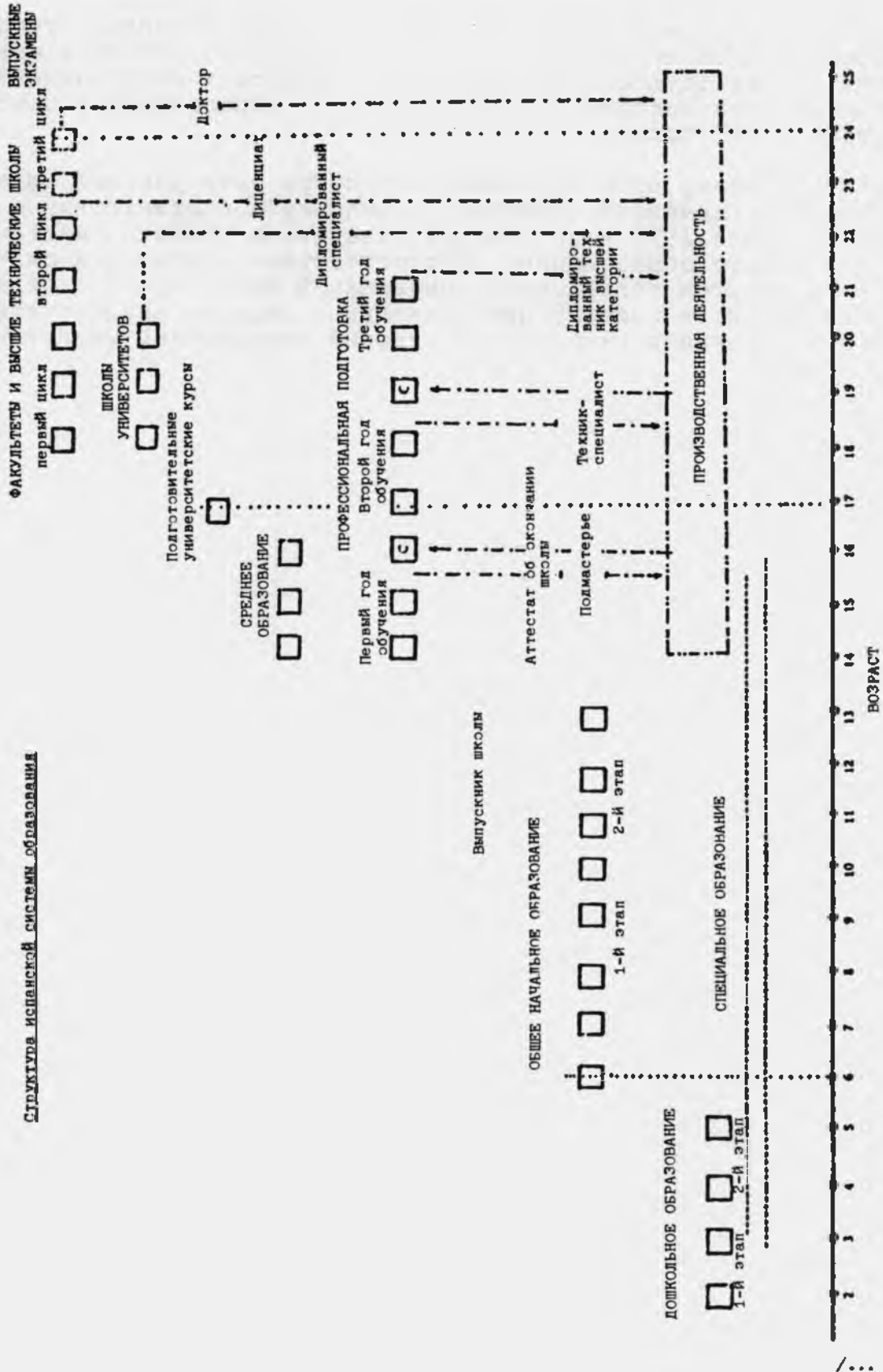
Королевский декрет 2689/1980 от 21 ноября (БОЕ от 16 декабря) дал новый импульс развитию системы школьного и профессионального обучения; в соответствии с декретом прежние училища прикладной

/...

психологии и методов психоанализа преобразованы в училища учебной и профессиональной ориентации. Новые училища, по одному в каждой провинции, будут осуществлять свою деятельность в сотрудничестве с преподавательским составом центров среднего образования и центров профессиональной подготовки.

Таким образом, провинциальная структура сети учебной ориентации имеет теперь законченный характер, поскольку в соответствии с указом от 30 апреля 1977 года она уже охватывала учащихся системы общего начального образования. В соответствии с этим указом такое обучение называется теперь профессиональной ориентацией. Организационно она входит в систему провинциальных отделов министерства образования и науки и находится в ведении технической инспекции.

СТАРИЕ 25 ЛЕТ



I. Меры по введению надлежащей системы выплаты стипендий

Государство через Национальный институт вспомоществования и содействия студентам (НИВСС) – независимый государственный орган, находящийся в ведении министерства образования и университетов и научных исследований, – обеспечивает на деле право студентов на осуществление принципа равных возможностей, т.е. право получить в соответствии с Конституцией и без всякой дискриминации по причине отсутствия материальных средств доступ к образованию на всех уровнях.

В числе прочих функций Института следует отметить его обязанность всемерно содействовать охране интересов студентов, оказывать им помощь в учебе и подготовке и координировать различные мероприятия в этой связи, разрабатывать программы деятельности в этой области, разработать систему стипендиального вознаграждения и оказания различной помощи путем мобилизации выделяемых ему с этой целью ресурсов и их распределения, осуществлять полномочия государства в отношении системы школьного страхования, содействовать развитию социальных институтов сотрудничества и взаимной помощи среди студентов и, наконец, содействовать организации культурной деятельности, учебных поездок, отдыха студентов, а также обеспечению их общежитиями.

Деятельность этого независимого органа строится на основе принципов гибкой и эффективной административной организации с учетом принципов координации и децентрализации функций.

Бюджет Института утверждается в рамках плана капиталовложений на каждый учебный год. В 1961/62 учебном году его бюджет составил 600 млн. песет, а в XIX плане капиталовложений на 1979/80 учебный год объем ассигнований составил 19 млрд. 700 млн. песет.

В бюджете имеются следующие основные статьи: дошкольное обучение – 368 млн. песет; школьный транспорт для системы ОНО – 4 млрд. 300 млн. песет; питание в системе ОНО – 2 млрд. 900 млн. песет; школы-интернаты – 1 млрд. 635 млн.; университеты – 3 млрд. 228 млн. песет и индивидуальная помощь в системе ОНО, единой общеобразовательной школы широкого профиля (ЕОШШП) и профессиональной подготовки – 7 тыс. 269 песет.

В 1979/80 учебном году в системе ОНО и ЕОШШП было выплачено 172 000 стипендий в системе профессиональной подготовки – 75 600 стипендий, а в университетах – 63 636 стипендий.

Эта помощь предоставляется в различных провинциях через отделы образования соответствующих министерств, куда и должны направлять свои заявления студенты, считающие, что они имеют право на такую помощь. При распределении экономической помощи или стипендий учитываются прежде всего способности студентов, т.е. их успеваемость, и доход семьи, чтобы таким образом соблюдался принцип обеспечения равных возможностей.

/...

Ж. Меры по улучшению материального положения преподавательского состава

На протяжении последних двух десятилетий и особенно в течение последнего года министерство вело интенсивную работу по существенному улучшению положения преподавателей, в частности с целью:

- а) обеспечения их участия в разработке программ и в развитии системы школьного образования;
- б) улучшения их условий труда и пенсионного обеспечения.

В том, что касается первого вопроса, то активное участие преподавательского состава в деятельности учебного заведения предусмотрено Уставом центров школьного образования.

В отношении улучшения условий труда следует отметить, что меры по повышению общего объема вознаграждений и улучшению других аспектов труда преподавателей, разработанные на основе осуществленных в последние месяцы исследований, вступят в силу с 1 января 1981 года - дня утверждения новых государственных бюджетов.

Новыми условиями труда, выработанными в ходе переговоров с ассоциациями и профсоюзами преподавателей, предусмотрено более широкое, чем до сих пор, участие преподавателей в таких вспомогательных аспектах учебного процесса, как разработка программ и оценка знаний, и, в соответствии с этим, изменение расписания их работы, а также разработка более простой и рациональной, по сравнению с ныне действующей, системы оплаты их труда. Предусматривается также постепенно сократить возраст выхода преподавателей на пенсию.

/...

К. Меры, принятые в целях содействия праву родителей и законных опекунов на выбор для своих детей или воспитанников школ помимо предоставляемых государственными властями и на обеспечение возможности получения ими религиозного или светского образования в соответствии со своими собственными убеждениями, а также праву на обучение на своем родном языке

1. Свобода выбора учебных заведений

В соответствии с политикой адаптации системы образования к новому демократическому этапу развития общества в марте 1980 года был принят закон об Уставе центров школьного образования 6/. Этот закон закрепил в Испании свободу образования, поскольку в нем признается право родителей на выбор для своих детей вида образования, который более полно отвечает их убеждениям. Учебным же центрам предоставлено право разрабатывать свои собственные положения, определяющие вид обеспечиваемого учащимся образования:

"Статья 5

1. Родители и опекуны имеют право выбирать для своих детей или воспитанников вид образования, который они пожелают, чтобы их дети или воспитанники смогли получить, в рамках системы образования, образование и воспитание, отвечающее их философским или религиозным убеждениям, в силу чего они могут выбирать учебное заведение, в наибольшей степени отвечающее этим убеждениям.

2. Государство с помощью соответствующего Закона о финансировании обязательного образования гарантирует основную свободу выбора учебного заведения на всех уровнях обязательного и, следовательно, бесплатного образования".

2. Применение к системе образования принципа свободы религии

Закрепленный в конституции принцип свободы религии осуществляется в системе образования благодаря принятию целой серии постановлений, которые позволяют выбирать между образованием религиозным или светским.

Приняты программы образования, соответствующие канонам католической и других церквей различных вероисповеданий и общин.

Это положение о религиозном и светском образовании распространяется на все уровни дошкольного образования, как общего начального, так и среднего образования, а также на систему профессионального обучения.

В этой связи принят целый комплекс постановлений, среди которых следует особо отметить указ от 28 июля 1979 года (БОЕ от 2 августа), который предоставляет свободу выбора между религиозным и светским образованием.

На основании других постановлений в учебные планы системы дошкольного обучения, общего начального образования и профессиональной подготовки включены новые программы религиозного и светского образования католической и других церквей, вероисповеданий или общин.

### 3. Обучение родным языкам

Благодаря конституционному признанию самостоятельности наций и районов в рамках нерушимого единства нации в систему образования постепенно включаются программы изучения родных языков. Таким образом, цели образования увязываются с общественными и культурными интересами многочисленных групп населения Испании. В соответствии с этим был принят целый ряд новых постановлений, предусматривающих постепенное расширение программ обучения на последних курсах соответствующим родным языкам в Каталонии, Стране Басков, на Балеарских островах и в Галисии. Эти постановления не только гарантируют преподавание испанского языка в качестве официального государственного языка и родных языков указанных районов, но и обеспечивают также право испаноговорящих студентов на обучение на испанском языке. Речь идет о следующих постановлениях:

а) каталонский язык - королевский декрет 2.092/1978 от 23 июня (БОЕ от 2 сентября) и указы от 14 сентября 1978 года (БОЕ от 18 сентября) и 20 сентября 1979 года (БОЕ от 24 сентября);

б) язык басков - королевский декрет I.049/1979 от 20 апреля (БОЕ от 20 мая) и указ от 3 августа 1979 года (БОЕ от 22 сентября);

с) галисийский язык - королевский декрет I.981/1979 от 20 июля и указ от 1 августа 1979 года (БОЕ от 21 сентября);

д) валенсийский язык - королевский декрет 2.003/1979 от 3 августа (БОЕ от 23 августа) и указ от 7 июля 1980 года (БОЕ от 14 июля);

е) балеарский диалект испанского языка - королевский декрет 2.193/1979 от 7 сентября (БОЕ от 19 сентября) и указ от 25 октября 1979 года (БОЕ от 8 ноября).

/...



I. Меры по обеспечению гарантий свободы создания учебных заведений и руководства ими

Законом об Уставе центров школьного образования, принятым в развитие положений статьи 27 конституции, касающихся учебных заведений, помимо университетов, предусматривается, что любое физическое или юридическое лицо может создавать учебные центры и руководить ими при условии обеспечения надлежащего качества образования, о котором заботится государство, и соблюдения конституции и уважения демократических ценностей:

"Статья 7

1. Любое физическое или юридическое государственное или частное лицо испанской национальности имеет право создавать учебные центры и руководить ими при условии соблюдения конституции и законов.

2. Физические или юридические лица, как государственные, так и частные, являющиеся гражданами другой страны, руководствуются положениями соответствующих международных соглашений или, при отсутствии таковых, принципом взаимности".

/...

#### IV. СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ВСЕОБЩЕГО ОБЯЗАТЕЛЬНОГО И БЕСПЛАТНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

##### A. Период обязательного школьного образования

###### 1. Историческая справка

Начало XIX века ознаменовалось общим стремлением всех стран мира установить период обязательного школьного образования, а затем постепенно увеличивать его, увеличивая количество лет обучения.

На протяжении почти двух веков процесса утверждения этого права граждан и обязанностей государств его эволюция происходила в обстановке резкого несоответствия между правовым признанием необходимости обеспечения образования и недостаточным количеством ресурсов, которое общество было готово выделить для практического осуществления этого права, тем более, что речь шла о бесконечном процессе, в котором цели неизменно опережали достигнутые результаты.

В Испании введение обязательного школьного образования и увеличение его продолжительности происходили именно по этой формуле. Впервые обязательное школьное образование продолжительностью в 3 года (от 6 до 9 лет) было введено на основании закона Мойано (1857); в 1902 году его продолжительность была увеличена (королевский декрет от 20 октября) до 6 лет (от 6 до 12 лет). В 1945 году по окончании гражданской войны был принят закон о начальном образовании, в котором период обязательного школьного образования был увеличен до 12 лет, а затем в 1964 году — закон, в соответствии с которым он был продлен до 14 лет. В соответствии с принятым в 1970 году всеобщим законом об образовании обязательный период охватывал общее начальное образование (от 6 до 13 лет) плюс два года профессиональной подготовки для непосещавших БОШШП. Наиболее важным новым элементом этого закона явилась унификация системы образования, охватывающей возрастную группу учащихся от 6 до 13 лет, благодаря чему была упразднена система элементарного среднего образования, а вместе с нею и прежняя раздробленность системы образования как таковой.

И все же официальные данные весьма приблизительно отражали действительность. Так в 1930 году 32,4 процента населения было безграмотным; в 1932 году 2 155 638 детей школьного возраста не были охвачены ни одним видом образования, а в 1951 году школьным образованием было охвачено всего лишь 50 процентов детей в возрасте от 6 до 13 лет. Если не считать отдельные спорадические усилия, то первые попытки реально увеличить охват школьной системы образования предпринимаются во второй половине 50-х годов. В 1956 году в законодательном порядке утверждается план финансирования строительства школ, которым предусматривалось построить за пятилетие школы для одного миллиона учащихся.

/...

Однако, благодаря бурному экономическому развитию 60-х годов, в испанской экономике произошли существенные изменения. С одной стороны, быстро развивалось промышленное производство и сфера обслуживания, в результате чего начался значительный отток рабочей силы из сельскохозяйственного сектора в другие сектора. В 1940 году сельское хозяйство поглощало 50 процентов всего самодеятельного населения, а в 1970 году его доля составляла всего лишь 20 процентов. Доля же самодеятельного населения в промышленном секторе возросла за тот же период с 22 до 37 процентов. С другой стороны, шел процесс технического оснащения (в сельском хозяйстве, в промышленности и в сфере обслуживания), который, естественно, потребовал участия самых различных специалистов. Другим важным элементом этого процесса развития явилось увеличение бюджета семьи, что, естественно, привело к повышению спроса на образование.

Стало ясно, что система образования тех лет совершенно не соответствовала новому уровню экономического развития. Поэтому в планах развития была предпринята попытка в какой-то степени удовлетворить спрос на образование на различных уровнях и в этом смысле можно утверждать, что эти планы положили начало решению этой проблемы. Тем не менее, хотя поставленные цели были явно недостаточными, но и они достигнуты не были. Таким образом, ввести всеобщее обязательное школьное образование на практике удалось лишь в 1974 году, да и то не без трудностей.

## 2. Положение в настоящее время: оценка знаний

Как уже отмечалось выше, всеобщий закон об образовании определяет в качестве периода обязательного школьного образования 7/ продолжительность так называемого общего начального образования. Оно обычно охватывает первые восемь лет обучения детей в возрасте от 6 до 13 лет. Позже, однако, были приняты некоторые постановления, в которых предусматривалась возможность повторного обучения в одном и том же классе; тем самым в законодательном порядке была закреплена давняя традиция испанской системы образования, которая проявляется уже на этом начальном уровне - речь идет о большом проценте второгодников. Вот почему фактически в 1979/80 учебном году в системе ОНО обучалось 272 000 учащихся старше 13 лет.

С другой стороны, согласно Конституции (и вышеупомянутого закона), это образование является бесплатным. Поэтому именно в силу своей общедоступности и обязательности общее начальное образование должно стать предметом пристального анализа, а все связанные с ним проблемы должны стать первоочередными в политике в области образования. Если судить по началу 1979/80 учебного года, то для положения в области школьного образования характерно следующее:

/...

- а) стопроцентный охват детей соответствующей возрастной категории;
- б) наличие определенного процента мест, требующих ежегодной замены 8/;
- с) значительный удельный вес частного сектора образования, в котором обучается 37,1 процента всего количества учащихся; здесь следует указать на некоторое снижение количества учащихся в частном секторе в последние годы.

Ниже в таблице 22 показан рост количества учащихся в системе ОНО и его распределение между государственным и частным секторами. При этом следует отметить, что ежегодное увеличение количества учащихся в государственном секторе отнюдь не отражает потребности в новых учебных местах, поскольку этот рост свидетельствует лишь о национальных потребностях и не учитывает дополнительных потребностей, возникающих в результате перемещений контингента учащихся как в рамках одной провинции, так и между провинциями. Вот почему провинции, в которых количество учащихся ежегодно сокращается, нуждаются в новых школах для удовлетворения потребностей в столицах провинций или в крупных населенных пунктах, которые продолжают расти.

Таблица 22. Увеличение количества учащихся в системе ОНО в разбивке по секторам

Учебный год	Государственный сектор	Увеличение	Частный сектор	Увеличение	Всего
1973/74	3 061 178	-	1 884 596	-	4 945 774
1974/75	3 229 863	168 685	2 131 908	307 312	5 361 771
1975/76	3 311 493	81 630	2 161 975	29 333	5 473 468
1976/77	3 399 311	87 818	2 145 328	(-16 647)	5 544 639
1977/78	3 460 237	60 956	2 119 395	(-25 933)	5 579 662
1978/79	3 491 195	30 928	2 099 219	(-20 176)	5 590 414
1979/80	3 523 243	37 048	2 078 607	(-20 612)	5 606 850

/...

**В. Общее положение дел**

Положение в области образования в национальном масштабе в 1979/80 учебном году отражено в таблице 23. Высокий процент охвата достигнут в системе дошкольного обучения в возрастной группе детей пятилетнего возраста.

Системой общего начального образования охвачены все дети соответствующей возрастной категории; однако в силу демографических факторов абсолютное количество учащихся этого уровня, особенно в государственном секторе, ежегодно увеличивается 9/. Процент охвата учащихся в системе ЕОШПП также велик, особенно по сравнению с системой профессиональной подготовки. Процент охвата учащихся этой системой образования в Испании ниже, чем в других странах этой категории.

Таблица 23. Количество учащихся и средний процент охвата: 1979/80 учебный год, система государственного и негосударственного образования а/

	Дошкольное обучение	ОНО	ЕОШПП	Профессиональная подготовка
Количество учащихся	I 023 871	5 606 850	I 055 788	515 119
Коэффициент охвата (в процентах)	78,1	100	40,2	28,3 (первый год) 7,4 (второй год)

а/ кроме Сеуты и Мелильи.

В таблице 24 представлены эти же данные, но в разбивке по районам и провинциям; как можно заметить, существуют определенные диспропорции между различными районами и даже между различными провинциями внутри районов. Эти различия обусловлены историческими, социальными и экономическими факторами. Особый интерес представляет таблица 25. В самом деле, коэффициенты, приведенные ранее, являются общими, т.е. они касаются возрастной группы, которая теоретически

/...

в каждом конкретном случае должна была бы фигурировать в различных системах образования. Поэтому в данной таблице вышеприведенные данные скорректированы и отражают действительное положение в области образования в отношении различных возрастных категорий учащихся.

И, наконец, в таблице 26 представлены данные о количестве учащихся в государственном и негосударственном секторах в разбивке по уровням образования и годам обучения.

/...

Таблица 24. Процент охвата детей системой образования в 1979/1980 году а/

Районы Провинции	Дошкольное обучение			Профессиональное обучение		
	2-3 года	4-5 лет	ЕОШПП	1-й год обучения	2-й год обучения	Всего
Альмерия .....	4,9	74,4	33,4	18,4	6,0	11,1
Кадис .....	5,0	65,0	27,5	25,7	6,9	14,6
Кордова .....	6,1	76,6	34,2	23,4	7,7	14,1
Гранада .....	4,8	62,3	37,8	33,6	8,3	18,5
Уэльва .....	9,1	60,2	27,3	22,1	6,5	12,9
Хаен .....	3,1	74,2	28,5	21,7	6,7	13,0
Малага .....	4,5	70,9	37,0	24,9	5,2	13,1
Севиля .....	5,2	67,4	34,8	23,7	4,4	12,3
Андалузия .....	5,2	68,5	33,0	24,7	6,3	13,8
Уэска .....	21,5	98,6	49,9	22,4	6,9	12,9
Сарагоса .....	20,6	89,1	46,0	28,0	10,0	17,1
Теруэль .....	12,7	97,2	35,2	20,6	6,8	12,5
Арагон .....	20,0	91,4	45,4	26,1	9,1	15,8
Астурия .....	4,9	65,7	46,7	28,1	10,0	17,2
Балеарские острова .....	23,1	77,9	41,3	24,5	4,6	12,6
Лас-Пальмас .....	4,4	47,6	37,0	22,1	5,0	12,4
Тенерифе .....	4,3	57,3	36,9	19,9	5,3	11,4
Канарские острова .....	4,3	52,1	36,9	21,0	5,1	11,9
Авила .....	8,2	78,0	35,4	16,9	3,0	8,6
Бургос .....	11,4	94,5	39,1	46,2	14,1	26,7
Леон .....	11,3	80,7	45,1	25,7	9,4	15,9
Паленсия .....	14,2	95,2	42,3	31,8	7,4	17,0
Саламанка .....	6,3	81,6	51,8	20,8	8,4	13,4
Сеговия .....	9,4	98,2	46,7	22,0	8,7	14,1
Сория .....	7,3	85,6	48,4	19,6	4,5	10,5
Вальядолид .....	8,8	73,4	45,7	33,0	10,2	19,6
Самора .....	7,6	68,5	40,2	21,8	6,2	13,8
Кастилья-Леон .....	9,6	81,9	44,2	28,3	9,2	16,8
Альбасете .....	7,7	87,5	30,6	18,4	5,2	10,6
Сьюдад-Реаль .....	4,7	86,6	27,7	26,0	8,6	15,8
Куэнка .....	6,2	91,2	31,2	15,4	3,1	8,0
Гвадалахара .....	12,5	94,0	48,1	31,2	7,0	16,7
Толедо .....	8,1	93,6	29,3	18,1	5,9	10,9
Кастилья-Ла-Манча .....	7,1	89,9	30,8	21,2	6,3	12,4
Барселона .....	16,9	88,3	43,1	39,9	8,1	20,9
Херона .....	29,2	101,8	36,3	28,2	5,6	14,6
Дерида .....	20,7	101,4	43,2	37,5	8,6	20,1
Таррагона .....	13,5	99,5	32,6	35,1	9,1	19,5
Каталония .....	17,7	90,8	41,7	38,4	8,0	20,2
Бадахос .....	5,8	79,4	32,2	17,7	4,9	10,2
Касерес .....	5,8	75,3	31,6	19,4	4,9	10,8
Эстремадура .....	5,8	77,8	31,9	18,4	4,9	10,4
Ля-Корунья .....	5,1	69,8	39,6	22,5	7,6	13,4
Луго .....	5,5	83,2	35,9	20,9	6,1	11,8
Оренсе .....	5,3	58,7	34,9	18,6	6,6	11,4
Понтеведра .....	5,4	63,6	30,3	21,3	5,3	11,8

а/ За исключением системы ОНО ввиду 100-процентного охвата во всех районах и провинциях.

/...

Таблица 24 (продолжение)

Районы Провинции	Дошкольное обучение		ЮШШП	Профессиональное обучение		Всего
	2-3 года	4-5 лет		1-й год обучения	2-й год обучения	
Галисия .....	5,3	67,6	35,3	21,3	6,5	12,4
Наварра .....	14,4	89,9	41,0	38,4	8,5	20,5
Алава .....	7,6	83,6	40,4	44,1	16,8	27,8
Гипускоа .....	21,7	94,0	43,2	44,9	15,6	27,5
Бискайя .....	10,4	90,4	46,5	36,3	10,4	20,4
Страна Басков .....	13,9	90,7	44,7	39,5	12,8	23,6
Аликанте .....	6,2	76,5	32,3	25,0	5,1	13,1
Кастельон .....	19,7	94,4	33,4	25,0	4,2	12,6
Валенсия .....	16,4	92,7	38,1	27,4	5,3	14,3
Валенсия .....	13,3	87,4	35,7	26,4	5,1	13,7
Ла-Риоха .....	12,6	101,5	43,5	53,6	18,3	32,1
Мадрид .....	9,2	70,5	55,6	26,0	7,1	14,7
Мурсия .....	8,3	86,0	37,8	35,2	7,2	18,4
Кантабрия .....	7,3	74,7	39,6	36,5	9,7	20,1
Сеута .....	6,4	88,6	41,3	16,1	4,2	9,2
Мелилья .....	6,4	78,2	39,1	12,1	2,0	6,2
Итого .....	10,3	78,1	40,2	28,3	7,4	15,8

/...



Таблица 25. Количество учащихся в разбивке по возрастам и уровням образования, 1979/1980 учебный год

Возраст	Система дошкольного обучения	Чистый коэффициент	ОНО	Чистый коэффициент	ЕОШП	Чистый коэффициент	Система профес-подготовки (первый год обучения)	Чистый коэффициент	Система профес-подготовки (второй год обучения)	Чистый коэффициент	Всего учащихся	Количество детей, не охваченных школьными образованиями	Количество детей школьного возраста
4	485 268	74,0									485 268	170 510	655 778
5	535 598	80,2	106 557	15,9							642 155	25 344	667 999
6			656 552	100,0							656 552	-	651 399
7			663 839	100,0							663 839	-	650 981
8			666 081	100,0							666 081	-	649 190
9			670 005	100,0							670 005	-	643 592
10			672 248	100,0							672 248	-	643 217
11			663 278	100,0							663 278	-	642 309
12			658 233	100,0							658 233	-	651 746
13			576 936	90,4	19 371	3,0					596 307	41 669	637 976
14			220 000	34,3	206 879	32,3	116 008	18,1	1 108	0,2	543 995	96 547	640 542
15			48 000	7,3	235 235	35,7	136 316	20,7	2 038	0,3	421 589	237 029	658 618
16			4 000	0,6	233 512	36,9	65 714	10,4	23 664	3,7	326 890	-	633 584
17					150 720	24,2	29 124	4,7	32 835	5,3	212 679	-	621 967
18					93 636	15,1	11 726	1,9	43 695	7,1	149 057	-	618 540
19					52 371	8,4	5 364	0,9	22 335	3,6	80 070	-	626 409
20					64 064	10,4	7 567	1,2	17 179	2,8	88 810	-	616 979
	1 020 866		5 605 729		1 055 788		371 819		142 854				

Примечание: Количество учащихся в системе ЕЕ.АА. не указано, поскольку предполагается, что оно учтено в количестве учащихся на указанных уровнях образования.

Без учета студентов университетов. Поэтому графа, соответствующая возрастной категории от 16 лет и старше в столбце "количество детей, не охваченных школьными образованиями", не заполнена.

/...

Таблица 26. Количество учащихся в разбивке по годам обучения и секторам образования, 1978/1980 учебный год

	Всего	Государственный сектор	Доля в %	Негосударственный сектор	Доля в %
Дошкольные учреждения	Детские сады .....	135 737	11,1	120 574	88,9
	Приготовительные классы .....	1 023 817	58,2	427 784	41,8
	Всего .....	1 159 554	52,7	548 358	47,3
ОНО	Учащиеся первого этапа				
	Первый класс .....	670 308	67,3	219 109	32,7
	Второй класс .....	643 336	66,5	215 260	33,5
	Третий класс .....	632 510	66,1	214 193	33,9
	Четвертый класс .....	630 200	66,2	212 759	33,7
	Пятый класс .....	638 513	66,4	214 396	33,6
	Всего .....	3 214 867	66,5	1 075 717	33,5
	Учащиеся второго этапа				
	Шестой класс .....	677 585	67,0	223 566	33,0
	Седьмой класс .....	589 664	62,8	219 079	37,2
Восьмой класс .....	503 506	57,5	214 028	42,5	
Всего .....	1 770 755	62,9	656 673	37,1	
Итого в системе ОНО .....	4 985 622	65,3	1 732 390	34,7	
БОУШП	Первый класс .....	322 848	64,0	116 227	36,0
	Второй класс .....	296 381	63,7	107 520	36,3
	Третий класс .....	253 658	63,9	91 697	36,1
	Подготовительные курсы .....	182 901	68,4	57 822	31,6
	Всего .....	1 055 788	64,6	373 266	35,4
Профессиональная подготовка	Учащиеся первой ступени				
	Период адаптации .....	4 333	45,8	2 350	54,2
	Первый год обучения .....	224 535	48,4	115 771	51,6
	Второй год обучения .....	142 951	41,0	84 271	59,0
	Всего, первая ступень .....	371 819	45,6	202 392	54,4
	Учащиеся второй ступени				
	Подготовка ко второй ступени .....	2 323	59,7	935	40,3
	Первый год обучения .....	62 807	61,2	24 381	38,8
	Второй год обучения .....	45 694	58,2	19 110	41,8
	Третий год обучения .....	32 030	53,9	14 751	46,1
	Подготовка к подготовительным курсам .....	446	44,4	248	55,6
	Всего, вторая ступень .....	143 300	58,5	59 425	41,5
	Итого в системе профессиональной подготовки .....	515 119	49,2	261 817	50,8

/...

У. СТАТЬЯ 15: ПРАВО КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА НА УЧАСТИЕ  
В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ, НА ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ  
НАУЧНОГО ПРОГРЕССА И НА ЗАЩИТУ ИНТЕРЕСОВ  
АВТОРОВ

Виды деятельности, предусмотренные в статье 15 Пакта, относятся почти исключительно к компетенции министерства культуры, организационная структура которого представлена в приложениях I-5, и осуществляются через генеральные управления по проблемам молодежи и социально-культурного развития, музыки и театра, развития книгоиздательского дела и кинематографии и изящных искусств, архивов и библиотек. Министерству же образования и науки несомненно принадлежит ведущая роль в организации научных исследований и постановки образования в области искусства, которая и анализируется ниже.

А. Информация о подготовке специалистов в области культуры и искусства

Под образованием в области искусства имеется в виду весь комплекс преподавания различных дисциплин с целью подготовки к таким видам деятельности, в которых главную роль играет эстетический элемент. Существенная роль принадлежит здесь, в частности, двум группам учебных заведений: а) художественным школам, консерваториям и школам драматического искусства и б) школам прикладного искусства и художественных профессий.

Временными положениями всеобщего закона об образовании предусматривалось включение этих центров в обычную систему образования на соответствующих уровнях и в соответствующих формах. Так, временным постановлением 2.4 предписывалось включить учебные заведения первой группы в три цикла системы университетского образования, а временным постановлением 2.7 предусматривалось преобразовать школы прикладного искусства и художественных профессий в университетские школы или центры профессиональной подготовки в зависимости от объема и характера их учебной программы. Однако в силу различных причин эти постановления за исключением той их части, которая касается высших художественных школ, выполнены не были. Поэтому эти учебные заведения сохранили свой особый статус по отношению к другим учебным заведениям системы образования.

Относительно небольшое количество учащихся в этих учебных заведениях и их очевидный временный статус не должны служить поводом для их забвения, потому что так или иначе они играют важную роль в системе образования в целом, выполняя роль по обеспечению более специальной подготовки для тех, кто имеет призвание к художественной и артистической деятельности.

/...

В. Меры по укреплению права всех граждан на неотъемлемую свободу проведения научных исследований и на содействие международному сотрудничеству в этой области

В соответствии с законом от 24 ноября 1939 года был создан Высший совет научных исследований, имеющий независимый по отношению к государственным властям статус, который должен был стать инициативным и организующим центром проведения научных исследований в Испании.

В состав нового органа вошли преподаватели университетов, королевских академий и высших инженерных школ, сотрудники библиотек и архивов, частные исследователи и представители промышленных кругов. Такое широкое представительство необходимо было для того, чтобы этот орган мог влиять на процесс исследований во всех областях и обеспечивать практическую координацию всей исследовательской деятельности.

За 40 лет своего существования Совет познал не только удачу, но и поражения, поскольку в прошлом испанское государство не оказало должной поддержки в его трудной и важной работе.

1. Комиссия по разработке политики в области науки

Речь идет о высшем органе страны, отвечающем за разработку национальной политики в области науки. Он был учрежден декретом от 25 апреля 1963 года для координации деятельности различных правительственных департаментов и развития имеющих беспорное национальное значение исследований, которыми занимаются как государственные учреждения, так и другие общественные или частные организации.

В своей деятельности Комиссия опирается на помощь постоянно действующей Консультативной комиссии научно-технических исследований, имеющей консультативный статус. С созданием в апреле 1979 года министерства университетов и научных исследований и назначением в состав Консультативной комиссии "20 мудрецов", которые на протяжении многих лет работают в университетах и занимаются научными исследованиями, и с проведением Комиссией более регулярных, чем в прошлом, заседаний, ее деятельность значительно оживилась.

В 1979 году на долю научных исследований в государственном бюджете приходилось всего лишь 0,33 процента от ВВП. Видимо, по этой причине правительственная политика в этой области подвергается в последние годы критике со стороны представителей политических кругов и специалистов.

/...

## 2. Исследовательская деятельность университетов

В 1980 году государство ассигновало на университетские исследования 538 млн. песет.

И хотя бюджет университетов для проведения научных исследований весьма скромнен, количество предоставляемых с этой целью стипендий довольно велико. Существует три вида таких стипендий: одни предоставляются для проведения научных исследований на любом факультете и составляют 25 000 песет, выделяемых на 12-месячный период, который может быть продлен на срок до 3 лет. Второй вид стипендий предоставляется для проведения исследований за границей; третья группа так называемых стипендий - "для зачисления обратно" для проведения научных исследований тех испанцев, которые в течение трех или четырех лет занимались научными исследованиями за границей и которых было бы желательно иметь в Испании. Размер этих стипендий составляет 710 000 песет в месяц, предоставляемых на срок не более 2 лет.

## 3. Высший совет научных исследований

Создание Высшего совета научных исследований (ВСНИ) преследовало цель объединения существовавших исследовательских организаций, заполнения пробелов в области исследований в Испании и разработки перспективных проблем.

Совет объединяет более ста исследовательских институтов, являющихся функциональными органами, которые занимаются исследовательской деятельностью и публикуют свои материалы.

ВСНИ имеет свои собственные исследовательские центры, то есть центры, созданные непосредственно самим Советом, которые сгруппированы в четырех объединениях: гуманитарных, юридических, экономических и социальных наук имени Марселино Менендеса Пелайо; научно-технических исследований имени Хуана де ля Сьервы; естественных и сельскохозяйственных наук имени Алонсо де Эрреры и биологических и медицинских наук имени Сантьяго Рамона и Кахаля. Объединения имени Алонсо де Эрреры и Сантьяго Рамона и Кахаля являются частью независимого органа, называемого "Отдел общих, точных, медицинских и естественных наук".

За последнее десятилетие в системе ВСНИ было подготовлено около 2 500 ученых. Однако из-за слабого материального обеспечения Совета на работе в его системе осталось всего лишь 350 человек. В настоящее время в системе Совета насчитывается 77 кандидатов наук, получающих дотации для защиты докторской диссертации, и 215 докторов, которые получают дотации для продолжения своей научной деятельности.

/...

Сейчас в системе ВСНИ работают 4 000 человек, из которых 1 500 человек - это высококвалифицированные научные работники, а остальные 2 500 человек - вспомогательный технический персонал.

ВСНИ поддерживает тесные контакты с различными странами Латинской Америки. Это тесное сотрудничество и помощь осуществляются главным образом по трем направлениям: организация курсов совершенствования для исследователей этих стран; подготовка научных кадров высшего звена путем предоставления стипендий научным работникам университетов стран Латинской Америки для работы над докторскими диссертациями; направление специалистов ВСНИ в страны континента для чтения курсов лекций или разработки конкретных тем, как правило на основе программ, рекомендуемых международными организациями.

Еще до завершения последней реформы ВСНИ было объявлено о проведении по инициативе министерства университетов и исследований новой реформы, имеющей целью превратить ВСНИ в основной элемент осуществления более широкой научной политики. Главная цель новой реформы состоит в том, чтобы привести научную и техническую политику в соответствие с новыми социально-экономическими условиями, определяемыми индустриальным развитием страны. Основной задачей ВСНИ будет координация исследований, осуществляемых как в рамках самого Совета, так и в системе университетов и частных организаций.

На ВСНИ, на который приходится почти 50 процентов всего объема национальных исследований, будут возложены не только функции по осуществлению исследовательской деятельности, но и предоставлению консультационного обслуживания учреждениям, занимающимся планированием научной политики, и здесь далеко не последнее слово будет принадлежать также университетам.

Предусмотренное проектом преобразование организационной структуры центров преследует цель укрупнения 157 имеющихся в настоящее время в системе ВСНИ центров в 42 центра и создания в районах, где нет учреждений Совета, семи новых центров. Для осуществления этой реформы потребуется, как предполагают, около 4 млрд. песет в течение трехгодичного периода 1980-1982 годов.

#### 4. Другие секторы исследований

В последние семь лет в стране все больше внимания уделяется научным исследованиям, на которые государство выделяет все больше средств.

В частности, на 1980 год министерство промышленности и энергетики ассигновало на цели исследований 4 млрд. 152 млн. песет; Национальный институт промышленности и учреждения его системы выделили на эти цели 4 млрд. 988 млн. песет плюс 575 млн., из которых 150 млн. песет предназначены специально для проведения исследований по изысканию новых источников энергии, 225 млн. песет - для Фонда развития исследований и остальные 250 млн. - для Центра технических исследований по разработке специальных материалов (ЦИРСМ).

Однако наибольший объем средств для проведения исследований выделяет, естественно, министерство университетов и исследований. Этот в настоящее время уже не существующий правительственный орган, поскольку он включен в состав министерства образования и науки, ассигновал в 1980 году 6 млрд. песет для разработки новых материалов и приборов, 8 млрд. песет - для ВСНИ, из которых 5 млрд. были израсходованы на цели передачи технологии, 225 млн. - на цели исследований и лишь 774 млн. - для проведения собственно исследований; 538 млн. песет были выделены университетам и 605 млн. песет были ассигнованы для подготовки кадров исследователей. Со своей стороны Национальный фонд развития исследований выделил на эти цели 1 млрд. 085 млн. песет.

Государство приступило к осуществлению трехгодичного плана финансирования исследований, в соответствии с которым на эти цели будет ассигновано около 50 млн. песет.

Кроме того, в 1980 году был учрежден специальный фонд в сумме 30 млн. песет для содействия возвращению в Испанию национальных кадров молодых исследователей, выехавших в другие страны.

#### 5. Исследовательская деятельность в области педагогики

Оперативные исследования в области педагогики осуществляются в Испании с помощью региональной сети институтов, занимающихся вопросами науки и образования (ИНО). Каждый такой институт приписан к тому или иному университету.

Темы исследований избираются самими ИНО или руководящими центрами соответствующего правительственного департамента. При определении тематики принимаются во внимание проблемы, представляющие наибольший интерес для международных организаций, в которых участвует Испания.

/...

Начиная с 1979 года принимаются ежегодные планы развития и совершенствования педагогической науки, которые призваны развивать или использовать накопленный центрами педагогический опыт. Учебные заведения и служба технической инспекции сами предлагают экспериментальные проекты, наиболее пригодные с их точки зрения для включения в ежегодный план.

Речь, таким образом, идет о попытке увязать деятельность исследователей, официальных органов образования и работников учебных заведений.

И, наконец, отмечается, что в ходе недавней реорганизации министерства в рамках Генерального управления исследований в области педагогики создан новый отдел, подчиняющийся непосредственно подразделению, входящему в состав секретариата по вопросам образования и науки.

6. Деятельность Генерального управления молодежи и социально-культурных мероприятий

Что касается министерства культуры, то оно проводит активную деятельность в многочисленных и широких областях, относящихся к его компетенции, которая отражена в анализируемом ниже докладе. Для облегчения понимания этого доклада заголовки его разделов и порядок следования пунктов даны так, как они изложены в документе. Как уже отмечалось ранее, вышеупомянутая деятельность осуществлялась главным образом через систему генеральных управлений молодежи и социально-культурных мероприятий, музыки и театра, развития книгоиздательского дела, кинематографии и искусства, архивов и библиотек.

Ниже анализируется деятельность Генерального управления молодежи и социально-культурных мероприятий.

а) Право на участие в культурной жизни

- і) Основные законы, административные постановления, коллективные договоры, решения судов, касающиеся права граждан на участие в культурной жизни и сохранения, развития и пропаганды культуры

Испанская конституция 1978 года

В отношении Генерального управления молодежи и социально-культурных мероприятий следует отметить, что в своей деятельности оно руководствуется следующими конституционными положениями, которые и определяют юридические рамки его деятельности:

- а) государственные власти содействуют участию всех граждан в политической, экономической, культурной и социальной жизни (статья 9.2);

/...



b) все испанские граждане равны перед законом, и никто не может подвергаться какой-либо дискриминации в силу своего происхождения, расовой принадлежности, пола, религиозного вероисповедания, убеждений или каких-либо иных причин или условий личного или социального характера (статья 14);

c) признается и охраняется, в частности, право каждого на: свободу слова и беспрепятственное распространение мыслей, идей и мнений в устной, письменной или какой-либо иной форме; литературное, художественное, научное и техническое творчество; беспрепятственное сообщение или получение правдивой информации в любом органе средств массовой информации. Осуществление этих прав не ограничивается никакой предварительной цензурой. Всегда и во всех случаях обеспечивается охрана прав молодежи и детей (статья 20);

d) государство обеспечивает социальную, экономическую и юридическую защиту семьи. Дети пользуются защитой, предусмотренной соответствующими международными соглашениями, в которых зафиксированы их права (статья 39);

e) государство содействует пропаганде санитарии и гигиены, физического воспитания и спорта, обеспечивает надлежащие условия для отдыха (статья 43.3);

f) государство содействует обеспечению доступа и обеспечивает доступ к культуре, право на которую имеют все граждане (статья 44.1);

g) каждый гражданин имеет право жить в обеспечивающей развитие личности надлежащей окружающей среде и обязан охранять ее. Государство заботится об охране и восстановлении окружающей среды (статья 45);

h) государство обеспечивает сохранение и содействует расширению исторического, культурного и художественного наследия народов Испании, которое составляет его достояние (статья 46);

i) государство содействует обеспечению надлежащих условий для беспрепятственного и действенного участия молодежи в процессе политического, социального, экономического и культурного развития (статья 48);

j) государство осуществляет политику вовлечения граждан, страдающих физическими, психическими и другими недостатками, в жизнь общества и обеспечивает их защиту, для того чтобы они могли пользоваться всеми основными правами граждан (статья 49);

k) государство решает специфические проблемы, проблемы культуры и отдыха пожилых граждан (статья 50).

/...

Смысл положений, касающихся основных прав и свобод, предоставленных Конституцией испанским гражданам, толкуется в соответствии с положениями Всеобщей декларации прав человека и ратифицированных Испанией соответствующих международных договоров и соглашений (статья 10.2).

#### Регламентирующие положения

а) Статья 8 королевского декрета 442/1981 от 6 марта об организационной структуре министерства культуры;

б) королевский декрет 575/1981 от 6 марта, в котором определяются организационная структура и функции Автономного института молодежи и коммунального развития.

До Генерального управления молодежи и социально-культурного развития существовали генеральные управления семьи и молодежи, созданные на основании декрета от 1 апреля 1977 года и имевшие аналогичные функции.

Институт молодежи и коммунального развития создан на базе Института благосостояния, учрежденного королевским декретом 1832/78 от 23 июня, и Института молодежи, учрежденного королевским декретом 1119/1977 от 20 июня.

#### ii) Практические меры по осуществлению этого права

Эти меры излагаются по секторам.

#### а) Молодежь

#### Межминистерская комиссия по проблемам молодежи

Цель создания этой Комиссии (1980 год) состоит в содействии развитию глобальной и координированной политики в интересах молодежи. В числе основных задач созданных в рамках Комиссии рабочих групп фигурируют задачи социально-культурного развития (координация политики в области образования и занятости, содействие созданию ассоциаций молодежи, определение направлений ее участия в жизни общества, улучшение отдыха молодежи и т.д.).

/...

### Процесс формирования совета молодежи Испании

В статье 48 Конституции говорится, что государство обеспечивает условия для участия молодежи в процессе политического, социального, экономического и культурного развития.

В этой связи можно отметить, что с самого первого момента создания этого руководящего центра в 1977 году одной из его основных целей является содействие участию самых различных ассоциаций и организаций молодежи, занимающихся вопросами культуры, отдыха и социальными вопросами, в выработке политики в интересах молодежи.

Для преодоления возникших трудностей и ускорения этого процесса были приняты соответствующие постановления о признании Ассамблеи учебных заведений и служб (АУЭС) и Бюро политических молодежных организаций; с этой целью, а также для разработки основных положений о совете молодежи была создана смешанная комиссия с участием представителей этих массовых организаций, которая должна представить на рассмотрение правительства свой проект закона о совете молодежи.

### Содействие и практическая помощь ассоциациям молодежи

В другом руководящем положении этого директивного центра подтверждается принцип того, что для практического воспитания молодежи нет лучшего метода, чем обеспечение все более широкого участия в этом процессе свободно ассоциированных организаций. С этой целью путем предоставления субсидий создаются стимулы и оказывается практическая помощь для создания различных ассоциаций и участия молодежи в жизни своих организаций и ассоциаций, а также в развитии своих общин, о чем речь пойдет ниже в связи с подпунктом а того же пункта.

### Подготовка общего реестра молодежных ассоциаций и организаций, предоставляющих обслуживание для молодежи

Принимая во внимание многообразие молодежных ассоциаций — факта весьма характерного, — и в целях оказания содействия Генеральному управлению в его деятельности, особенно в вопросе создания совета молодежи и разработки политики оказания помощи и предоставления официальных субсидий для осуществления соответствующих программ и их материального обеспечения, о чем речь пойдет ниже, составлен общий реестр указанных организаций.

Помимо ассоциаций в реестр включены также имеющие различный правовой статус молодежные отделы и секции, которые предоставляют услуги исключительно или главным образом молодежи, созданы на законном основании, не преследуют никакой выгоды и не занимаются коммерческой деятельностью.

/...

### Предложение услуг

Другим важным составным элементом обеспечения культурного развития молодежи является сеть различных организаций, центров, сооружений, мастерских и бюро, составляющих оперативную инфраструктуру Генерального управления. Руководит этой инфраструктурой автономный орган - Институт молодежи и коммунального развития.

Многообразие услуг, оказываемых этой организационной инфраструктурой, представляет собой действительно существенную помощь со стороны государства, которую без каких бы то ни было ограничений получают молодежные организации, группы и отдельные молодые люди.

Эта инфраструктура описывается ниже (подпункт в настоящего пункта).

### Программы активизации социально-культурных мероприятий

В интересах молодежи и в целях обеспечения возможностей для раскрытия творческих наклонностей и способностей молодежи в области культуры осуществляется целая серия программ различных мероприятий, наиболее важные из которых, однако, разумеется, далеко не все перечислены ниже:

- a) ежегодные конкурсы произведений изобразительного искусства;
- b) выставки молодых художников;
- c) ежегодные встречи молодых исполнителей;
- d) конкурс музыкальных произведений молодых авторов, написанных для молодежных хоровых групп;
- e) встреча молодых актеров классического театра;
- f) конкурс музыкальных произведений, посвященных 400-летию со дня смерти Святой Терезы;
- g) присуждение премии "Принца Астурии" юным натуралистам;
- h) организация курсов кинематографии;
- i) организация межрегионального молодежного обмена;
- j) проведение исследований "Молодежь и наркотики".
- b) Семья

С 1977 года принимается целый ряд мер в целях обеспечения гарантий и осуществления конституционных прав семьи, малолетних и пожилых, в частности:

/...

- a) организуются дни защиты малолетних, в ходе которых разъясняются и пропагандируются права малолетних;
- b) проведение национальных дней, посвященных проблемам семьи и Конституции. Министерство культуры выпустило книгу "Семья и Конституция", в которой учтены предложения различных рабочих групп;
- c) организуются школы для родителей. Подписано двухгодичное соглашение со школой радиокompании "ЭССА" об организации программы передач, посвященных проблемам семьи;
- d) мероприятия по вовлечению в жизнь общества отчужденных семей. Разрабатываются специальные программы по вовлечению в жизнь общества цыган;
- e) организация международной "почты" детей. Она организована в связи с проведением Международного года детей (1979 год) с целью обмена корреспонденцией и идеями между испанскими детьми, проживающими в провинциях, и детьми, проживающими в других районах и странах;
- f) организация "клубов" пожилых. Они созданы после проведения соответствующих экспериментов и функционируют на основе соглашений в качестве центров социально-культурных мероприятий, занимающихся вопросами вовлечения в жизнь общества пожилых людей. Создаются в рамках Генерального управления на основе соглашений с государственными и частными учреждениями как некоммерческие предприятия;
- g) проведение первого, организуемого раз в два года, конкурса литературы, художественного и ремесленного творчества и фотографии среди молодежи и пожилых. Цель конкурса, проводимого в этом году, состоит в развитии творчества этих групп населения и вовлечении их в культурную жизнь своих общин.

c) Женщины

Равноправное участие женщин в культурной жизни является отражением закрепленного в Конституции ее юридического равенства с мужчиной, и поэтому Генеральное управление неустанно стремится сделать его еще более эффективным.

С этой целью оно содействует осуществлению целого комплекса практических мероприятий, из которых в настоящем докладе упоминаются, в частности, следующие:

- a) присуждение национальной премии имени Марии Эспиносы. Премия была учреждена в 1978 году и присуждается ежегодно за лучшие

/...

исследовательские работы, статьи и репортажи, освещающие социальные, культурные, трудовые и юридические проблемы женщин Испании, а также вопросы обеспечения их равноправия и равного участия в жизни общества; в нынешнем году премия присуждается также за прозаические и поэтические произведения, которые содействуют более глубокому осознанию проблем женщин;

б) организация междисциплинарного семинара по проблемам женщин. В этом году он был организован в сотрудничестве с Автономным мадридским университетом. В его рамках работали круглые столы "Женщина, культура и наука" по следующим четырём темам: история, экономика, социология и политические науки и воспроизводство идеологии. Цели проведения этого семинара самые различные: обмен мнениями, пропаганда трудов, коллективное обсуждение исследователями конкретных аспектов проблем, потребностей в осуществлении исследований по проблемам женщин, публикация работ, лекций и т.д. Предполагается организовать периодическую работу этих семинаров;

с) организация фотоконкурса и конкурса на лучший лозунг и фразу, способствующих формированию и пропаганде нового представления о женщине. Этот конкурс проводится в настоящее время и его цель состоит в создании и пропаганде такого представления о женщине, которое более полно отражало бы ее постоянно растущую роль в жизни общества и развитии культуры;

д) организация женских клубов. Речь идет об уже проводящихся мероприятиях, призванных содействовать более активному вовлечению женщин в жизнь общества, их культурному развитию и обеспечению женской занятости. Эти мероприятия рассчитаны на женщин возрастной группы от 30 до 55 лет.

Как видно из вышеизложенного, они включают деятельность не только в культурной, но и в других областях.

a) Исследования

Свою молодежную политику и социально-культурные мероприятия Генеральное управление строит на основе предварительных программ исследований, анализа и публикаций соответствующих материалов, учитывая, главным образом, социологические особенности различных групп населения, среди которых оно проводит, в соответствии со своей компетенцией, работу. Ежегодно Управление, используя методы современной социологии и опираясь на сотрудничество наиболее видных ученых и специалистов страны, организует встречи, семинары, круглые столы, учебные мероприятия и т.д. Вся эта деятельность анализируется, классифицируется и служит источником для получения данных, которые ложатся в основу публикуемых Управлением изданий (имеющих широкое распространение) о положении различных слоев населения, малолетних, молодежи и пожилых, а также семьи.

В текущем году предпринята рассчитанная на несколько лет программа исследования моделей участия молодежи в культурной жизни общества, к осуществлению которой привлечены ученые, сотрудники соответствующих учреждений, представители культурно-развлекательных учреждений и средств информации, а также самой молодежи. В результате осуществления этой программы предполагается получить большой объем новых объективных данных о роли молодежи в культурной жизни общества, которые будут использованы для разработки более реалистической, а значит и более эффективной, политики государства в отношении молодежи.

iii) Данные о возможности получения фондов для содействия культурному развитию и участию населения в культурной жизни, в частности информация о поддержке государством частных инициатив

Касаясь экономического аспекта этого пункта, прежде чем представить запрошенную конкретную информацию, следует уточнить, что, поскольку Генеральное управление является органом государственным, то вся его деятельность, как перечисленная в настоящем докладе, так и не освещенная в нем, осуществляется в той или иной степени на ежегодно выделяемые в рамках государственного бюджета средства, которые распределяются по конкретным видам деятельности.

Поэтому для всех упомянутых выше видов деятельности, таких, в частности, как участие населения в культурной жизни и оказание государственной поддержки частным инициативам, выделяются необходимые средства.

Итак, отметив, что все эти мероприятия в области культуры осуществляются на средства государства, представляем конкретную информацию о помощи, которую государство оказывает частным инициативам.

/...

Что касается молодежи, то Генеральное управление, начиная с 1977 года, оказывает помощь в проведении культурных мероприятий, мероприятий в области образования и отдыха молодежи, которые способствуют объединению молодежи в различные ассоциации, содействуют развитию деятельности уже существующих организаций и ассоциаций. В частности, помощь предоставляется для осуществления:

- а) специальных программ деятельности;
- б) ежегодных программ деятельности;
- с) программ строительства, переоборудования или модернизации молодежных центров и учреждений;
- д) программ закупки мебели или иного оборудования, необходимого для проведения мероприятий.

Наряду с этим определенная часть установленных законом налоговых средств, поступающих от азартных игр, выделяется для улучшения социально-культурных мероприятий, проводимых в интересах пожилых и лиц, страдающих физическими, психическими и другими недостатками, причем эта помощь предоставляется как частным лицам, так и учреждениям.

Помимо этого, в соответствии с существующим положением предоставляются субсидии для осуществления программ в интересах этнических групп, и прежде всего цыган.

Здесь следует отметить, что, хотя это постановление принято недавно, субсидии в соответствии с принятыми в министерстве культуры общими положениями предоставлялись и ранее.

Необходимость уделения большего внимания этническим группам обусловила потребность в разработке специальной программы их социально-культурного развития и выделения специальных средств и принятия специальных положений.

В завершающем разделе этого экономического аспекта речь идет о соглашениях, подписанных между Генеральным управлением и другими государственными организациями, в которых предусматривается, что предоставляемые фонды и техническая помощь должны служить целям дальнейшего развития культуры с участием всех граждан и всех слоев населения.

Среди соглашений, имеющих наибольшее значение для сферы социально-культурного развития, следует упомянуть соглашения, заключенные с Ассоциацией "ЮНИСЕФ - Испания", с Институтом охраны природы (ИОП) и с Фондом "Институт человековедения".

/...



Соглашение с Ассоциацией "ЮНИСЕФ - Испания" заключено в связи с созданием специального отдела документации по проблемам малолетних и молодежи, страдающих физическими, умственными и/или иными недостатками, с целью использовать получаемые данные для принятия решений социально-культурного характера, предусматривающих обеспечение защиты и развития этих лиц.

Соглашение с ОИП заключено, в частности, с целью организации "клубов природы" в качестве центров, которые готовили бы соответствующих специалистов и занимались изучением природы как источника культуры.

И, наконец, на Фонд "Институт человековедения", созданный на основе соответствующего соглашения, возложена задача учреждения и осуществления руководства деятельностью Высшей школы консультантов по проблемам семьи (ВШКС) в качестве центра, который будет готовить консультантов и заниматься изучением проблем семьи. Институт, который действует с 1973 года, благодаря своей учебной и исследовательской деятельности, бесспорно, играет важную роль в деле содействия культурному развитию, и поэтому его упоминание в настоящем документе является вполне оправданным.

iv) Описание организационной инфраструктуры, созданной для осуществления политики содействия участию населения в культурной жизни

Ниже дается краткое описание вспомогательной организационной структуры Генерального управления.

Центр документации

Библиотека книг и периодических изданий, предоставленная в распоряжение организаций и частных лиц. В функции библиотеки входят систематизация всей документации по проблемам молодежи, женщин, семьи и малолетних детей и обеспечение доступа к ней широким слоям населения, и прежде всего исследователям.

Помимо журналов, брошюр, плакатов и других материалов, в фонде библиотеки насчитывается более 50 000 изданий.

/...

### Молодежные общежития и центры

Это центры, которые предоставляют целый комплекс услуг, средств и оборудования для проведения как частных, так и коллективных мероприятий: региональных, национальных и международных встреч, мероприятий, связанных с туристическим обменом, культурно-развлекательных, спортивных и прочих мероприятий. Общежития обеспечивают жилье и оказывают помощь в формировании студентов, учащихся и молодежи в целом. Они образуют организационную сеть таких учреждений, входящих в состав "International Youth Hotel Federation", поэтому каждый член Федерации может беспрепятственно пользоваться этими учреждениями. Подробную информацию об этой сети предоставляет Институт молодежи и коммунального развития через свои бюро молодежного и студенческого обмена и туризма, а также в своих путеводителях и брошюрах, которые непрерывно обновляются.

В эту сеть входит 129 учреждений такого типа (64 центра и 65 общежитий), рассчитанных на 14 230 мест. Постоянно в них могут проживать 9 000 человек, однако на временной основе и в период летних каникул там можно разместить 45 000 человек.

### Молодежные центры и спортивно-зрелищные комплексы

Дома молодежи являются центрами, где проводятся рассчитанные на все без исключения категории молодежи социально-культурные мероприятия, которые содействуют индивидуальному развитию молодых людей в свободное время с учетом их наклонностей, необходимости формирования личности и интересов общества.

Спортивно-зрелищные комплексы проводят главным образом спортивную работу, а также связанные со спортом мероприятия социального и культурного характера.

Всего насчитывается 89 молодежных центров, 425 молодежных клубов и более 50 спортивно-зрелищных комплексов. Ежедневно эти учреждения могут посещать в общей сложности около 38 000 человек.

### Лагеря отдыха и трудовые лагеря

Речь идет о созданных в сельской местности центрах для организации коллективного отдыха, социально-культурных мероприятий и добровольного участия в социальной и культурной деятельности.

Каждый лагерь состоит из 67 жилых единиц, работающих по сменам; ежегодно организуется 250 заездов, и лагеря принимают 55 000 человек, которые участвуют в обычных мероприятиях (главным образом культурного, спортивного и развлекательного характера) плюс 2 500 человек, которые участвуют в специальных мероприятиях (морское дело, экология, альпинизм и т.д.).

/...

Рабочие лагеря имеют по 28 жилых единиц каждый, рассчитаны на 55 заездов и могут принимать в общей сложности 1 700 молодых испанцев и иностранцев.

Национальная сеть молодежного туризма (Национальное бюро молодежного и студенческого обмена и туризма, НЬМСОТ)

Эта сеть состоит из 22 имеющихся во всех частях страны бюро, которые организуют туристические маршруты, молодежный обмен с другими странами и курсы по изучению иностранных языков за рубежом.

Ежегодно эта сеть оказывает молодым испанцам и иностранцам следующие виды услуг: предоставляет 30 500 мест для проживания; организует 70 000 поездок для участия в мероприятиях на открытом воздухе; организует 280 чартерных полетов для перевозок 28 000 человек; предоставляет 40 000 билетов на поезда и автобусы; организует 2 500 поездок для молодых людей для учебы на курсах иностранного языка за границей.

Консультационное юридическое обслуживание для молодежи

После успешно проведенных экспериментов в настоящее время организована работа семи консультационных центров, которые действуют в некоторых провинциальных столицах при соответствующих коллегиях адвокатов, члены которых оказывают квалифицированную помощь молодым людям по интересующим их юридическим вопросам.

Генеральное управление намерено постепенно расширить сеть этих консультаций.

Молодежные информационные центры

Эти центры были созданы в 1979 году для удовлетворения потребностей в информации по сугубо молодежным вопросам. В настоящее время подобные центры функционируют в 14 провинциях и принимаются меры по созданию еще 9 таких центров.

Центры социальных мероприятий и мероприятий социально-культурного развития

В рамках этих центров организуются встречи частных лиц, представителей ассоциаций, групп и учреждений, которые также проводят различные культурные мероприятия и предоставляют конкретные услуги в социальной области, в частности по вопросам семьи и малолетних детей.

Центры же социально-культурного развития являются, скорее, учебными центрами, поскольку они занимаются, главным образом, организацией курсов для оказания помощи, а также курсов и мероприятий по вопросам культуры.

/...

В общей сложности насчитывается 198 центров того и другого типа, из которых в 16 организована работа выездных бригад, обслуживающих свой район.

#### Коммунальные ремесленнические мастерские

Речь идет о 45 центрах, занимающихся вопросами развития ремесленнического искусства в своих районах. Они выполняют функции образования и одновременно развития ремесленничества и являются экспериментальными центрами такого рода, на которые возложена задача оказать содействие развитию ремесленнического искусства в своем районе. Однако главная их задача состоит в сохранении традиционных национальных ремесел в различных частях страны.

#### Клубы пожилых

Это своего рода центры по проведению социально-культурных мероприятий, которые содействуют вовлечению пожилых людей в активную жизнь общества и о которых уже говорилось выше. В настоящее время насчитывается 27 таких клубов. Шесть из них находится в ведении непосредственно Генерального управления, а остальные осуществляют свою некоммерческую деятельность на основе соглашений, заключаемых с учреждениями культуры.

#### Координационный информационный центр по проблемам женщин и его филиалы

Речь идет об информационных центрах, занимающихся исключительно проблемами женщин во всех их социальных и культурных аспектах.

Они существуют в трех столицах и координируют свою деятельность с центром в Мадриде.

В соответствии с программой развития центров началось их оснащение ЭВМ и до конца нынешнего года в провинциях предполагается закончить установку терминалов.

/...

v) Глобальная политика и конкретные меры по развитию культурной самобытности как фактора, содействующего взаимному признанию и уважению между отдельными гражданами, группами, нациями и районами

Как явствует уже из самого заголовка, речь идет о культурной самобытности, сложившейся на протяжении истории, и, как следствие, о том, какие конкретные меры необходимо принять для оказания поддержки и содействия беспрепятственному развитию лучших самобытных черт региональных и национальных групп как факторов, воздействующих на взаимные оценки плюралистических образований.

Однако, по аналогии, вполне логично будет включить в этот пункт и усилия и программы Генерального управления, которые оно осуществляет в интересах, главным образом, социально-культурного развития таких секторов населения, как женщины и молодежь, а также в интересах семьи и других групп и категорий, то есть однородных секторов и групп со своими нуждами и потребностями.

Если исходить из этой посылки, то сюда следует отнести и упоминавшиеся ранее в разделе, где речь шла о конкретных мероприятиях, работы по изучению проблем молодежи и моделей культуры, а также конкурсы на лучшую фотографию и лучший плакат и девиз, которые содействовали бы созданию и утверждению нового представления о женщине, о чем также говорилось в указанном пункте.

Здесь же следует сказать, в частности, о программах радиопередач, посвященных проблемам молодежи и женщин. Учитывая необходимость обеспечения для этих секторов населения информации по самым различным культурным и социальным вопросам, с одной из радиостанций было подписано специальное соглашение о передаче по радио информации, касающейся документов, событий, законодательных постановлений, а также статистических данных, которая способствовала бы вовлечению молодежи и женщин в осуществление социально-культурных преобразований в Испании в интересах всего общества.

vi) Меры и программы по пропаганде и обеспечению доступа к культурному наследию этнических групп и меньшинств, а также групп коренного населения страны

Наиболее значительным этническим меньшинством в Испании являются цыгане.

В интересах этой группы были приняты следующие меры:

a) создана межминистерская комиссия для изучения проблем цыган;

/...

б) принято постановление, имеющее в основном практическое значение, в котором определяются положения о предоставлении субсидий для программ содействия социально-культурному развитию этнических меньшинств.

Комиссия регулярно изучает конкретные проблемы цыган и уже разработала предложения о важных мерах, которые уже осуществлены или осуществляются компетентными организациями через свои соответствующие органы с использованием средств своих регулярных бюджетов, в частности:

а) министерство здравоохранения и социального обеспечения ежегодно выделяет субсидии ассоциациям и обществам цыган из средств Национального фонда социальной помощи;

б) министерство культуры финансирует исследования проблем цыганской молодежи, предоставляет помощь для решения проблем малолетних детей и с помощью социальных центров вовлекает цыганское население в культурную жизнь страны;

в) министерство труда изучает в настоящее время вопрос об осуществлении соглашений о профессиональной подготовке и создании кооперативов при содействии ассоциаций и обществ цыган;

г) министерство образования по-прежнему предоставляет помощь национальному обществу, открывшему школу для детей цыган, и в настоящее время разрабатываются программы ликвидации неграмотности среди взрослого населения;

д) министерство общественных работ и градостроительства подготовило исследование о потребностях в жилье в национальном масштабе, удовлетворять которые оно намерено на основе осуществляемой в настоящее время общей политики, предусматривающей ликвидацию жилья, не отвечающего установленным нормам;

е) исходя из наличия своих ресурсов, другие министерства в рамках своей компетенции и общей политики решения стоящих перед ними аналогичных проблем также занимаются этим вопросом.

Таким образом, в заключение можно отметить, что правительство полностью осознает трудности, с которыми сталкиваются некоторые группы цыганского населения, и пытается решить их, главным образом на основе осуществления общей политики государства в таких секторах, как обеспечение жильем, образованием, занятостью и медицинским обслуживанием; оно стремится к осуществлению и более близких целей: обеспечение содействия социальному, культурному и общему развитию цыган, для того чтобы они наравне с другими гражданами могли пользоваться всеми социальными и культурными благами, предоставляемыми обществу.

/...

Помимо этого, в постановлении, опубликованном в феврале 1981 года планируется выделить средства для программ, предусматривающих возрождение и развитие самобытного искусства, мероприятий, направленных на развитие общин, осуществление социальных мер в области образования и культуры с участием широких масс населения, мер по социальному и культурному развитию общества, семьи и личности, по подготовке инструкторов, проведению кампаний по распространению знаний, информации и содействию осознанию обществом существующих проблем, иначе говоря - осуществлению мероприятий в целях пропаганды культуры.

vii) Роль средств коллективной информации и средств массовой информации в содействии участию в культурной жизни

Как можно было заметить в разделе, где речь идет об организационной инфраструктуре, главным принципом деятельности этого руководящего центра является обеспечение ведущей роли средств информации как залога для достижения любого прогресса.

Вот почему созданы такие средства коллективной информации, как центр документации, информационные центры по проблемам женщин и бюро молодежной информации. И поскольку они являются составной частью информационного механизма, то нет нужды говорить о них здесь более подробно.

Однако, говоря о средствах коллективной информации, нельзя не упомянуть различные публикации. Это прежде всего:

a) "Гия" (Наставник), журнал. Выходит раз в две недели и публикует информацию по проблемам молодежи, в частности образования, об организации конкурсов и присуждении премий;

b) "Сое-14". Это книжечка комиксов, выходящая один раз в месяц и предназначенная для ознакомления детей с конституционными принципами с точки зрения равенства мужчин и женщин;

c) "Мухер ой" (Женщина сегодня). Брошюра, выходящая раз в два месяца, в которой печатается информация социально-культурного характера для женщин;

d) "Ревиста де Хувентуд" (молодежный журнал). Выходит раз в три месяца и публикует статьи, очерки и исследования, посвященные проблемам молодежи, предназначенные для экспертов и специалистов.

Здесь же следует сказать и о книгах.

Генеральное управление опубликовало целую серию книг, посвященных молодежи, женщинам, детям, семье и пожилым людям; в целом ряде книг рассматривается процесс развития социальных и культурных прав указанных секторов населения.

/...



Большую часть этих изданий, то есть книг и журналов, Генеральное управление распространяет бесплатно среди различных коллективов, относящихся к его компетенции.

И, наконец, касаясь общих средств массовой информации, следует отметить, что этот руководящий центр неустанно заботится о том, чтобы мероприятия социального и культурного характера находили отражение в его деятельности, причем не столько для обеспечения рекламы, сколько для содействия прогрессивному развитию указанных секторов.

Касаясь вопроса средств массовой информации, следует также отметить, что Генеральное управление сочло целесообразным заключить с одной радиостанцией соглашения об организации программ, рассчитанных на широкую аудиторию и посвященных специально проблемам молодежи и женщин, в которых должны освещаться соответствующие документы, события и сообщаться статистические данные.

viii) Глобальная политика и конкретные меры по сохранению и пропаганде культурного наследия человечества

В соответствии с политикой нашего министерства и в рамках конкретных мероприятий по сохранению и пропаганде культурного наследия как такового этот руководящий центр осуществляет свою деятельность по следующим трем направлениям:

а) сохранение и развитие ремесленничества; изучение и пропаганда особенностей испанского ремесленнического искусства как своеобразного явления культуры и как конкретного художественного выражения особенностей сознания и чувств. Главным образом с этой целью и были созданы ремесленнические мастерские, о которых уже шла речь, и учреждена национальная премия "Маркиз де Лосойа". Учрежденная в 1980 году, эта премия присуждается тем, кто своим творчеством вносит важный вклад в максимальное осознание значения ремесленничества в прошлом и настоящем. Премия в сумме 2 млн. песет будет присуждаться ежегодно;

б) изучение и сохранение природы. В связи с тем, что 1980 год объявлен "Международным годом природы", Генеральное управление, впервые, учредило I Международную премию "Принсипе де Астуриас" (принц Астурий) для молодых исследователей, занимающихся вопросами сохранения природы. В конкурсе на лучшую работу по теме "Исследование природы" участвовали молодые люди различных национальностей и среди работ, удостоенных премий, было исследование, представленное шестнадцатилетней девушкой из Пуэрто-Рико. Вторым мероприятием было официальное открытие главного центра исследования природы в Асналкасар (Севилья). Цель создания этого центра, расположенного у самого входа в Национальный парк "Кото де Доньяна", состоит не только в том, чтобы учредить еще один молодежный лагерь, но и содействовать осуществлению исследований природы, развивая у молодежи интерес к этой теме и обеспечивая ей необходимую материальную и техническую

/...



помощь. Учитывая направленность центра, он был переименован в центр имени Феликса Родригеса де ля Фуэнте в честь недавно погибшего испанского натуралиста, чье имя должно служить постоянным стимулом для молодых людей, проявляющих интерес к этой теме;

с) ознакомление с произведениями изобразительного искусства молодых художников и их сохранение. В этом направлении уже достигнут значительный прогресс. Осуществление этой задачи наряду с организацией ежегодных конкурсов художественного творчества, о которых говорилось выше, а также выставок произведений молодых художников и скульпторов, которые проводятся в большинстве испанских провинций, послужит практическому достижению общих целей, ради которых и осуществляются все эти мероприятия. В будущем предполагается принять соответствующие постановления о создании постоянной художественной выставки творчества молодых авторов, на которой будут экспонироваться произведения, отмеченные премиями в течение года, а также произведения, приобретаемые по официальным каналам или предоставляемые в качестве дара молодыми авторами.

ix) Информация о профессиональной подготовке в области культуры и искусства

Речь здесь идет не о чисто профессиональном образовании, а об образовании со специальным уклоном в качестве хобби, интерес к которому среди существующих в этой сфере ассоциаций и обществ все возрастает. Поэтому здесь необходимо сказать о специалистах и руководителях, которые организуют мероприятия, подпадающие под категорию мероприятий, проводимых "в свободное время" и "на свежем воздухе".

Здесь имеются в виду "инициаторы" как социально-культурных, так и молодежных мероприятий, и прежде всего "руководители" и "специалисты" по проведению мероприятий в лагерях, организации походов и временных лагерей на природе. Все возрастающий спрос на тех и других не исключает, а лишь усиливает вероятность того, что в недалеком будущем возникнет новая профессия организаторов социально-культурных мероприятий, проводимых в свободное время.

Что касается Генерального управления, то подготовка "руководителей", "инициаторов" и "специалистов" в наиболее приспособленных для этой цели учреждениях соответствующей сети ведется постоянно.

Благодаря частной инициативе на данный момент официально признано уже 22 школы "свободного времени", и в настоящее время идет процесс классификации и регистрации других школ.

x) Прочие мероприятия в целях сохранения, развития и пропаганды культуры

Поскольку данный пункт дополняет предыдущие, то мы должны упомянуть об одном небезынтересном моменте, который упустили ранее.

/...

В связи с тем, что Европейское космическое агентство (ЕКА) учредило программу "Спейслэб", в стране были проведены конкурсы среди молодежи на лучшие гуманистические и технические проекты, связанные с осуществлением этой программы.

Омеченные премиями работы будут представлены на выставке, которую совместно с ЕКА организует Парижская школа искусств и ремесел.

Средства для этих прений уже изысканы, и программа космических европейских исследований продолжается.

xi) Условия, в которых осуществляется деятельность, и возникшие трудности

К оценке как нормоопределяющих постановлений, так и практических мер следует подходить с учетом происходящего в настоящее время в Испании процесса глубоких политических преобразований.

Трудности обусловлены главным образом ограничениями финансового характера, а также тем, что речь идет о начале совершенно нового этапа, где главную роль играют секторы населения, относящиеся к сфере компетенции Генерального управления.

в) Мероприятия по содействию и развитию международного сотрудничества и международных отношений в области науки и культуры

и) Основные законы, административные постановления и коллективные соглашения в целях осуществления мер по содействию и развитию международного сотрудничества и международных отношений в области науки и культуры

В настоящее время в стране по-прежнему действуют заключенные испанским правительством договоры о культурном сотрудничестве, из которых в 41 имеются конкретные положения, касающиеся молодежи, и в программах осуществления которых предусматривается возможность регулярного обмена молодежными специалистами и группами.

Ниже в порядке, определяемом степенью важности и значимости отношений, перечисляются страны, совместно с которыми в осуществление подписанных с ними договоров о культурном сотрудничестве созданы смешанные подкомиссии для организации молодежного обмена: Федеративная Республика Германии, Англия, Колумбия, Франция, Португалия, Бельгия, Египет, Тунис и Венесуэла.

ii) Информация о принятых мерах

а. Молодежь

Одной из важных задач, которой Генеральное управление придает все большее значение и прилагает все больше усилий для ее решения, является установление связей и сотрудничества с молодежным движением и организациями мира. С этой целью были приняты, в частности, меры по:

- а) оказанию технической и экономической поддержки для осуществления предпринятых с этой целью молодежными ассоциациями инициатив и программ (конгрессов, семинаров, встреч, конкурсов и других международных мероприятий);
- б) организации международного обмена молодежными специалистами, главным образом из стран Европы и Латинской Америки. Эта деятельность осуществляется в рамках подписанных Испанией соглашений о культурном сотрудничестве, с учетом интересов молодежи и необходимости обеспечения ее непосредственного участия в этих мероприятиях;

/...

- с) обеспечение представительства Генерального управления в международных молодежных организациях, когда это отвечает интересам испанской молодежи, в частности:
- i) Европейском фонде молодежи (Европейский совет);
  - ii) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры: Специальный фонд для молодежи;
  - iii) Организации Объединенных Наций: Добровольцы Организации Объединенных Наций;
  - iv) Международной федерации организации по обмену корреспонденцией и школьному обмену (МФОКШО);
  - v) Международном комитете по сотрудничеству (МКС) для приобщения к науке и развития внешкольной деятельности.

б. Женщины

Здесь следует отметить прежде всего участие Генерального управления в работе состоявшейся в июле 1980 года в Копенгагене Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

Представитель Генерального управления в составе испанской делегации представил доклад о целях Десятилетия, принял участие в подготовке целой серии резолюций и от имени испанского правительства подписал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

с. Международный обмен информацией

В международном плане осуществляется обмен информацией практически со всеми странами мира; речь идет, в частности, о документации, отдельных и периодических изданиях, брошюрах, библиографических данных и других материалах, посвященных проблемам семьи и молодежи, детей и женщин.

/...

Генеральное управление музыкальных и театральных заведений приступило к осуществлению двух очень интересных программ: программы сохранения музыкального наследия и развития сети музыкальных заведений и программы развития и пропаганды театрального искусства и активизации деятельности театров. В рамках этих программ осуществляются самые различные мероприятия, о которых сообщается ниже.

/...

7. Деятельность Генерального управления музыкальных и театральных заведений

a) Программа сохранения музыкального наследия и развития сети музыкальных заведений

i) Программа преобразования Театра сарсуэлы (оперетты) в национальный лирический театр

Цель программы состоит в преобразовании мадридского Театра сарсуэлы в национальный лирический театр, в котором будут работать национальная труппа сарсуэлы, испанский национальный балет и национальный классический балет; предусматривается также образовать национальную оперную труппу, которая имела бы свой оркестр и хор.

В настоящее время на сцене мадридского Театра сарсуэлы, так же как и Королевского театра, Театра имени Марии Герреро и музыкального театра, идут спектакли и постановки, подготовленные Генеральным управлением и Независимой компанией национальных театров и фестивалей Испании. В Театре сарсуэлы в настоящее время ставятся национальные музыкальные спектакли, спектакли сарсуэлы, оперные и балетные спектакли. Однако лишь Театр сарсуэлы имеет свою постоянную труппу, поэтому в будущем необходимо создать единую труппу национального балета и постоянную оперную труппу со своим оркестром и хором.

ii) Программа расширения, оснащения и реконструкции сети музыкальных заведений

Музыкальная жизнь в Испании протекает в трудных условиях, что объясняется целым рядом не только причин культурного, социального и исторического характера, но и отсутствием необходимой материальной базы, в частности оборудования, в том числе технического, и нехватки инструментов, не говоря уже о трудностях, которые невозможно разрешить в рамках нынешних бюджетных ассигнований из-за нехватки помещений. В этом смысле в отличие от культурных стран Европы и Америки в Испании едва ли можно найти хоть одно пристойное помещение для музыкальных трупп.

Поэтому данная программа, используя имеющиеся в настоящее время весьма скромные бюджетные ассигнования, все же ставит перед собой следующие задачи:

a) обеспечить музыкальные коллективы пианино и роялями - наиболее труднодоступными для них инструментами, - без которых трудно сделать музыку достоянием населения всех уголков страны, куда до сих пор не проникла музыкальная культура;

b) Генеральное управление само должно приобрести и отремонтировать техническое оборудование (юпитеры, декорации, радиоаппаратуру и т.д.), которое оно предоставляет для организации постановок и выступлений в бедных общинах, не имеющих самого необходимого для приобщения населения к музыке и культуре в целом.

iii) Программа возрождения и сохранения национального музыкального достояния

Хотя вопросы национального музыкального достояния и не входят в компетенцию Генерального управления музыкальных и театральных заведений, а находятся исключительно в ведении Генерального управления национального художественного достояния, это отнюдь не может служить для него препятствием в содействии решению вопросов, представляющих общий интерес, и, в частности, в том, что касается сохранения органов, особенно после принятия Королевского декрета 782/1980 от 7 марта (БОЕ от 30 апреля 1980 года), в котором предусмотрены меры по сохранению этих музыкальных инструментов, имеющих историческую и художественную ценность. Декретом предписывается составить реестр или каталог органов, причем это должно сделать, разумеется, министерство через свое Генеральное управление национального достояния, однако в случае необходимости Генеральное управление музыкальных и театральных заведений также могло бы оказать финансовую помощь в деле реставрации органов, совершенно необходимой для сохранения одного из самых ценных европейских сокровищ такого рода, ибо количество и качество имеющихся в испанских храмах органов вызывает неподдельное восхищение.

Кроме того, в монастыре "Санто Доминго де Силос" - национальном центре грегорианского хора - будет предпринят проект по сохранению и приумножению этого поистине удивительного музыкального сокровища.

b) Программа развития, пропаганды и активизации театрального искусства

i) Программа обеспечения стабильности и жизнеспособности испанской музыкальной жизни

К сожалению, на данном этапе музыкальная жизнь нашей страны не может развиваться без помощи государства; это объясняется тем, что частные капиталы направляются для удовлетворения более насущных потребностей, или тем, что большинство населения не испытывает особой потребности в музыке, особенно, если учесть, что в стране до сих пор сохранились обширные географические районы и есть социальные слои, где музыка по-прежнему является малоизвестным и малопопулярным искусством. Поэтому, если мы хотим быть на одном уровне с культурными странами, и особенно, если мы хотим покончить с безработицей среди музыкантов, являющейся результатом весьма слабого интереса к музыкальному искусству со стороны общества, необходимо, чтобы государство оказало в этом вопросе решительную помощь.

/...

Данная программа охватывает все аспекты музыкальной жизни, где музыка имеет наибольшее воздействие с точки зрения возможного охвата аудитории, и прежде всего роли хоров и певческих кружков - первых доступных форм непосредственного участия населения в музыкальной жизни общества; роли симфонических оркестров, которые, поглощая сотни музыкантов-профессионалов, открывают единственную возможность для обеспечения занятости выпускников консерваторий и одновременно являются наиболее эффективным средством приобщения населения к музыке, поскольку репертуар их симфонических произведений хорошо известен широким слоям населения. Наконец, насколько позволят средства, выделяемые в рамках бюджета, предусматривается оказать помощь народным оркестрам и ансамблям, которые по-прежнему остаются эффективным средством вовлечения наиболее широких масс населения в музыкальную жизнь страны.

Параллельно с усилиями частного сектора ставится задача активизации деятельности государственных групп - Национального оркестра и национальных балетов по всей Испании, укрепляя тем самым роль государства в музыкальной жизни страны и обеспечивая ее преемственность.

ii) Программа децентрализации и координации музыкальной жизни

Наряду с главной задачей обеспечения жизнеспособности и стабильности музыкальной жизни Испании Генеральное управление музыкальных и театральных заведений преследует и другую не менее важную задачу децентрализации музыкальной жизни, имея в виду, что она не должна концентрироваться в крупных городах, а должна стать достоянием всех испанских провинций и районов, население которых могло бы пользоваться благами музыкального искусства в той степени, которая соответствовала бы уровню культурного, социального и духовного развития испанцев. Для этого необходима помощь со стороны частного сектора в удовлетворении многочисленных потребностей различных объединений и ассоциаций, которые испытывают нехватку финансовых средств и которые должны получать финансовую помощь со стороны государства, для чего необходимо коренным образом пересмотреть систему распределения средств между территориями страны, чтобы они могли выполнить свою исключительно важную задачу, связанную с активизацией музыкальной жизни.

В рамках этой программы предусматривается также организовать цикл выступлений испанских артистов, в ходе которых сотни коллективов, подавляющее большинство испанских музыкантов из всех провинций, должны все чаще выступать со своими концертами. Кроме этого основного цикла мероприятий, проводимых совместно государственным и частным секторами, предусматривается также осуществить важную задачу использования возможностей университетов и других центров, где имеется талантливая в музыкальном отношении молодежь, а также других музыкальных заведений, занимающихся, в частности, вопросами музыковедения, преподавательской работой, музыкальным воспитанием молодежи и т.д.

/...



iii) Программа вовлечения новых масс населения и приобщение к музыке детей и молодежи

Цель программы состоит в приобщении к музыке непосвященных, что явится дополнительным бременем для музыкантов и специалистов, которые, помимо своей основной работы, решили посвятить себя также просветительно-преподавательской деятельности, ибо для установления более тесных контактов с непосвященной публикой необходимы качества, отличные от тех, которыми обладает уже зрелый специалист и которыми наделены именно молодые музыканты.

Иными словами, задача программы состоит в том, чтобы с помощью своих центров и различных учреждений и объединений, таких, как детские музыкальные школы, ISME-Евреа и другие, на которые возложено осуществление этой задачи, приобщить к музыке испанскую молодежь в надежде на то, что эти усилия принесут свои плоды, когда возросшие потребности молодежи в музыке будут способствовать обеспечению полной занятости в этом секторе. Кроме того, ставится задача организовать специальные циклы в провинциях, благодаря которым музыка должна прийти в сельские районы, где никогда не велось никакой систематической работы.

Наряду с кампаниями по приобщению к музыкальной культуре и оживлению музыкальной жизни, которые осуществляются еще в недостаточных масштабах ввиду нехватки средств, необходимых для выполнения столь значительной задачи, планируется также должным образом организовать специальные курсы или циклы для распространителей культуры, которых, после приобретения ими надлежащего опыта, можно будет направить в различные уголки Испании, чтобы они помогли восполнить существующий пробел в программе школьного образования.

c) Программа обеспечения поддержки музыкального творчества и пропаганды новых произведений и ценностей

Задача распространения пропаганды, активизации и сохранения музыкальной жизни и культуры, безусловно, важна. Однако не менее важной является и задача развития музыкального творчества и пропаганды новых произведений искусства, авторов и композиторов, а также обновления состава музыкантов и исполнителей, что является залогом сохранения преемственности в будущем. Для выполнения этой задачи предусматривается:

а) оказать содействие или помощь в организации различных конкурсов путем выделения средств для выплаты премий или покрытия расходов, чтобы стимулировать исполнителей всех жанров - инструментального, хорового, композиционного, музыковедческого, фольклорного и т.д. Эти конкурсы организуют различные организации, центры и учреждения без какого бы то ни было участия государства в том, что касается их организации, подбора жюри, подбора места проведения и т.д., для обеспечения максимальной их независимости и автономии, причем организуются они по всей Испании и некоторые уже получили международную известность;

б) в дополнение к деятельности, относящейся к компетенции министерства образования, оказать помощь в организации курсов, в том числе краткосрочных, и семинаров по проблемам музыки. Таким образом, по прошествии года слушатели могут поступить на курсы усовершенствования, повышения профессионального педагогического мастерства, освоения новых методов исполнения;

с) оказать содействие пропаганде новых произведений и выдвижению новых композиторов путем поддержки обществ современных композиторов и испанских авторов, которые ведут большую работу по производству звукозаписей произведений, издания партитур и распространения новой испанской музыки. С этой целью предусматривается учредить десять специальных фондов помощи молодым композиторам в объеме 500 000 песет каждый.

/...

a) Программа содействия театру

i) Программа сохранения национального театрального искусства и укрепления материальной базы театров

Программа расширения деятельности Национального драматического центра

Для осуществления этой программы потребовалось бы создать передвижную театральную труппу, которая одновременно с выступлениями основной труппы в Мадриде, могла бы давать представления по всей стране, чтобы это театральное объединение могло, таким образом, рассредоточить свою деятельность и обеспечить приход в театр новых актеров, режиссеров, постановщиков, техников и других. Осуществление этой программы начнется в 1981 году, затем она должна быть расширена за счет новых бюджетных ассигнований, необходимых для осуществления столь дерзновенного плана работы, которым предусматривается организовать по всей Испании показ спектаклей, идущих на мадридской сцене.

ii) Программа укрепления, расширения и модернизации материальной базы театра

Основная цель программы состоит в обеспечении материальной базы испанского театра, находящейся в вопиющем несоответствии с потребностями полнокровной театральной жизни и значительно уступающей материальной базе театров европейских стран, хотя театральное искусство Испании имеет не менее давние традиции. Помещения многих театров разрушены, другие переключились на кино, а те, которые еще занимаются театральной деятельностью, работают в трудных или оставляющих желать много лучшего условиях, и это в то время, когда в последние десятилетия идет процесс быстрой эволюции театра в вопросах его технического оснащения, электрооборудования, вспомогательных служб и т.д. Хотя осуществить эту программу с использованием бюджетных ассигнований, выделяемых в настоящее время, представляется почти невозможным, поскольку для этого требуются поистине огромные средства, предполагается приступить к ее выполнению поэтапно и на первом этапе:

a) завершить модернизацию и оснащение вновь открытого мадридского Испанского театра;

b) обеспечить театральные труппы или группы всем необходимым для их работы;

c) приобрести и отремонтировать техническое оборудование, которое Генеральное управление предоставляет во временное пользование театральным коллективам, что косвенно содействует обеспечению занятости сотен актеров-профессионалов.

/...

iii) Программа возрождения и сохранения театрального наследия

Принимая во внимание скромные бюджетные ассигнования на текущий год, перед данной программой не приходится ставить другие, более широкие цели, к которым следовало бы стремиться; на нее возлагается лишь задача продолжить совместно с Национальным центром музыкальной документации мероприятия, уже предпринятые Национальным центром театральной документации, входящим в систему Генерального управления музыкальных и театральных заведений, который должен систематически собирать все издания, публикации, графические и аудиовизуальные материалы, документы, фотографии и т.д., которые отражают состояние нашего сценического искусства на данном этапе и могут быть использованы для проведения исследований, поскольку для проведения подобных исследований, связанных с театром прошлого, и, в частности, в периоды "золотых веков", потребовались бы ассигнования значительно больше нынешних.

В будущем в Альмагро, неподалеку от имеющейся там комедийной площади, можно было бы создать центр по исследованию испанского театрального искусства, который из-за нехватки средств невозможно создать в настоящее время. Этот центр занимался бы исследованием прежде всего театра барокко и "комедийного" искусства Лопе де Вега, Тирсо де Молина, Кальдерона и других испанских писателей, которые заложили основы нашего сценического искусства. Испания утратила эту традицию своих классиков, и если мы не хотим потерять навсегда свое театральное культурное, литературное, историческое и социальное наследие, спрессованное в наших комедиях "золотого века", мы должны приложить для этого необходимые усилия. Вот почему необходим исследовательский центр, укомплектованный своим штатом, располагающий необходимыми средствами и программой деятельности, которую сегодня можно наметить лишь в общих чертах в рамках семинаров, проводимых в Альмагро одновременно с ежегодными фестивалями театра барокко; следует однако заметить, что эти семинары не в состоянии сделать и малой толики того, что надлежит осуществить в этой области государству.

e) Программа содействия театру, пропаганды и развития театрального искусства

i) Программа обеспечения материальной базы и жизнеспособности театра

Основная цель программы состоит в обеспечении испанскому театру необходимой существенной помощи со стороны государства, как это имеет место во всех культурных странах, ибо слабый интерес к театру со стороны общества и непрерывный рост издержек театральной деятельности требуют вмешательства государства во имя сохранения одного из важнейших аспектов нашей культуры.

/...

В плане решения вопросов материального обеспечения в программе предусматривается значительное расширение репертуара театра, что позволит обеспечить работой актеров, режиссеров, постановщиков, техников и других категорий специалистов, которые заняты очень непродолжительное время или просто являются безработными, и откроет определенные возможности для новой плеяды молодых талантов, которые встали на путь служения искусству.

Цели программы можно сгруппировать в две основные категории: прямое участие государства и развитие частной инициативы.

К первой категории относятся запланированные Национальным драматическим центром мероприятия в период театральных сезонов национальных театров, а также обязательное участие министерства культуры в разработке программы и постановке спектаклей мадридского Испанского театра. Используя эти три канала, государство должно всячески пропагандировать классические спектакли, а также постановки испанских авторов, которые в силу различных трудностей, сложности их постановки, высокой себестоимости или иных причин, не приемлемы для частных лиц или организаций; это помогло бы восполнить имеющийся в театральном искусстве значительный пробел. Ко второй категории относятся мероприятия по финансированию примерно 50 ежегодно предлагаемых постановок и оказанию помощи постоянно действующим театрам, театральным труппам, владельцам театральных помещений импрессарио, художественным коллективам и другим, содействуя, таким образом, активизации театральной жизни в Испании в целом путем организации сотен различных представлений, которые обеспечат работой большое число театральных работников по всей стране.

И, наконец, ставится задача расширения пропаганды испанского театра, творчества его лучших представителей, а также наших произведений за рубежом, чтобы нести, таким образом, испанскую культуру в развитие страны.

ii) Программа рассредоточения и координации театральной деятельности

Наряду с мероприятиями по обеспечению материальной базы, преемственности и жизнеспособности театрального искусства и артистической деятельности Генеральное управление музыкальных и театральных заведений стремится рассредоточить деятельность театра, чтобы театральное искусство стало достоянием не только крупных городов, но и всех частей страны. Для этого необходимо организовывать хотя бы раз в году выездные спектакли в различных уголках страны, чтобы пробудить интерес к театру в надежде на то, что эти зерна дадут свои всходы во многих городах и населенных пунктах Испании в виде своих театральных групп.

/...

Поэтому предусматривается организация таких разовых мероприятий, как театральные циклы, недели, фестивали, конкурсы и другие, которые содействовали бы пропаганде театрального искусства в национальном масштабе, поскольку театральные коллективы и группы должны все чаще встречаться друг с другом в целях обмена опытом исполнительского мастерства и взаимного творческого обогащения.

Вместе с тем представляется в высшей степени необходимым оказывать финансовую поддержку испанским университетам, где имеются театральные кафедры, аудитории или факультеты, в частности в Мурсии, Вальядолиде, Саламанке, Овьедо и других, чтобы содействовать пробуждению у студентов интереса к театру, к исследованию проблем театрального искусства и подготовке всесторонне образованных деятелей театра, способных в будущем направить театр по новому, еще не изведанному пути.

iii) Программа сближения театра с новыми категориями зрителей и приобщение к театру детей и молодежи

Эта программа является кульминационным мероприятием в деле пропаганды и развития театрального искусства, предусмотренных в предыдущих программах, и рассчитана на приобщение к театру новых категорий зрителей и прежде всего детей и молодежи, для того чтобы привить будущим зрителям любовь к театру и выработать у них взыскательный вкус.

Что касается непосредственного участия государства в осуществлении этой программы, то предусматривается расширение деятельности Национального центра по приобщению детей и юношества к театру, имеющего свою собственную театральную труппу, а также оказание поддержки и помощи профессиональным или любительским коллективам, которые хотели бы целиком посвятить себя служению искусству; это позволило бы приобщить к театру тысячи и тысячи детей и юношей и подготовить сотни воспитателей, которые научат школьников понимать театр.

И, наконец, в программе предусматривается, что задача привлечения новых категорий зрителей к театру должна решаться с использованием различных сценических форм, в частности таких, как кукольные спектакли, пантомима, цирк и прочие, которые открывают доступ тысячам и тысячам зрителей к обычному театру и традиционным формам искусства, имеющим давнюю культурную, социальную и народную традиции.

г) Программа содействия развитию театрального творчества и поиску новых форм и средств

Говоря о необходимости сохранения, пропаганды и развития театрального искусства, нельзя забывать о необходимости обновления языка театра, оказания поддержки новым авторам и деятелям театра, новым сценическим формам, что содействовало бы всестороннему обновлению форм и средств и предотвращению застоя в театральном искусстве.

С этой целью предусматривается использовать такие ставшие уже традиционными формы, как проведение конкурсов и смотров, присуждение премий, для чего будут выделяться соответствующие средства, оказываться помощь в организации выступлений и использоваться другие формы в целях содействия пропаганде театрального искусства в масштабе всей страны; программа должна завершиться присуждением частным лицам или организациям за их вклад в развитие театрального искусства учрежденной Генеральным управлением национальной театральной премии одновременно с национальной музыкальной премией, причем без всяких предварительных конкурсов.

Празднование трехсотлетней годовщины со дня смерти Кальдерона де ла Барки потребует дополнительных финансовых ассигнований для проведения организуемых в этой связи конгрессов и семинаров, посвященных творчеству испанского писателя, имеющему мировое значение.

И, наконец, будет учреждено десять фондов для содействия развитию театрального творчества молодых авторов в размере 500 000 песет каждый.

Конкретно на 1981 год определены следующие основные цели и задачи:

- а) использование средств, учитывая их ограниченность, для проведения крупных мероприятий, чтобы не допустить распыления ресурсов;
- б) обеспечение материальной поддержки деятельности в области испанской музыкальной и театральной культуры путем организации постоянных выступлений;
- с) рассредоточение музыкальной и театральной деятельности по стране путем создания новых и укрепления уже существующих коллективов и ассоциаций;
- д) содействие развитию музыкального и театрального творчества путем популяризации новых произведений и новых методов и средств;
- е) сближение с новыми категориями зрителей и приобщение с помощью системы подготовки и воспитания детей и молодежи к восприятию музыкального и театрального искусства;

/...

f) возрождение и сохранение на основе научной и исследовательской деятельности национального музыкального и театрального достояния;

г) участие в мероприятиях по ознакомлению с испанской музыкальной и театральной культурой зрителей других стран.

г) Цели

1) Музыка

- Оказание помощи оркестрам, музыкальным группам и ансамблям;
- оказание помощи хорам, кружкам и коллективам народной песни;
- оказание содействия музыкальным и хореографическим коллективам;
- оказание помощи в организации музыкальных фестивалей и концертов;
- оказание поддержки музыкальным коллективам и концертным труппам путем организации концертных циклов;
- организация специальных сезонов оперы, сарсуэлы и балета, а также специальных циклов;
- развитие музыковедения в рамках специализированных учреждений и ассоциаций;
- оказание поддержки музыкальному творчеству в университетах и циклам приобщения к музыкальному искусству и его пропаганды;
- оказание помощи в организации музыкальных курсов, конкурсов и смотров;
- оказание помощи в реставрации органов и приобретении музыкальных инструментов;
- укрепление национальных балетных трупп как классических, так и национальных испанских;
- упорядочение музыкальных сезонов оперы, сарсуэлы и балета в мадридском Театре сарсуэлы (Национальный музыкальный театр).

/...



ii) Театр

Стимулирование развития профессионального театра с помощью предоставления на выборочной основе субсидий театральным труппам;

оказание поддержки постоянным театральным труппам в целях создания их филиалов в различных испанских столицах;

заключение соглашений об оказании поддержки муниципальным театрам (Мадрида, Севильи, Сарагосы и других) и о сотрудничестве с ними;

оказание помощи любительскому театру и учреждениям или ассоциациям, содействующим пропаганде театрального искусства;

оказание поддержки детскому и молодежному театрам, театрам пантомимы, кукол и цирковым труппам;

оказание помощи университетам в развитии театрального искусства и его пропаганде, а также в искусствоведческой деятельности;

оказание помощи в учреждении премий, организации конкурсов, смотров и деятельности по пропаганде театрального искусства и приобщению к театру;

оказание поддержки в проведении национальных и международных фестивалей и специальных циклов;

создание и укрепление центра театральных архивных документов;

организация работы Национального центра приобщения детей и юношества к театру в его новом постоянном помещении в Королевском коллизее имени Карлоса III в Эль-Эскориале;

укрепление Национального драматического центра и усиление его деятельности;

организация концертов, конгрессов, семинаров, выставок и других мероприятий, посвященных празднованию 300-летия со дня смерти Кальдерона де ла Барки.

## 8. Деятельность Генерального управления книжной продукции и кинематографии

Со своей стороны Генеральное управление книжной продукции и кинематографии проводит напряженную работу в сфере своей компетенции, особенно в том, что касается обеспечения права граждан на участие в культурной жизни и на пользование плодами научного прогресса.

### а) Право на участие в культурной жизни

Практические меры. Создание фонотек в качестве центров, с помощью которых министерство культуры осуществляет свою деятельность по содействию и пропаганде культуры с помощью звукозаписи явилось существенным шагом в достижении целей культурного воспитания и пропаганды культуры с использованием техники звукозаписи.

Эта деятельность развивается по трем направлениям:

а) на настоящий момент в различных центрах культуры, входящих в структуру министерства культуры или принадлежащих государственным и частным учреждениям, библиотекам, ассоциациям культуры, вооруженным силам и т.д., создано 18 фонотек;

б) разработка программ и передача специальных циклов с комментариями, цель которых состоит в ознакомлении масс с помощью звукозаписи с великими произведениями музыки и литературы и в осознании ими достоинств этих произведений. Существуют различные циклы, предназначенные для разных категорий слушателей с учетом их уровня подготовки, в частности циклы "Приобщения к музыкальной культуре", которые предназначены для школьников системы ОНО (от 10 до 13 лет) и которые организуются фонотекой Национальной библиотеки; на настоящий момент эти циклы прослушали уже около 5 000 школьников;

с) в качестве иллюстрации мер, предпринимаемых в целях развития культурной самобытности, как фактора, способствующего установлению взаимного уважения между отдельными лицами, группами, национальностями и районами, прилагается фотокопия распоряжения министерства от 23 марта 1981 года, в соответствии с которым организуется сбор средств для проведения исследований и возрождения испанского музыкального и литературно-музыкального фольклора и творчества.

Полученные средства будут израсходованы для предоставления в 1981 году четырех субсидий в сумме 500 000 песет каждая для проведения исследований и изучения музыкальных или литературно-музыкальных тем испанского фольклора в целом или его региональных форм. В зависимости от качества произведений победителей конкурса и интереса к ним со стороны публики министерство культуры могло бы сделать звукозаписи этих произведений либо целиком, либо их фрагментов.

/...

в) Право на пользование благами научного прогресса

i) Содействие установлению понимания, терпимости и дружбы между всеми нациями и всеми национальными, этническими или религиозными группами

Важное место в решении этой задачи отводится переводу как средству общения и, как следствие, достижению лучшего взаимопонимания между нациями и этническими группами, говорящими на разных языках.

Поэтому помимо уже существующих премий, в частности премии "Фрай Луис де Леон", которая присуждается за лучший перевод на испанский язык произведений с романских, германских, классических, восточных и славянских языков, в 1980 году учреждена новая премия "За лучший перевод произведений испанских авторов на другие языки". Кроме того, в целях взаимного обогащения культур в самой Испании учреждена премия "За лучший перевод с национальных языков Испании".

ii) Информация о мерах, направленных на защиту права на беспрепятственное проведение научных исследований и творческой деятельности, включая обеспечение всех необходимых для проведения научных исследований и творческой деятельности условий и средств

В 1980 году впервые были организованы конкурсы на лучший очерк, роман, поэтическое произведение и перевод, цель которых состоит в содействии развитию литературного творчества. Премии размером 500 000 песет каждая были присуждены в прошлом году 1 260 участникам. Эти конкурсы будут проводиться и в 1981 году.

iii) Меры по оказанию помощи обществам эрудитов, академиям наук, ассоциациям специалистов, профсоюзам трудящихся и другим организациям и учреждениям, занимающимся научными исследованиями и творческой деятельностью

Вышеупомянутым объединением специалистов предоставляется помощь для организации различных конференций, культурных мероприятий, симпозиумов и круглых столов. Кроме того, предоставляется помощь учреждениям культуры в деле размножения и распространения копий своих произведений.

Оказывается также помощь авторам и переводчикам для обеспечения их участия в конгрессах, семинарах, симпозиумах и других международных мероприятиях.

/...

### Примечания

1/ Количество учащихся по отношению к общему количеству в возрастной группе от 14 до 17 лет.

2/ В 1970 году примерно половина общего количества учащихся группы, включающей четырехлетнюю возрастную категорию, следующую за соответствующей категорией после окончания курса обязательного обучения (15-18 лет или 16-19 лет в трех четвертях случаев), прошли полный курс обучения в школе в большинстве стран-членов Организации экономического сотрудничества (ОЭСР). Соответствующее количество учащихся в Японии, Канаде и Соединенных Штатах Америки составляло две трети и несколько меньше (от 30 до 40 процентов) в некоторых других странах - Федеративной Республике Германии, Австрии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии, где существуют разветвленные системы профессионального обучения, в основу которых положено обучение непосредственно на предприятиях.

3/ В настоящее время вопрос обсуждается в парламенте.

4/ Эффективность системы начального образования измеряется в зависимости от процентного количества учащихся в системе ОНО, которые по окончании начальной школы не получают свидетельства об окончании и поэтому не могут продолжать учебу в средней школе.

5/ В осуществление исключительной компетенции государства при определении системы образования недавно было принято положение о минимальном уровне образования, обязательном для всей страны; это, однако, не означает, что автономные власти не могут устанавливать свои дополнительные минимальные уровни обязательного образования.

6/ Устав центров школьного образования был утвержден государственным законом 5/1980 от 19 июня (БОЕ от 27 июня). Он имеет статус государственных законов, принимаемых в развитие раздела I Конституции, касающегося основных прав и обязанностей граждан.

7/ В Конституции определяется лишь, что "Начальное образование является обязательным и бесплатным" (статья 27.4); уровень же образования на каждом конкретном этапе определяется обычными законами.

8/ Это процентное количество мест должно пересматриваться ежегодно в зависимости от исчерпания лимитов мест в системе школьного образования, рассчитываемых в целом примерно на 40 лет.

9/ Естественный прирост и миграция населения.

10/ Специальным декретом, изданным в мае 1978 года, было решено преобразовать их в факультеты и включить в систему университетов.

/...

Приложение

БИБЛИОГРАФИЯ a/

1. Основные нормопологающие документы по вопросам образования
  - a) Образование во имя демократии
  - б) Устав центров школьного образования и нормы из развития
  - с) Преподавание религии
  - d) Направленность образования
  - e) Общее начальное образование
  - f) Профессиональное обучение
  - g) Университет
  - h) Заочное обучение
  - i) Децентрализация системы образования
  - j) Обучение родным языкам
2. Организационная структура министерства культуры
3. Законодательные постановления, касающиеся Генерального управления музыкальных и театральных заведений
4. Законодательные положения, касающиеся Генерального управления книгоиздательского дела и кинематографии
5. Законодательные положения, касающиеся Генерального управления искусства, архивов и библиотек.
6. Выборочные законодательные акты, касающиеся международного сотрудничества в области культуры.

-----

-----

a/ Эти библиографические материалы можно получить в архивах Секретариата на языке оригинала в том виде, в каком они были представлены Испанией.